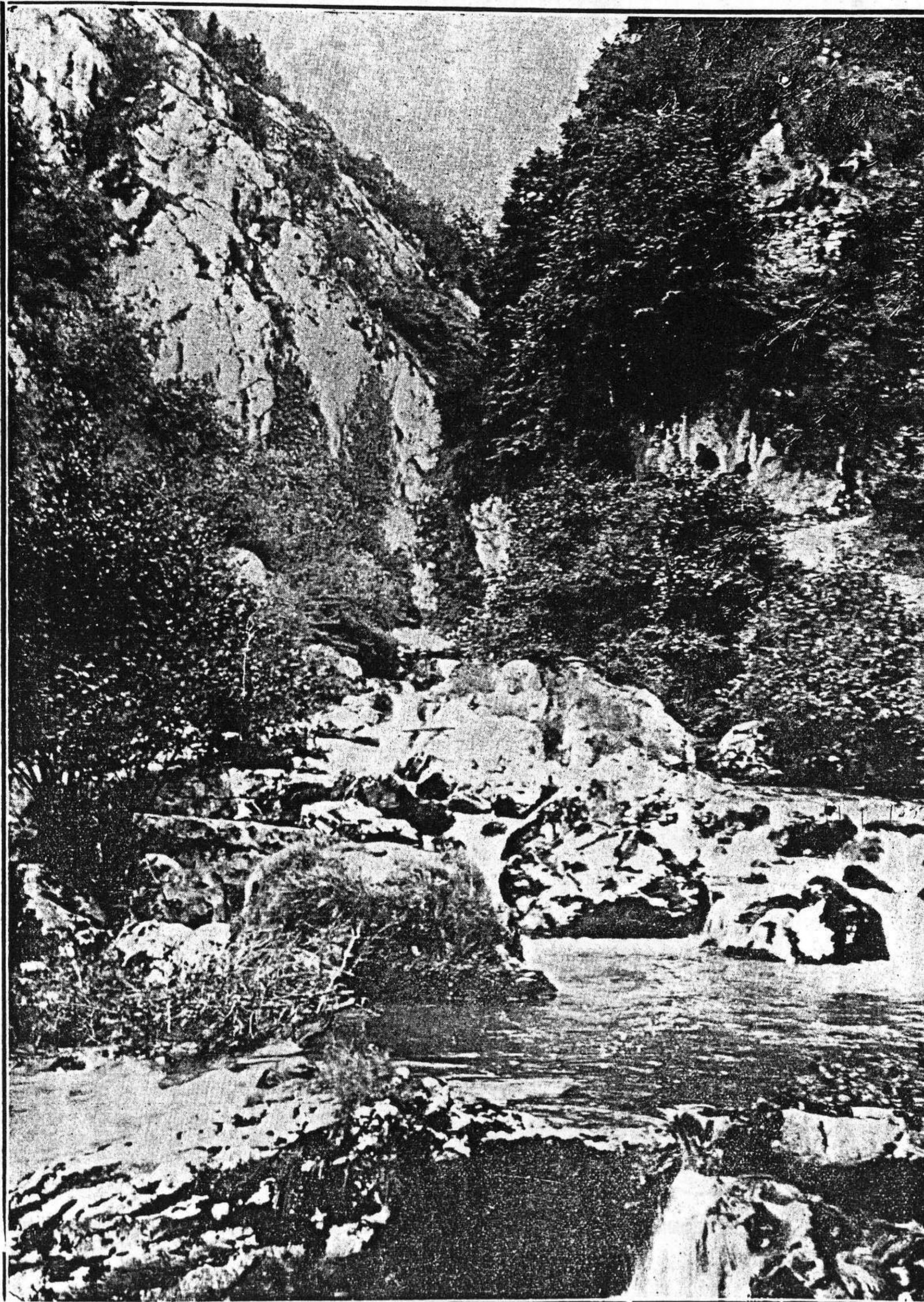


ASTURIAS

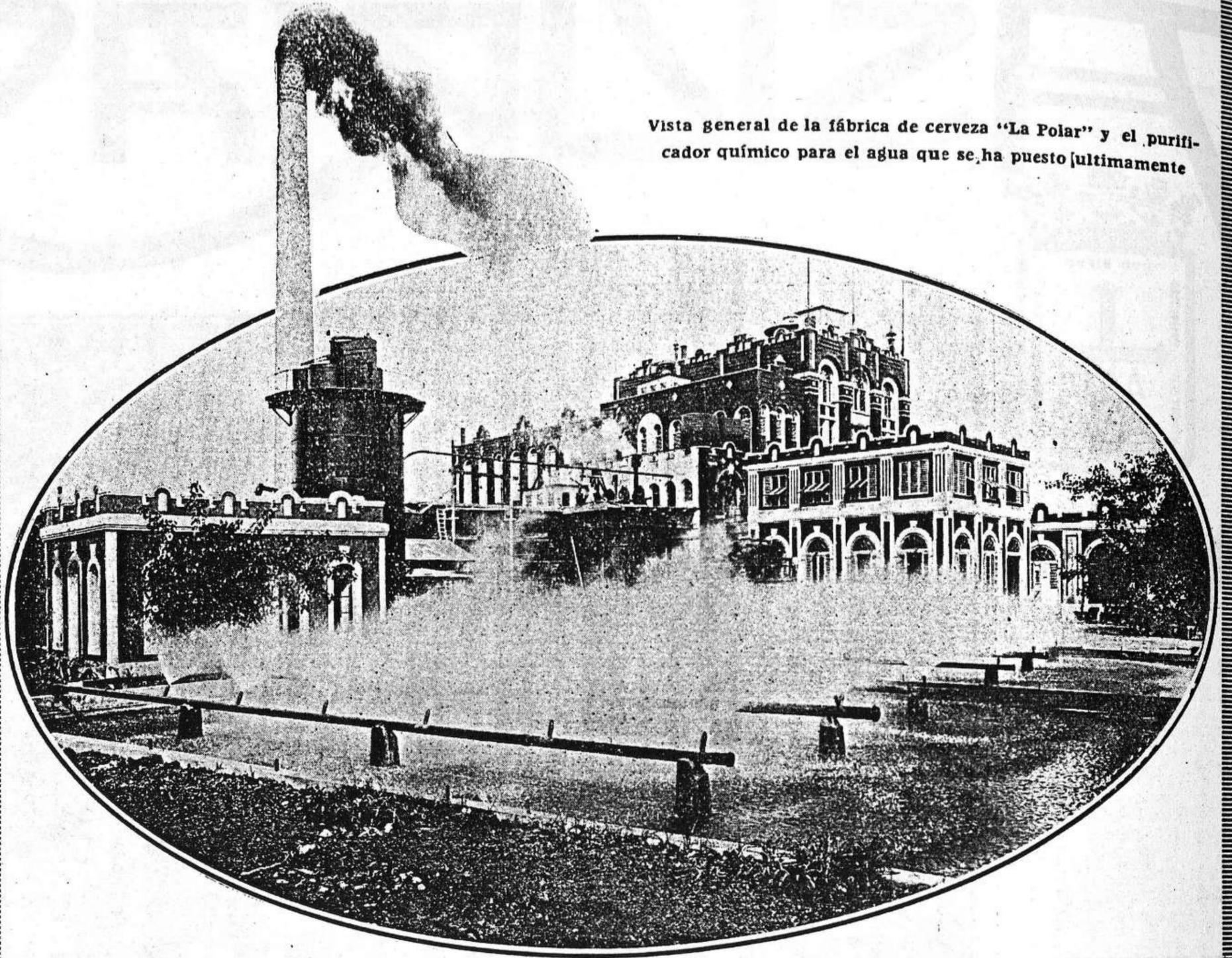


LO PINTORESCO

Amieva: Inenarrable paisaje de los alrededores de Sellaño

(Fot. Montoto)

Vista general de la fábrica de cerveza "La Polar" y el purificador químico para el agua que se ha puesto últimamente



1/4 "POLAR" "EXTRA"

LA PREFERIDA DEL CONSUMIDOR

GRAN PREMIO: PANAMA

MEDALLA DE ORO: CALIFORNIA



Unica cerveza premiada en dichas Exposiciones



ASTURIAS



DEL TRAJÍN ALDEANO

“Echando un marañu”, bella escena típica, por Modesto Montoto

SIDRA CHAMPAGNE

EL GAITERO



MOSOTROS
LA
RECOMEN-
DAMOS.

IMPORTA-
DORES
LANDERAS
CALLE y C^o

HABANA



DIGESTIVA;
ALEGRA Y NO
EMBRIAGA
DE VENTA EN TODAS PARTES

Los asturianos
toman chocolate

MESTRE Y MARTINICA

CLASE A
Grandes regalos

Los Señores Comerciantes

QUE DE NOCHE EXHIBEN
SUS ARTICULOS ILUMINAN-
DO SUS VIDRIERAS, AUMEN-
TAN SUS NEGOCIOS Y SUS
CLIENTES

Havana Electric Ry. Light and Power Co.

Director-Admor:
JOSE M. ALVAREZ
ACEVEDO
AÑO III

ASTURIAS

Oficinas:
PRADO, NUM. 103
HABANA
NUM. 104

REVISTA GRAFICA SEMANAL | HABANA, 23 DE JULIO DE 1916

TELEFONO A-3819

APARTADO 1057

PRECIO MENSUAL: 50 CTS. EXTRANJERO: 60 CTS. M. O.

Crónicas ovetenses

Se hablaba en mi última de grandes e importantes mejoras que se proyecta aplicar a Oviedo. Haré referencia hoy a otra ya establecida y que, habiendo comenzado como cosa de broma, promete concluir en uno de los espectáculos más alegres e instructivos de la capital.

Digo que tenemos en Oviedo todo un Parque zoológico. Os contaré en pocas palabras su breve historia.

Una de las contadas veces en que haré el municipio ovetense de aguantar desdenes y olvidos del Poder Central supo mostrarse "hombre", sintiéndose rebelde y varonil, los ovetenses hemos tomado parte en el hermoso acto de rebeldía poniéndonos todos al lado de los concejales. Fueron unos días de agradable anormalidad, de nerviosismo, de lucha franca, en que la atención del pueblo confluía íntegra en el municipio, a quien amenazaba con demoler de un plumazo el entonces Ministro de la Gobernación Sr. Sánchez Guerra.

Por la fecha a que me refiero, desempeñaba el cargo de Alcalde el Marqués de Mohías, hombre de acción enérgico y un tanto atrabiliario. Subitamente, una mañana el Marqués de Mohías me dijo en su despacho oficial:

—Esta tarde me marchó a Madrid.
—¡Caramba, Marqués—le repliqué—¿cómo se marcha usted a Madrid en estas circunstancias, cuando el municipio está si cae o no cae, y cuando el pueblo aguarda con ansia el resultado de esta lucha?

—Pues, sin embargo, me voy a Madrid; creo que allí haré más por los intereses de Oviedo que desde aquí.

Pocos más se enteraron, hasta pasados dos días, de la partida del Alcalde. En la Corte permaneció aproximadamente unos 15 días; durante ellos celebró diversas conferencias con los hombres de la situación; y por último regresó a Oviedo, como había marchado; sin resolver nada. Pero como a lo que parece no quería el hombre venirse por completo de vacío, consiguió que del Patrimonio real le regalasen una pareja de hermosos gamos.

Los trajo a Oviedo, mandó cerrar un pequeño recinto en lugar inmediato al antiguo lago de el Campo de San Francisco, y allí los expuso a la admiración de los ovetenses.

Mucho se comentó esta genialidad del Marqués de Mohías, sobre todo practicada en circunstancias tan excepcionales. El carácter de nuestro pueblo esencialmente irónico y mordaz, ha tenido ancho campo para su desenvolvimiento, y a costa de los

animalitos se han hecho frases ingeniosísimas. Por lo pronto quedaron bautizados con el nombre de "Adán" y "Eva".

Este nuevo "paraiso" pudo resistir al embate del excepticismo y de los vayas y poco a poco fué progresando, adentrándose de tal suerte en nuestros gustos, que hoy es aquel lugar preferido por todos los ovetenses. La colección de bichos se fué aumentando con jabalíes, lobos, tejones, raposos, faisanos, ocas, gansos, liebres, ciervos, centenares de palomos etc., y una pareja de monos que son el encanto de la gente menuda... y un pretexto muy bonito para "pirar" la escuela.

De este parque he de hablaros otro día con más calma. Por hoy me limito a dar cuenta de su creación y a incluir unas fotografías para que lo vayáis admirando.

"Gil Nuño del Robledal", ventajosamente conocido de los lectores de ASTURIAS, ha emprendido una campaña en "El Carbayón", diario local, para conseguir de las bellas ovetenses que acudan más temprano al paseo de los Alamos.

absurdo y paradógico, que, en un lugar donde se pasa el tiempo tan agradablemente, sin causa justificativa se vaya a él, tan tarde, tan a deshora, sólo porqué sí"

Tiene muchísima razón. Y lo grave no está ya en que no luce la mujer ovetense sus bellezas a pleno sol, sino que a causa de la humedad ambiente aumentada por el arbolado, nuestras encantadoras convencinas pueden y suelen adquirir largas y dolorosas enfermedades.

Así, pues, opino como "Gil Nuño". A los paseos públicos solo se debe ir de noche por excepción.

Durante dos días fué nuestro huésped ilustre Mr. Imbart de la Tour, Profesor del Instituto de Francia, Le acompañaban Mr. Legendre, oficial del ejército francés recién llegado del frente en disfrute de quince días de licencia y Mr. Pierre París, director de la Academia Francesa en Madrid.

Mr. Bergson, el gran filósofo, no vino, por encontrarse enfermo.

Este viaje contribuyó a exacerbar más las pasiones entre aliadófilos y germanófilos. Los primeros, que riendo tributar un homenaje de simpatía a Francia en las personas de sus representantes, se excedieron en los agasajos.

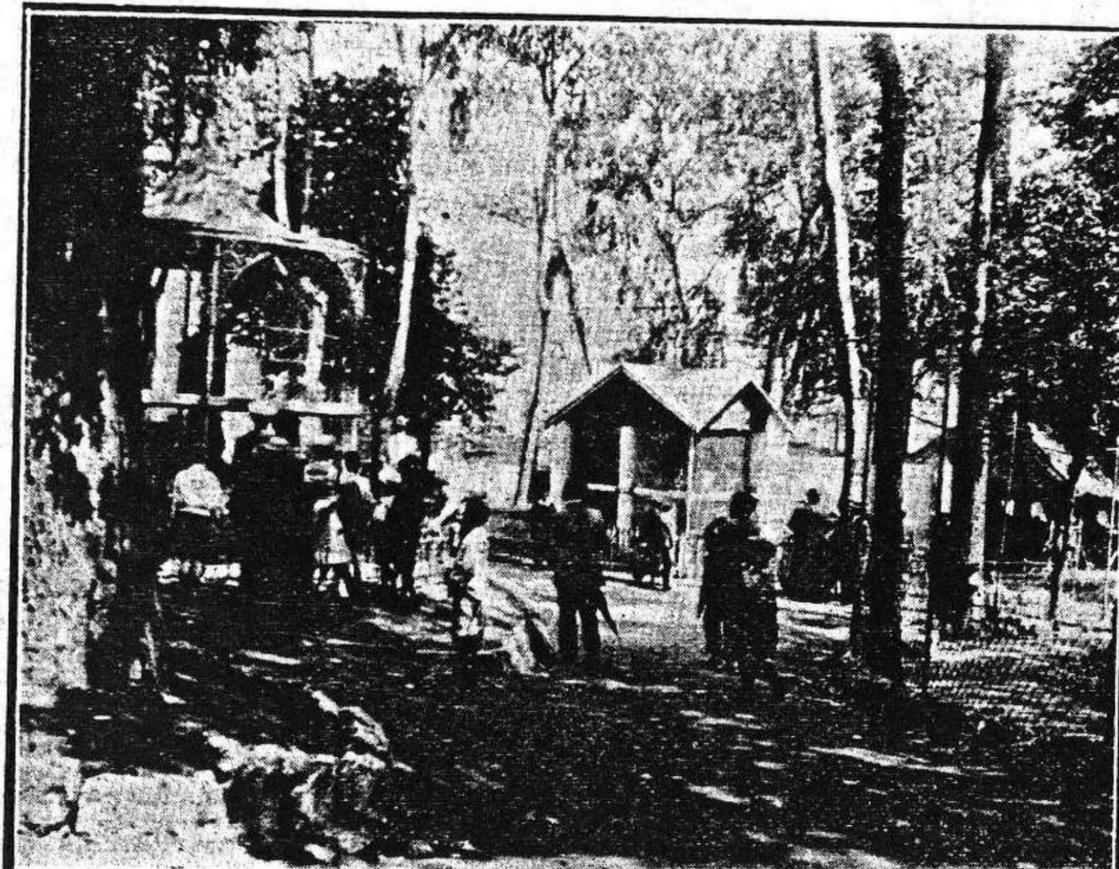
Se les dispensó un entusiasta recibimiento; a la conferencia de Imbart de la Tour en el Paraninfo de la Universidad, se abrió una suscripción para los heridos franceses, que en cuatro días llegó a 9.000 francos, y amén de otros agasajos de segundo orden se les dió un banquete de carácter popular en el teatro Campoamor.

A este acto, que fué el verdaderamente político, asistieron las autoridades universitarias presididas por el Rector don Aniceto Sela, el Alcalde, nutridas representaciones de las colonias francesa, belga e inglesa y personalidades de lo más saliente de la población.

En los brindis, el señor Sela estuvo explícito y contundente.

"No está en lo justo—dijo—quien se haya permitido censurar las manifestaciones de simpatía de que han sido objeto los dignísimos representantes de Francia en la noche de su llegada a esta ciudad. No ha sido aquel un acto de molestia, de reto para nadie; solo fué la expresión de un sentimiento que a todas horas brota de nuestros corazones y que entonces se ha manifestado de una manera externa, popular, entusiasta. Declaro aquí, que nosotros estamos dispuestos a decir que somos partidarios de los aliados... (Grandes aplausos). A decirlo y a sostenerlo aquí, fuera de aquí y en todas partes donde sea preciso.

(Nuevos y más nutridos aplausos).
"Repito que testimoniando nuestra simpatía por Francia, por los países aliados,



OVIEDO.-Vista de un extremo del Parque Zoológico (Fot. G. Mora)

He aquí como se expresa mi querido amigo "Gil Nuño":

"Al anochecer, en los Alamos, principia a iniciarse, la animación bulliciosa de otras épocas, entre el elemento juvenil. Los Alamos, forman el paseo más simpático y querido de la gente moza. Bajo la luz violeta, de arcos voltáicos, el elegante, el risueño, el deslumbrador concurso femenino, hace encontrar un solazamiento intenso, que marca honda huella de entusiasmo en quienes concurren a un sitio, en donde la exaltación de la belleza, triunfa siempre. Este es, indiscutiblemente, el espectáculo más amado de todos y el que sin saber la causa, menos duración tiene. La multitud femenina, disfruta solamente unos momentos, la animación selecta de dichas reuniones públicas y primaverales, exhibiéndose efímeros instantes. Parece

ni ofendemos sentimientos ajenos, ni a nadie perjudicamos. La neutralidad ha de ser sostenida por el Gobierno, no por los ciudadanos. Quien otra cosa opine no está en lo cierto.

Me parece que no puede decirse nada más definitivo.

En cuanto a Imbart de la Tour pronunció un hermoso discurso, agradeciendo el homenaje en nombre de Francia y manifestando algo que lo voy oyendo muchísimas veces a los extranjeros de dos años a esta parte: "que empiezan a conocer a España, a la que juzgan digna de codearse con las naciones civilizadas."

Se conoce que antes merecíamos el concepto de kábilas, o cosa así!

En suma, que Imbart de la Tour y sus acompañantes marcharon extraordinariamente encantados de su estancia en Oviedo.

Y eso que no hubo tiempo de llevarlos a dar una vuelta por el Fontán!...

Quedó satisfactoriamente solucionado el conflicto pendiente entre la empresa de los ferrocarriles Económicos de Asturias y sus empleados.

Las bases de arreglo fueron las siguientes:

Plantilla para el personal que lleve cuatro años de servicio.

Jornada de doce horas para los distintos servicios, a excepción de los talleres, que será de diez. Las horas extraordinarias se abonarán con un 25 por ciento de beneficio, computándose por fracciones de media hora.

El personal de talleres descansará todos los domingos y cobrará 28 días al mes. El de vía y obras también cobrará los días de licencia.

Se admitirá a todo el personal en el Montepío, previa votación hecha entre los agentes y obreros que en la actualidad pertenecen a dicho Montepío.

Escalafón para todos los servicios y examen de aptitud para el ascenso.

Y aumentar el salario a todos los obreros.

Es muy de alabar el tacto y buen sentido empleados, tanto por los obreros, como por la empresa y representantes del gobierno.

Esta clase de conflictos perjudican siempre, pero en estas circunstancias acarrearía un desorden pavoroso en Asturias.

De entre las muchas cosas de que Oviedo está, pero que muy necesitado, figura en uno de los primeros lugares, la falta de acuartelamiento para la guardia civil.

Provisionalmente, con una provisionalidad que lleva más de un año, se les alojó en los edificios de las antiguas fortaleza y Galera, circunstancia que dió ocasión al concejal don Manuel Díez para hacer su conato de chiste.—Ya tenemos a la guardia civil en la cárcel.

¡Pero lo está porque sea insoluble el problema de la construcción del cuartel!... No. Pues ahí está lo gracioso; que hay dinero para el cuartel, planos y solar, pero que no se hace.

D. Fernando Valdés, dueño de una hermosa finca en la carretera de Santo Domingo, se ha comprometido a construir allí un soberbio cuartel, capaz para las necesidades todas de la capital... Pero el expediente no pasa de Madrid, porque hay alguien que tiene interés en que no pase. ¡Y quién es ese alguien!...

Yo no sé; yo solo sé que un amigo me ha dicho confidencialmente, muy en secreto, con encargo de que no lo dijera a nadie, que el cuartel no se haría en Oviedo en tanto que no se diese casa gratis a los jefes.

—Entre tanto—añadió—se irá marchando toda la fuerza, hasta conseguir que no quede aquí más que seis guardias y un cabo.

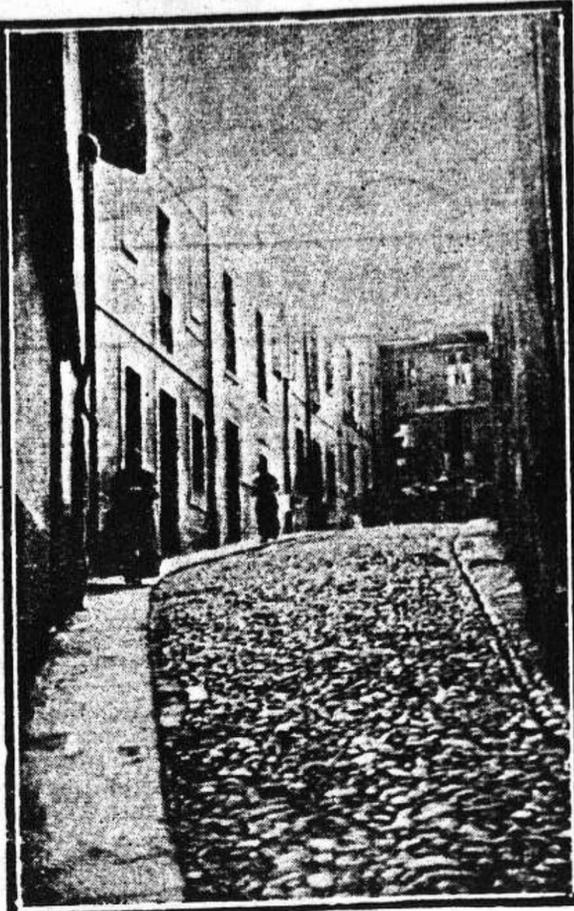
Y así va siendo en verdad.

Con un día espléndido, se han celebrado las tradicionales ferias de la Ascensión.

Por culpa de no sabemos quién, no se ha organizado un programa de fiestas y fué ello una verdadera lástima, porque hubiesen estado lucidísimas.

En San Lázaro, tanto el ferial de caballos, como el de ganado vacuno, estuvieron tan llenos, que su contenido rebosaba por la carretera, interrumpiendo por completo el paso.

El ganado bueno, sobre todo el ganado mular, se cotizó a precios muy elevados.



OVIEDO ANTIGUO.— Un rinconcín de la calle del Ecce-Homo

Dícese que en su totalidad es para exportarlo a Francia e Inglaterra...

Por negarse a reconocer la empresa Hullera Española la personalidad del Sindicato minero, este decretó la huelga en las minas de aquella.

Hoy se ha declarado; precisamente unas horas antes de depositar esta carta en el correo.

Desconocemos, por tanto la importancia del movimiento.

En la próxima enviaré detalles.

GÍCARA

Historia que parece cuento

En un lugarejo de Asturias, de cuyo punto me acordaré eternamente, vivía no ha mucho un matrimonio sin hijos, de esos de lanza en astillero...

Malas lenguas quieren decir que él estaba castrado (con perdón se cuenta) cuya "gracia" le había hecho su padre cuando niño para librarlo del servicio de las armas ¡qué crimen, Dios poderoso!

Mas, sea de esto lo que quiera, que no lo vamos a averiguar tampoco; pero es el caso, que el tal matrimonio que digo, formaban la unión más heterogénea, peregrina e inusitada que se puede imaginar; pues si ligados nupcialmente, de hecho resultaban tan separados como el agua y el aceite, por donde se conjeturaba que harían verdadera alianza cuan la concertasen el lobo y el carnero.

Jamás habían cambiado una demostración cordial entre sí, pues era público pregón y fama que ni aún en los días "gloriosos de su noviazgo se habían dispensado una mirada tierna ni una frase galante, cariñosa ni amistosa.

Al caso, refutará alguno, apoyado en lógicos argumentos y "¿cómo es posible que así se hayan casado?" ¿cómo concertaron sus proyectos amorosos? ¡Ay, amigo, en la vida todo tiene su explicación! y aquí, ya se comprenderá que se trata de un consorcio a pura fuerza de conveniencias paternas... que no tienen a dolor el sembrar la desdicha entre sus propios hijos por satisfacer sus planes egoístas.

Abiertamente se creía ser cierto que aquel varón carecía en absoluto de su característica, del incentivo sexual hacia su consorte como hacía cualquier otra mujer, y acaso esto, más que nada, era la causa de aquella vida huraña y martirizante.

La cuestión era que siempre estaban bruscamente contrariados, aunque en forma tácita, que no se hablaban palabra, co-

mo queda dicho, sino a última hora y a modo de sentencia como encargaba Licurgo a los espartanos.

De la mímica se valían para entenderse en casi todos los detalles, porque ellos, lo que se proponían, debía ser ahorro de frases, a fin de no gastarlas. Lo que el uno hacía era veneno y muerte para el otro. Los gallos de pelea no es posible que se tengan más ojeriza.

En las largas noches de invierno, como es costumbre allí, salir hacia las casas de los vecinos para en compañía pasar de-partiendo algunas horas mientras las mujeres van y vienen con el "fuso" hilando la lana o el cerro y cantando sus congojas, y los hombres tratan sobre asuntos de estado, si el uno se hallaba ya en casa de Juan, el otro se encaminaba decididamente a la de Pedro, etc. etc.

Tal maraña, dicen que inspiró a un vecino los siguientes e "incomibles" versos:

"Con los lechos separados,
los asientos distantes,
y en tratos disgustados...
¡no pueden ser galantes!"

En fin, que no se amaban en lo que vale el canto de una uña. Eran dos verdaderas anomalías de la vida matrimonial. Y a todo esto, no digamos que estaban tan lamentablemente separados por desconocer las bases preliminares de aquellos principios que encauzan las almas por el camino de la concordancia y el amor que debe existir, sobre todo, en una ligadura tan sagrada como es la del matrimonio que instituyó Cristo sobre la tierra, no, pues que eran fervientemente religiosos, que no perdían una misa ni dejaban de cumplir ningún precepto de aquellos que la religión católica tiene establecidos para sus fieles; particularmente él, que no se apartaba de la iglesia, donde era así como a modo de medio sacristán, pues rezaba el rosario los domingos y tomaba parte en casi todas las ceremonias que allí se celebraban y necesitaban de su ayuda, todo lo cual hacía de pura voluntad y muy buen gusto.

Lo más interesante de este drama, verdadero misterio de la vida conyugal, surgía cuando estaban comiendo y ella sentada al lado de la olla "escanciando", como es costumbre en nuestros hogares; acababa él la primera escudilla y deseaba acaso la repetición; pero como no quería romper el imperante mutismo, principiaba a inquietarse y a despedir demostraciones a fin de que ella comprendiera y se la colmara de nuevo.

Una vez que ella estaba enterada de su deseo, le decía con tono de tormenta, para mortificarlo y humillarlo. "¡quies más!"—"eicha outru poncu"—contestaba él iracundo—"lus gochus también quieren comer" y luego se oía un "¡jé, jé", de parte a parte, y todo volvía a quedar en silencio...

Aurelio FERNANDEZ.

NOTAS VARIAS

LA COMPANIA DE CREDITO COMERCIAL E INDUSTRIAL.

Ensancha sus negocios, en progreso que honra a su directiva, presidida por don Manuel Cortiñas. El domingo último celebró solennemente, la inauguración de sus espléndidas oficinas centrales en la Calzada del Monte 66, acto que estuvo muy concurrido, predominando las personas de negocios, y al que fuimos amablemente invitados.

OTORGAMIENTO DE PODER.

El importante almacenista importador de joyas y relojes, con establecimiento al público en Muralla, 50, don Manuel Rodríguez, ha conferido poder general a los señores don José Campa y Fernández y don Fernando Rodríguez González para que indistintamente puedan administrar su acreditado establecimiento de joyería. Serán los nuevos administradores auxiliares inteligentes y poderosos, pues conocemos la aptitud y actividad de ambos, suficientemente demostradas.

Reciban sincera felicitación.

MARIO ROTLLANT

Fundición de cemento.
Estátuas y panteones.

ECOS DE LA COLONIA

LOS PROGRESOS DE LA CAJA DE AHORROS

Son tan visibles que con solo una ojeada a los balances, se demuestra cómo ha ido creciendo admirablemente dirigida, con idoneidad y desinterés, esta institución de crédito:

En 11 de febrero de 1910, fecha de la inauguración, su capital lo componían pesos 1,356,80 oro español.

Diciembre 31 de 1910, capital en oro español \$10821,70, aumento en once meses \$106860,99 oro español.

Junio 30 de 1911, capital \$194225 pesos 65 centavos oro español, aumento en seis meses, \$86006,86 oro español.

Diciembre 31 de 1911, capital \$318135, 10 oro español, aumento en id. id. pesos 123910,49 id. id.

Junio 30 de 1912, capital 392457,15 id. id.; aumento en id. id. 74322,01 id. id.

Diciembre 31 de 1912, capital, pesos 472927,86 id. id. aumento en id. id. pesos 80,470,71 id. id.

Junio 30 de 1913, capital, pesos 643,785 con 83 id. id., aumento en id. id. pesos 170857,97 id. id.

Diciembre 31 de 1913: capital, pesos 740452,04 id. id. aumento en id. id. pesos 96666,21 id. id.

Junio 30 de 1914, capital 805509 pesos 22 centavos id. id. aumento en id. id. pesos 65057,18 id. id.

Diciembre 31 de 1914, capital, \$908047, pesos 75 centavos id. id. aumento en id. id. \$102538,53 id. id.

Junio 30 de 1915, capital, 968,927,43 id. id. aumento en id. id. 60879,68 id. id.

Diciembre 31 de 1915, capital pesos 1041319,22 oro oficial.

Junio 30 de 1916, capital 1335774 pesos 28 centavos aumento en id. id. pesos 294,455.06.

De esta notable prosperidad conocieron el domingo anterior los socios depositantes y suscriptores, ante los que se presentó el Consejo, satisfecho y orgulloso de sus gestiones, aprobadas por unanimidad y con expresivos votos de gracias, sobre todo para el Presidente Director, don Bernardo Pérez, espíritu de incansable tenacidad. Durante la interesante junta fueron distribuidos ejemplares de un Boletín órgano de la Caja, "La Alcancía", obra del culto y activo Secretario, don Eduardo González Bobes.

MONUMENTO A PEDRO MENÉNDEZ DE AVILÉS

Suscripción hecha en Puerto Padre, para este monumento, por el Presidente de la Colonia:

Don Manuel Fernández: 5 pesos; don Gumersindo González: 3; don Benito Fernández: 2; don Eduardo Lastra: 1; don Francisco Lastra: 1; don Félix G. Quervo: 1; don Germán Inclán: 1; don Juan Mon Siñeriz: 1; don Ramón Rodríguez: 1; don José R. Alvarez: 1; don Balbino Pérez: 1; don José Fernández: 1; don Vicente Suárez: 1; doña María Josefa Canal: 1; don José Pintado: 1; don Silvestre Díaz: 1; don Gumersindo Menéndez: 1; don Jesús Rivera: 1; don José M. Villamil: 1; don Demetrio Alonso: 1; don Laureano Rodríguez: 1; don Hermenegildo García Siñeriz: 3; Total: \$31

Suscripción hecha en Gibara, por el Presidente y Tesorero, de la Colonia Española de este punto:

Sociedad Colonia Española de Gibara: 5 pesos; don Ramón Montoto: 5; don José G. Longoria: 2; don Jesús Fernández Alonso: 2; don Casimiro Martínez: 2; don Angel Fernández Alonso: 2; don Salustiano Tamargo: 2; don Eerique Rey García: 2; don Casimiro Puig: 2; don Faustino Montoto: 2; don Martín Palomo: 2; don Francisco Fernández García: 1; don Celestino Badía: 1; don Felipe Ordoño: 1; don Aurelio Fernández: 1; don Lucindo Martínez: 1; don Antonio Geada: 1; don

Constantino Cuenco: 1; don Ramón Rodríguez: 1; don Senén Ordoño: 1; don Lisardo Martínez: 1; don Luis Barga Rey: 1; don José Rey Llisuy: 1; don Ramón Argielles: 1; don Carlos Gómez: 1; don Francisco Muñiz Galán: 1; don César Alvarez: 1; don Manuel García Fernández: 1; don Carlos Nicolau: 1; don Ricardo Guillén: 1; don Matías Alemán: 60 centavos; don Nicanor del Coz: 0.60; don Avelino Martínez: 0.60; don Marcos Muñiz Corrella: 0.60; don Carlos Fernández: 0.50; don Mauro Diez Fera: 0.50; don Juan Pérez Quesada: 0.40; don Gerardo Huerta: 0.40; don Rogelio Martínez: 0.40; don José Gómez Fernández: 0.40; don Antonio Huerta: 0.40; don José R. González: 0.40; don José González Martínez: 0.40; don Lisardo Sánchez: 0.40; don Alberto Díaz: 0.40; don Ramón Alvarez: 0.40; don Casimiro Cid: 0.40; don Rafael Argielles: 0.40; D. Francisco Fernández Tamargo: 0.20; D. Adolfo Díaz: 0.20; don Narciso Badía: 0.20.

Total: \$55-80.
Suman las siete listas publicadas: 2,452 pesos. Total hasta hoy: \$2507.80.

Se esperan nuevos donativos, y dentro de poco se dará por terminada la suscripción, a fin de remitir a Avilés el importe cuya ascendencia proclama las simpatías y actividades de la Comisión gestora que preside el opulento comerciante don Ramón López.

LA JUVENTUD ASTURIANA

Celebró el domingo pasado una soberbia matinee en los salones de la Sociedad de Propietarios de Medina. ¡Qué mujerío, rapaz que no conoces las fiestas de estos otros, alegres y rumbosos, que preside la campechanería de Manolo Gutiérrez! A tí te lo decimos, mozo asturiano, que pudiendo acercarte al cielo, vas por la tierra sin gustar del encanto divino de unas horas entregado al baile, llevando por compañera una de estas beldades, que quitan el hipo y hacen tambalear al más sereno. Lee, aunque la envidia, más tarde, te haga cosquillas:

María Josefa Valdés, Emelina Vázquez, Guillermina Gutiérrez, Eulalia Valdés, Emma Valdés, Amelia Pérez, Carolina López, Amparo Quiroga, Josefa del Río, María Díaz, Mercedes Fernández, María Cebián, Consuelo Can, Cristina Genaro, Dolores Rinad, Ligda Fernández, María Fernández, Regina Fernández, Regina Lopeña, Carmela Rodríguez, Rosa Rodríguez, María del Vao, Carmen Pons, Elvira Pedrares, Rosa Cuadra, Blanca Pedrayes, Rosa Amparo Barral, Emilia Calduch, Emilia García, Rosario Martínez, Sarita Martínez Teolinda Sá, Manuela Fernández.

Estas y muchas más, todas primorosas, acudieron a la fiesta de la Juventud, van siempre con los de la Juventud, muchachos de espíritu generoso, que ríen y cantan, y saben endulzar la vida, y a los que debes sumarte, si no quieres morir de tedio en esta Habana, exageradamente pueblerina. Es un consejo de amigo.

ORFEÓN ASTURIANO

El miércoles último se verificó concurrida junta general, bajo la presidencia de don Luciano Peón, acordándose el nombramiento de una Comisión de propaganda, integrada por dos socios protectores y dos orfeonistas.

Esta comisión se encargará, asimismo, de los preparativos de la próxima jira, iniciada felizmente por el entusiasta Manuel Palacios Rosales, quien recibió muchas adhesiones, y últimamente las de don José Palacios, don Bonifacio Martínez, don Adolfo Peón, don Antonio Rodríguez y don Ramón Norniella.

CLUB BELMONTINO

Hoy, domingo, a la una de la tarde, se reunirá la junta general con objeto de celebrar sesión de carácter reglamentario. Se espera concurren todos los asociados

UNIÓN DE TEVERGA, PROAZA Y QUIRÓS

De orden del señor Presidente y por acuerdo de la junta Directiva, se cita para la Junta General reglamentaria, que se efectuará el viernes 28 del presente, a las ocho y media de la noche, en los salones del Centro Asturiano.

Por haber, en dicha junta, asuntos de importancia que tratar, se suplica a todos los señores asociados su más puntual asistencia.

Orden del día:

- 1.—Lectura del acta anterior.
- 2.—Dar a conocer a la General los trabajos realizados por la Directiva durante los cuatro meses que lleva de constituida la Sociedad así como el movimiento de socios habido en el cuatrimestre, y el estado económico de la misma.

También se dará lectura a las cartas que han remitido los señores Alcaldes de Teverga, Proaza y Quirós.

ASOCIACIÓN DE "EL FRANCO"

El seis de Agosto estarán de fiesta los franquinos, pero no así de "bóvilis bóvilis", con cargo a los fondos sociales que, se destinan a más altas obligaciones de beneficencia y cultura, sino abonando cada quisque su cubierto, en espíritu de admirable confraternidad e identificación con los fines de la sociedad.

En esto de vivir unidos, no hay quien aventaje a los de El Franco. Ni en lo de sacrificarse por el progreso de su concejo. Ni tampoco en lo de prestar protección a todo conterráneo abatido por el infortunio. Son, sencillamente, admirables, dicho sea en secreto y sin que se entere su Presidente, el bondadosísimo don José Presno, que harto orgullo tiene el hombre con la convicción íntima, sin que la vea reafirmada por las sinceridades de los extraños. Lo mismo que el activo y amable secretario don Alberto Fernández, al que debemos la noticia de la próxima jira, que tendrá lugar en el salón "Ensueño", de La Tropical.

Prepárense, pues, los buenos franquinos, la fecha del festival está cercana.

CLUB LLANERA

El activo Arturo Prado, nuevamente elegido Secretario en premio a su competencia, nos dá, en carta muy amable, halagadora noticia para cuantos sabemos de la brillantez conque los llaneros celebran sus fiestas.

El día 10 de Septiembre quieren los de Llanera celebrar una jira íntima. Consultáronle a don Pancho, díoles éste alientos, y ya tienen ustedes, en detalles de preparación de la fiesta, a varios socios, don Ramón Fernández, don Juan Menéndez, don Antonio Solares, don Manuel Pérez Díaz, don Manuel Hevia, don Manuel Martínez, don Prudencio García Suárez y don Manuel Alvarez, asesorados por la experiencia del amigo Prado.

Esta Comisión se reunirá el próximo jueves, a fin de dejar ultimado cuanto se relacione con la futura solemnidad, y para entonces nos promete el Secretario nuevas y frescas noticias.

"Mialma" los llaneros son incansables. Cuando pitos, flautas... No salen de una juerga para iniciar otra. Verdad que todas resultan primorosas, y de ahí que las ve-rifiquen tan frecuentemente.

LA JIRA DE HOY

Los de Castrillón gustan de dar agradables sorpresas. Pensaron ha poco celebrar una fiesta, primera de las organizadas por su Sociedad, y como la pensaron, dispusieronla sin anuncios previos. Y así, de buenas a primeras, nos sorprende el amable Secretario, M. Sariago, acompañando a atenta carta el programa de la estupenda ji-

ra que celebrarán hoy en el salón "Eusueño" de "La Tropical."

MENU:

Aperitivo: vermouth.
Entremeses: Jamón de Santiago del Monte, Mortadella de Naveces, Aceitunas y rábanos de la Huerta de Valle.

Entrada: Arroz con pitos de la Braña y pimientos de San Martín. Pisto a lo Balvoniel. Pargo Rebozado de Salinas. Ensalada de Arancés.

Postres: Tortones de Casa Zarabanda, Sidra "La Praviñana". Vino: Rioja, de la taberna de Vicentin, Laguer Tropical, café del Ardillo y Tabacos del Estanco de Alfredo.

Será amenizado el almuerzo con el popurrí de Aires Asturianos, Viva Castrillón.

El programa bailable es el siguiente:

Primera parte:

- 1.—Vals Tropical: El pájaro azul.
- 2.—Danzón: El Presidente.
- 3.—Pasodoble El Gallito.
- 4.—Danzón: Que me vengo cayendo.
- 5.—Danzón: El mareo de Tomasa.
- 6.—Pasodoble: El Torero.
- 7.—Danzón: Yo vendo El Mundo.

Segunda parte:

- 1.—Pasodoble: Siglo XX.
- 2.—Danzón: Veneno.
- 3.—Danzón: Príncipe Carnaval.
- 4.—Habanera: Dulce Esperanza.
- 5.—Danzón: Heraldo, Marina y Lucha.
- 6.—Danzón: Hispano Suiza.
- 7.—Aleman, prepara tu cañón, danzón.

¡Neófitos en estos menesteres y han acertado a combinarlo todo con lujo y buen gusto! Indudablemente, en la Sociedad de Castrillón hay más que generosos propagandistas de beneficencia y cultura; se advierte que son también maestros en la ciencia de divertirse, asestando mandobles a la hipocondría y a la nostalgia. No en balde los preside, con acierto, el simpático y campechanote Genaro Suárez Vallina, paisano que merece ser multimillonario por su esplendidez y bondad.

Sariego nos hace un encargo: que advirtamos es requisito indispensable, para participar de la fiesta, la presentación del recibo del actual mes a la Comisión de orden. Lo que no nos dice, acaso para seguir con las sorpresas, es que Jenaro está preparando artística carroza, arrastrada por enjaezados caballos, en la que irán todas las bellas de Naveces, Salinas, Piedras Blancas, Las Chavolas, etc., vestidas a la antigua usanza; que las acompañarán mozos pintureros, de calzón corto y montera picona, y que en los jardines de la Tropical han de reinar la animación y bullicio que caracteriza a la famosa romería de San Martín de los Pimientos.

Son la mar de reservados estos castrillonenses. Organizan una jira, callan los preparativos, y cuando la anuncian, a la hora de verificarse, ocultan que será fastuosísima. Séales perdonado a condición de que don Jenaro nos ceda un hueco en la carroza maja, cerca del gaitero y embriagándonos en la belleza de las nenitas primorosas. Salimos tras de ellos.

CENTRO ASTURIANO

Hoy, a la 1 en punto de la tarde, dará principio la junta general ordinaria administrativa, correspondiente al segundo semestre del corriente año.

Se hace saber que para poder penetrar en el local en que ha de celebrarse la junta, será requisito indispensable la presentación del recibo del mes de la fecha a la Comisión Correspondiente.

LA FIESTA DE SANTA ANA

Santa Ana es la patrona de los "pi-xuetos", y en honor de la Virgen milagrosa organiza el Club que preside don Valeriano López y del que es Secretario don Laureano Prieto, magnífica jira, bajo el viejo mamoncillo de La Tropical.

Está señalado para el domingo 30 del corriente mes, y tratándose de un acto dispuesto por el Club Cudillero, inútil decir lo animado que resultará.

CARTAS DETENIDAS

En la Secretaría del Centro tienen correspondencia a su nombre, los señores don Maximino Mon de la Torre, don Carlos Calzada, don Manuel Rosal Palacios, D. Aniceto Martínez, don F. Sousa, don Sabino Pardo, don José Peláez, don José Alba, don Celestino Díaz Fernández, don

David García, don José González Martínez D. Eduardo Rodríguez Blanco, don Jenaro Blanco, don Domingo González, don Tomás D. Crewos y don Manuel Echemendía Jiménez.

De Sociedad

D. Manuel Rodríguez.—Este nuestro querido amigo, acreditado almacenista de joyería y relojes, de esta capital, ha salido en viaje de veraneo a la tierrina.

Se dirige el señor Rodríguez a su pueblo, Grado, acompañándole su distinguida señora y bellos hijos, quienes permanecerán allá larga temporada, no así él, que en breve ha de estar de regreso, a causa de sus importantes negocios.

A despedirle acudieron a los muelles

numerosas personas pertenecientes al alto comercio habanero.

Deseámosles feliz travesía y grata estancia en el rincón natal.

Los que se casan.—El próximo día 26, contraerán matrimonio en la parroquia de Monserrate, a las 9 p. m., la bella señorita María Hernández Ramos y el distinguido joven don Angel González Fernández.

Dámosles, por adelantado, cariñosos enhorabuena, deseándoles, a la vez, muchas venturas.

RICARDO VELOSO

ha recibido los últimos periódicos ilustrados de España: "La Esfera", "Blanco y Negro", "Nuevo Mundo", "Mundo Gráfico" etc. Hable usted en Galiano 62, si desea que se los lleve a domicilio sin aumentarle un céntimo su precio habitual.

POR LA NOCHE...
CUANDO USTED ESTE PASEANDO, VAYA A REFRESCAR EN UN BUEN CAFE Y TOME

Coca-Cola

ENCONTRARA UNA BEBIDA FRESCA Y SERA UN NUEVO PLACER MAS, ADEMAS DEL PASEO
PURA, SALUDABLE Y DELICIOSA

7F

CAJA DE AHORROS: ACTIVO \$1.335.774.28

De viaje.—Ha salido para Nueva York donde se propone pasar una temporada de necesario reposo a sus actividades comerciales, el joven e ilustrado Presidente del Club Gijonés don Valentín Alvarez.

—Para la tierrina, embarcó en el trasatlántico "Martín Sáenz" don Francisco García Galán, distinguido paisano, socio gerente del tostadero de café "Flor de Tíbes" y vocal de la Junta Directiva del Bloque Ovetense.

Onomástico.—El martes con motivo de solemnizar la fecha de su santo, recibió muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra, no menos cordial, el vocal de la Directiva del Centro y estimado amigo, don Federico Marinas.

Pésame.—Nuestro buen amigo de Banes, don Antonio López, nos encarga demos en su nombre sentida expresión de condolencia a los deudos de don Gerardo Suárez, persona afabilísima y servicial, que dejó de existir, tras penosa dolencia, en su casa de Villanueva (Teverga).

Con gusto cumplimos el encargo, uniéndolo nuestro pésame al del señor López, y haciéndolo llegar al hijo del finado, residente en Ranchuelo.

Enrique Fontanills.—Nuestro respetable y distinguido amigo el cronista social del decano celebró su onomástico el sábado anterior.

Y como, según reza el adagio, más vale tarde que nunca, nosotros hacemos constar hoy nuestra cordial felicitación al compañero ilustre, de pluma amena y ática, cuyos prestigios dentro del estilo que cultiva son únicos.

Con él nació la verdadera crónica social en Cuba y con él se irá cuando Fontanills desaparezca.

Por eso en la Habana se le considera como una institución más; y por eso sus alegrías nos regocijan a todos.

Otros Enriques.—El mismo día fué el "santo" de nuestros amigos Enrique Llano, Enrique Coll, Enrique García Cabreña y Enrique Muñoz.

A los tres, nuestra enhorabuena.

Defunción.—Nuestro buen amigo y paisano, culto y amable, de Cabranes; don Inocencio González, residente en el Mariel, ha tenido la desgracia de perder a su esposa, doña Esperanza Monestina, bondadosísima señora, caritativa y servicial, que disfrutaba de muchas y merecidas simpatías.

Descansen en paz, y reciban su viudo e hija, señorita Prudencia González, sincero pésame.

El Cronista

Correspondencia de Redacción

A. G. San Juan de las Yeras.—No se le pueden publicar. Efectivamente, creemos que si usted estudia llegará a hacer cosas buenas.

B. Q. Habana.—No publicamos, sin motivo, retratos personales. Ni los devolvemos tampoco.

E. G., Ciego de Avila.—Los "recuerdos de la patria chica" no podemos darlos a luz: están imperfectos. Lo sentimos de veras.

M. M.: Camagüey.—Vamos a nombrar ahora corresponsal en su concejo. Si tiene alguna persona de confianza allí que sirva para el cargo, indíquenosla.

Ráfaga: Ciudad.—Hemos leído su cuento. Y ahora le recomendamos que lo vuelva a leer usted y así se explicará que no lo publiquemos. Tiene usted imaginación y

facilidad en la manera de hacer, pero las imperfecciones en el lenguaje y en la exposición del asunto lo echan todo a perder.

L. A. S.: Ciudad.—Irás su articulo "La serenata". Cuando haya modo y lugar.

J. N. Vegas.—No hemos recibido la carta que usted dice habernos remitido con fecha 4: el original que solicita no obra ya en nuestro poder: llevó el mismo camino que todos los originales que no utilizamos. Y como, además, usted no nos advirtió que se lo devolviésemos ni nos envió para ello los sellos correspondientes...

LA CASA DE COLOMINAS

La fotografía que usted nos envió no está publicable. ¿Qué dónde le podrían hacer una ampliación en la que quedase usted hablando, como quien dice?

Si no temiéramos hacer el reclamo, le diríamos que para esa clase de trabajos no hay cosa como la de colominas y compañía en san rafael 32.

Una de las mejores fotografías de la república.

Una montería y dos fracasos

Ha circulado el rumor alarmante en estos pueblos de que en las sierras vecinas andan diez lobos hambrientos y entre los diez, una loba autora de varios hechos que causan pavor y ponen a uno de punta los pelos.

Diz que se encuentra en "estado" de próximo alumbramiento; que tiene avanzada edad, y que ha perdido el respeto a toda rís y persona; pues sin ningún miramiento comparece entre el rebaño, traiga, o no traiga cencerros; elige su presa al punto la sacrifica al momento; o carga con ella, y vuelve cruzando riscos y setos a repetir tal hazaña, o a dar muerte a algún becerro, o potro lechuzo, que a ella le gusta el bocado tierno, porque ya su dentadura no puede triturar huesos.

Pues bien: Algunos vecinos piden al Ayuntamiento hacer una montería por todo el extenso puerto; y organizador Piñera, reunió varios elementos, en unión de Celedonio; dan órdenes por los pueblos, adquieren con diligencia, veinte escopetones viejos, seis cientos de voladores y tiradores certeros; encaminándose todos por montes y vericuetos, dando mil desaforadas voces los pobres monteros, y estampidos los cohetes; hasta que en paso guerrero se unió la fuerza ambulante desplegada con acierto, sin haber visto otra cosa, mientras duró el movimiento, que a Carlos el de Hontamió, dedicado al pastoreo, encomendándose a Cristo, porque, al notar el jaleo: dijo para sí:—"Señor: o se va a jundir el Cielo, o los soldados del Kaiser hoy se aproximan a Argüenza.

Después unos cuantos tiros, no sé si al blanco o al negro, porque en esto de colores es difícil conocerlos; la verdad que un pobre árbol, sin culpa alguna, indefenso, sufrió aquel día las iras de aquellos bravos guerreros, quienes a la media tarde a este Valle descendieron, participando a las gentes que ya los lobos hambrientos no volverían jamás a contristar ganaderos.

Dos horas transcurrirían cuando trasmite el "telégrafo" una parte en el cual anuncian que la loba de mi cuento, esa loba embarazada que conduce diez lobeznos la de floja dentadura, la de los colgantes pechos la de mirar melancólico, paso tardo y obrar presto, ha vuelto a hacer su presencia entre un rebaño en el puerto; y el resto de su familia carnívora, sigue siendo el terror de los pastores y cuchillo de terneros.

Pasaron seis días más y la emoción por momentos cundió entre mis convecinos de Linares y Navedo, al saber que aseguraba mi estimado amigo Pedro que había visto—con sus ojos—con los suyos, por supuesto, a la loba y sus cachorros de próximo nacimiento, por ella dados a luz felizmente y sin tropiezo.

Ratificó la noticia mi estimado amigo Pedro; aseguró que había visto junto a una cueva, en el puerto, muchas cabecitas chicas, como asimismo los remos, y que ya daban pasitos y le erizaban los pelos.

Todos de Pedro el relato sin escrupulo creyeron, pues él, a decir verdad, es un honrado sujeto que en Cuba estuvo en la Guerra, luchando con gran denuedo, y diz que allá en el Caney dejó el pabellón bien puesto.

Vuelven las autoridades de Linares y Navedo con otros cuantos vecinos y héroe que dicho dejó a emprender marcha, seguros de hacer caza, desde luego.

Y nuevamente requieren los escopetones viejos; varios palancos y alguna hoz con filo corvo y fiero.

Van hasta el sitio indicado por el convecino Pedro, toman serias precauciones, amartilla el señor Diego; y nada, no sale un lobo ni señal alguna de ellos.

La noche lluviosa y fría los belicosos guerreros pasaron junta a la cueva; más diz que lo que vio Pedro que le parecieron lobos, bien pudieron ser corderos.

Manuel GONZALEZ.

Peñarrubia, 1916.

FLOR DE ESPAÑA

El mejor licor que se conoce
Desconfíen de las imitaciones

DESDE SAN JUAN Y MARTINEZ.

Francisco Saavedra, autor dramático.—Nuestro ilustre compañero redactor de "El Comercio", el culto joven Francisco Saavedra nos ha hecho el honor de obsequiarnos con su primera y magnífica obra teatral titulada "Le Bijou" escrita recientemente, para que la estrenásemos en este su pueblo natal.

Esta fué puesta en la progresista sociedad Unión Club, con motivo de la velada social celebrada en dicha Institución, el día 25 de los corrientes, o sea el pasado domingo.

Aunque interpretada por bisoños aficionados ante espectadores de profundos conocimientos en este género literario, su representación resultó un triunfo brillantísimo para su joven autor que distintas veces fué llamado a escena para ovacionarlo con frenéticos aplausos. Realmente nosotros desconocíamos al compañero Saavedra como cultivador de la literatura dramática, no obstante en distintas ocasiones que departimos con él, lejos del tema diario y por demás vulgar de política de comités, y a parte de las veleidades juveniles, descubrimos al través de sus pláticas, ciertas condiciones especiales que envolvían sus conceptos, evidenciadas sin el más ligero esfuerzo ni afectación al tratar con profunda naturalidad de los eternos problemas de la vida espiritual; de las grandes pasiones, de las ideas, y de las verdades prácticas; cualidades particulares que adornan a los maestros del arte, a los que condensan y representan las acciones humanas por los medios divinos y sugestivos de la palabra y la mímica. Pero nunca pudimos suponernos que a pesar de sus cualidades revelantes de compositor dramático de sus vastos conocimientos literarios y sus acentuados méritos de periodista fecundo y atinado, pudiera, al iniciarse en el mundo de la dramaturgia hacerlo de manera tan acertada, cual si fuera un antiguo maestro templado por la dura y acerba crítica del teatro. Si, Saavedra se ha destacado prodigiosamente en su obra

"Le Bijou", que es una obra sencilla pero perfecta, digna de ser representada en todos los teatros capitalinos.

No desmaye, pues, el querido compañero, en llevar su originalísimo "Le Bijou" a la escena, que nosotros le prometemos que los aplausos recogidos en la aristócrata y progresista Unión Club serán multiplicados en justa ovación en los principales teatros capitalinos.—Cirilo A. Alvarez.—San Juan y Martínez, 30 6 16.

CUBA Y ESPAÑA

La popular sociedad de este nombre celebrará hoy un gran baile en su domicilio, calle I esquina a 9, en el Vedado.

Agradecemos a su Presidente D. Ramón Fernández, la atenta invitación que nos ha enviado.

VOY DECIVOS

La única casa en la Habana donde se puede merendar como en Asturias, es en la casa de **MANIN**

Longaniza, jamón, morcillas, vino de Cangas, Sidra natural,

Todo legítimo y fresco

OBRAPIA No. 90

A-7674

Este es el número del teléfono de la Caja de Ahorros de los Socios del Centro Asturiano.—Si usted desea ir a la tierra dentro de cuatro o cinco años, llame por este teléfono para que un empleado de la Caja pase por su domicilio a recoger los 10 o 15 pesos que le sobran a usted de sus gastos mensuales. Es la manera más cómoda y eficaz de garantizarse el porvenir.



Manuel Rodríguez

(Continuador de Rodríguez y Hno., S. en C.)

Importador de Joyas y Relojes

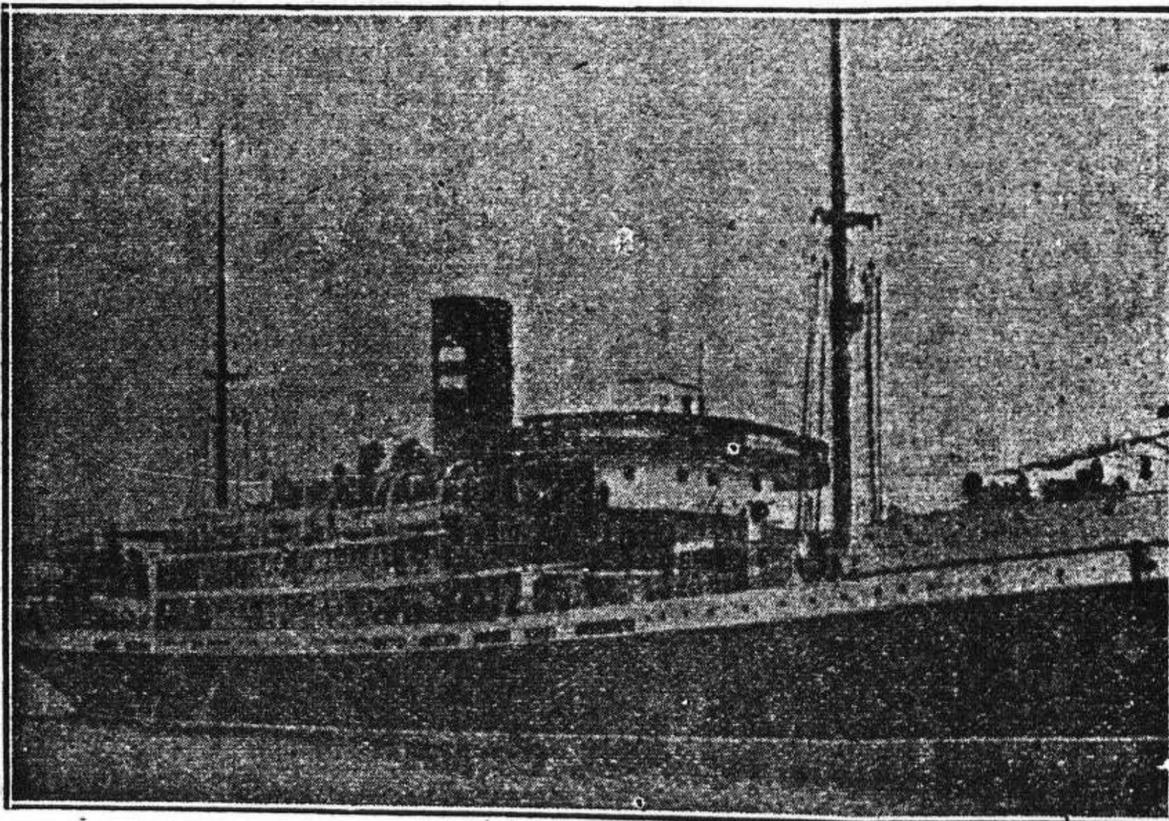
MURALLA 50

Cable y Telégrafo: Apartado 1774

"Rodrigueros" Teléfono A-8254

HABANA

LINEA PINILLOS



El Vapor Español

Conde Wifredo

Capitán Larrazábal.

Saldrá de este puerto, el 15 de Agosto, admitiendo pasajeros para los puertos de

CORUÑA, GIJON,

SANTANDER:

BILBAO, CADIZ

Y BARCELONA

Para más informes, dirigirse a sus consignatarios.

Santamaría, Saenz y Ca., San Ignacio 18.-Habana

Nuestras sociedades

CENTRO ASTURIANO.—Presidente (interino): D. Maximino Fernández González.—Parque Central.

SOCIEDAD ASTURIANA DE BENEFICENCIA.—Presidente: D. Celestino Fernández.—San José, 21.

CAJA DE AHORROS DE LOS SOCIOS DEL CENTRO ASTURIANO.—Presidente: D. Bernardo Pérez.—Muralla, 66.

CLUB ALLERANO.—Presidente: D. Luis Muñiz Blanco.—San José, 65.

CLUB ALLANDES.—Presidente: D. Balbino González.—Neptuno, 96.

CIRCULO AVILESINO.—Presidente: D. José Antonio Rodríguez.—Muralla y Habana.

NATURALES DEL CONCEJO DE BOAL.—Presidente: D. Francisco Bousoño.—Reina, 43.

CLUB CANDAMO.—Presidente: D. José Menéndez.—Muralla y Villegas.

CLUB CARREÑO.—Presidente: D. Manuel R. Muñiz.—Estrella, 171.

CLUB CABRANENSE.—Presidente: Don Fernando Corrales.—Apodaca, 2.

SOCIEDAD DE CASTRILLÓN.—Presidente: D. Genaro Suárez.—Monte, 189.

SOCIEDAD CASINA.—Presidente: D. Maximiliano Isoba.—Clavel, 1.

SOCIEDAD COLLOTENSE DE INSTRUCCIÓN.—Presidente: D. Francisco Fernández.—Infanta, 21.

ASOCIACION DE NATURALES DEL CONCEJO DE EL FRANCO.—Presidente: D. José Presno.—Teniente Rey, número 72.

CLUB COVADONGA.—Presidente: Don Manuel Llerandi.—San Rafael, 1½.

CLUB CANGAS DE TINEO.—Presidente: D. Felipe R. Campillo.—Estación de Tranvías del Vedado.

CLUB CUDILLERO.—Presidente: Don José Martínez.—Jesús del Monte, 350.

CLUB BELMONTINO.—Presidente: Don Eleuterio Ozores.—Dragones, 5.

JUVENTUD DE CUDILLERO.—Presidente: D. Felipe Rodríguez.—Belascoain, 26.

JUVENTUD ASTURIANA.—Presidente: D. Manuel Gutiérrez Pérez.—Galiano, 132.

HIJOS DE SAN JUAN DE BELEÑO.—Presidente: D. Hermógenes Foyo.—Reina, 22.

CLUB GIJONÉS.—Presidente: D. Valentín Álvarez.—Muralla, 4.

CLUB GRADENSE.—Presidente: D. Celestino Argüelles.—Obispo, 58.

CLUB GRANDALÉS.—Presidente: Don Amador Soto.—San Rafael, 30.

SOCIEDAD DE NATURALES DE LAS REGUERAS.—Presidente: D. Manuel García Tuñón.—Muralla, 30.

ASOCIACION LANGREANA.—Presidente: D. Fernando Fueyo.—San Lázaro, número 84.

CLUB LUARQUÉS.—Presidente: D. Nicolás Gayo Parrondo.—San Fafael, 1.

CLUB DEL PARTIDO JUDICIAL DE LAVIANA.—Presidente: D. José Na-

va.—Cárdenas, 65.

CLUB LLANERA.—Presidente: D. Francisco García Suárez.—Universidad, 20.

UNION LLANISCA.—Presidente: Don Manuel San Martín.—Muralla, 72.

CLUB DE NAVA.—Presidente: D. Severo Redondo.—Oquendo, 2.

BLOQUE OVETENSE.—Presidente: Don Facundo García.—Muralla, 51.

CLUB PILOSÉS.—Presidente: D. Juan Carballo.—Estrella, 134.

CIRCULO PRAVIANO.—Presidente: Don Serafín Fernández.—Aguila, 136.

CIRCULO SALENSE.—Presidente: Don Bernardo Pérez.—Muralla, 66.

CASINO DE SIETES.—Presidente: D. Manuel A. Granja.—Calle G, 223, Vedado.

UNION DE TEVERGA, PROAZA Y QUIRÓS.—Presidente: D. José Álvarez.—Cerro, 486.

CLUB TINETENSE.—Presidente: D. Antonio Marcos.—Mercado de Tacón, 1.

UNION DE VILLAVICIOSA, COLUNGA Y CARAVIA.—Presidente: D. Jenaro Pedroarias.—Teniente Rey, 26.

ASOCIACION VILALEGRINA.—Presidente: D. José R. Viña.—Monte, 229.

SOCIEDAD DE INSTRUCCIÓN DE SAN TIRSO DE ABRES.—Presidente: Don Ramón García.—Obispo, 54.

SIDRA CHAMPAGNE REINA VICTORIA



DE
Eguiar Redondo y Prida
NAVA, ASTURIAS

Únicos Receptores en la Habana:

GALBE & Co.

Teniente Rey núm. 9. ☎ Teléfono A-7556

CON cinco pesos que usted ahorre mensualmente, puede reunir en pocos años un capital suficiente para disfrutar de una vejez amable. No dilapide usted las "perrinas": avise por el teléfono A-7674 la caja de ahorros de los socios del Centro Asturiano, que de allí le enviarán un cobrador a que recoja los cuartos que a usted le sobren todos los meses.

MARMOLERIA

CON MAQUINARIA ELECTRICA

—DE—

JUAN CARBALLO

ESTRELLA 134. TELEFONO A-3416

ENTRE GERVASIO Y FCCPAR



Estátuas para cementerios de todas formas y tamaños.—Panteones: los hacemos y tenemos preparados para enterrar, desde el más lujoso al más sencillo. Mármol de todas clases y colores.—Pidan catálogos.

LA CONTINENTAL COMPAÑIA DE FIANZAS

EDIFICIO DEL BANCO NACIONAL DE CUBA. PISO 4o.,
DEPARTAMENTO 418.—HABANA.—TELEFONO
A-8843.—APARTADO 549.

PRESIDENTE: R. Truffin.—VICEPRESIDENTE: Pedro Rodríguez.—SECRETARIO ABOGADO: Dr. Orestes Ferrara.

DIRECTORES: Señores José M. Tarafa; Manuel Otaduy; Lcdo. Pelayo García; Oscar Fontes Sterlin.

ADMINISTRADOR: Marcial Ulmo Truffin.

Compañía Cubana de Fianzas

CUBA 76 Y 78.—TELEFONO A-2382.

Capital pagado: \$226.000.00

Fondo de reserva: \$100.000.00.

Presidente: Guillermo de Zaldo.
Vicepresidente: Cosme Blanco Herrera.
Secretario-Jetrado o Consultor: Claudio G. Mendoza.
Directores: Narciso Gelats, Luis Suárez Galbán, Dionisio Velasco Claudio G. Mendoza, Carlos de Zaldo, Francis J. Sherman, Carlos I. Párraga, Sebastián Gelabert, Herm. Upmann.

Esta Compañía Cubana de Fianza, fundada en el año 1903, y domiciliada en la calle de Cuba número 76 y 78, continúa prestando toda clase de fianzas. Asimismo ha organizado un Departamento para la Administración de propiedades y garantía de títulos de dominio.

RAMON GUTIERREZ, Director General.

PASTILLAS del Dr. RICHARDS

PARA EL ESTOMAGO

En virtud de sus propiedades digestivas, tónicas y antisépticas, estas Pastillas curan cólicos, vómitos, jaquecas,

Dos después de cada comida

vahidos, dolores de estómago, de espalda y de cabeza, agruras, amargor en la boca, acedías, ardentías en el pecho y la garganta, palpitación y calor excesivo en el corazón, accesos de bilis, fiebres gástricas, catarro en el estómago, inapetencia, insomnio, nerviosidad, debilidad y toda dolencia del estómago y del aparato digestivo, desde la más simple indigestión a la dispepsia más tenaz.

Conservan la salud prolongan la vida

El mejor Laxante

Siempre fuimos enemigos de los purgantes ordinarios, conociendo perfectamente los gravísimos perjuicios resultantes de su uso continuo, consideración que guió nuestras asiduas investigaciones para escoger y combinar los componentes de los

Laxoconfites del Dr. Richards

El resultado fué la preparación de un laxante benigno, eficaz, puramente vegetal, libre de los inconvenientes comunes a los purgantes conocidos. Comenzamos dando algunos Laxoconfites con cada frasco de Pastillas del Dr. Richards, pero cediendo a innumerables sugerencias, resolvimos despacharlos separadamente.

En las farmacias

pueden adquirirse los Laxoconfites del Dr. Richards en pomitos conteniendo cuarenta granulillos. Tomen nota los pacientes de estreñimiento crónico, fiebres, sangre impura y otras enfermedades que requieren procedimientos laxativos. Recuérdese también que cuando el mal toca al estómago, son indispensables las Pastillas del Dr. Richards, pues sólo ellas curan la indigestión o la dispepsia. Los Laxoconfites son para el estreñimiento.

Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association, New York.

¿QUE HACE USTED con el dinero que le sobra? A la Caja de Ahorros con él. (De los socios del Centro Asturiano).

PARA cerveza, LA TROPICAL. Es de lo más rico que se conoce entre licores de gusto.

CIGARROS OVALADOS

Partagás
y nada más.

CHAMPION MOYA

LA CAMISERIA MAS

POPULAR DE CUBA



O B I S P O , 1 0 8

PAISANO: Acuérdesse Vd. de que ahorrar es vencer, y acuérdesse también de que la Caja de Ahorros del Centro Asturiano debe ser algo muy familiar para nosotros.

"LA BALEAR"

Fábrica de Mosaicos

—DE—

SEVERO REDONDO

OQUENDO, NUMERO 2

ESQUINA A ANIMAS

TELEFONO A-4734

HABANA

Depósito del gran cemento PAVIN, de Lafarge (Blanco y Gris).



Doctor
F. Suárez

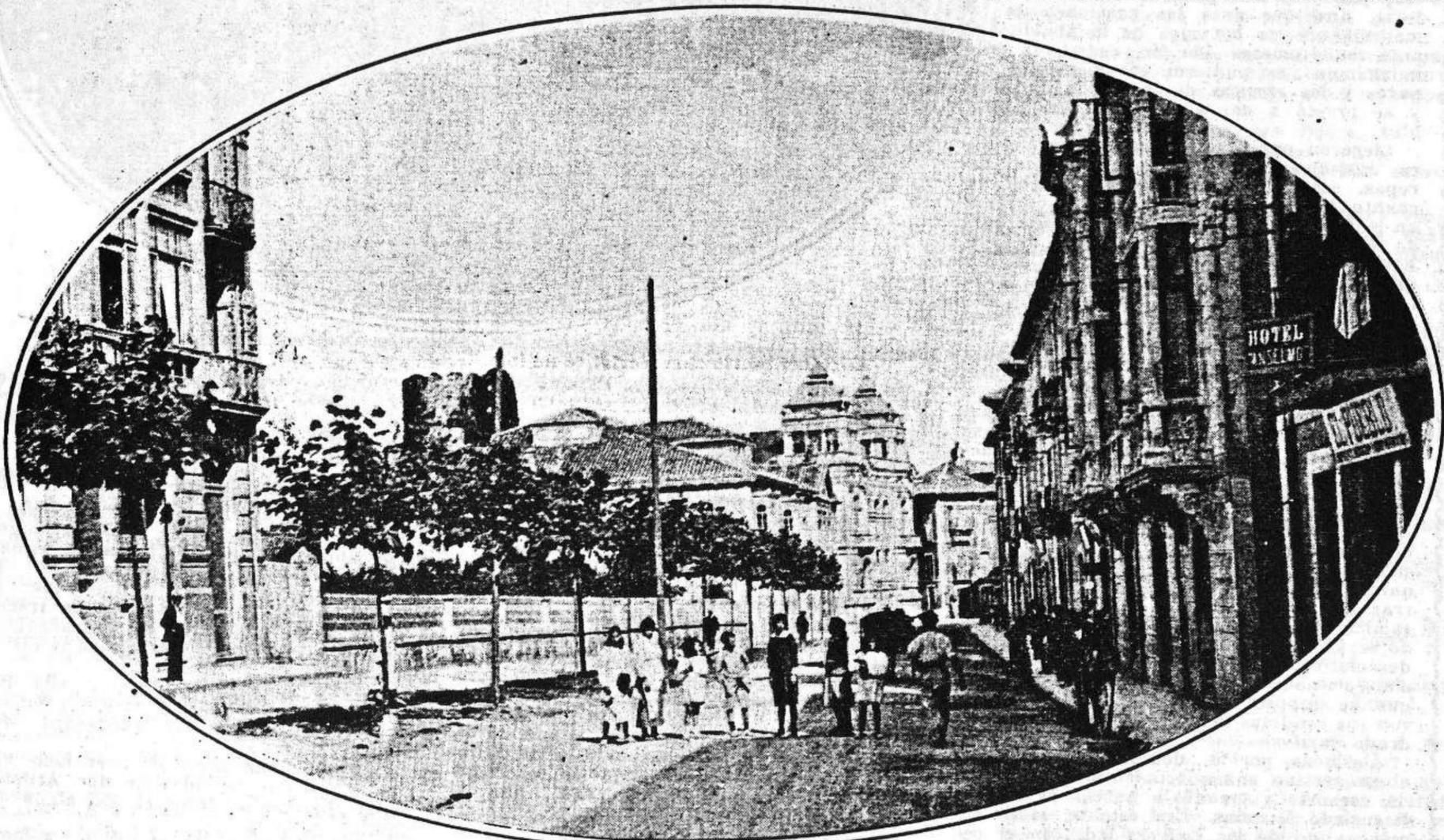
(Graduado en Illinois College, Chicago).
Quiropedista del Centro Asturiano
Tratamiento especial de todas las dolencias y deformidades de los pies.
Consultas y operaciones:
De 8 a. m. a 8 p. m.
O-BEILLY 17.



ASTURIAS



INFORMACION GRAFICA, LITERATURA Y COSTUMBRES



LLANES.—Calle de Nemesio Sobrino

La boda del indiano

CUANDO llegó don Atilano Canseco, de vuelta de la América, a su casa de Socarte, no había por donde cogerlo a causa de cierta afección asmática, ciertas aglomeraciones flatulentas, ciertas disoluciones renales y ciertos humores herpéticos con vistas a la calle.

Casi todos los parientes y antiguos amigos de Canseco habían desaparecido del mundo. Quedábale, sin embargo, todavía, su santa madre, con más de ochenta años a cuestas, medio sorda, medio ciega y con vivacidad solamente para sentir las penas y las alegrías de su hijo.

Tenía, además, nuestro "indiano", una hermana casada, llamada Rita, la cual vivía en una finca de labranza situada a un cuarto de legua de la villa, en compañía de su esposo y sus cinco hijos de los cuales era el mayor, Isabel, mocina de diez y siete abriles, capaz de vencer en hermosura a más de cuatro flores presumidas de los campos vecinos.

Durante los primeros meses el señor de Canseco se hubiera muerto de fastidio a no ser por las frecuentes visitas que le hacía su sobrina Isabel.

Esta, venía dos o tres veces todas las semanas llevando siempre colgada del brazo una cesta portadora de alguna prenda del cariño que Rita profesaba a su hermano. Hoy una manteca de a dos libras, mañana una docena de huevos, pasado una gordísima pollona y el otro un barreño de leche con media pulgada de nata por encima.

Como estos alimentos campesinos no eran revisados por ninguna institución sanitaria...le sentaron a don Atilano como la

pura gloria. Tan bien le sentaron, que desde principios del mes de Julio, tres meses después de su llegada, todas las mañanas de aquellos días en que esperaba la visita de Isabel, se afeitaba con esmero, se rizaba el bigote, se untaba un poco de "cold cream" sobre el humor herpético y ponía gran cuidado en el aseo general de su persona.

Por su parte, Isabelina, llegaba también a casa de su tío, cada vez más emperregilada, cada vez más linda...Además, la muchacha tenía una cara exclusivamente compuesta de rosas y azucenas...Los ojos eran azules, muy hermosos...pero algo fríos...pero algo tristes.

El creciente aliño de su sobrina no dejaba de producir en el corazón de don Atilano cierta secreta alegría, tanto que la dijo una vez:

—Muy galana te encuentro, Isabel.
—Puede ser, pero non ye cosa mía.
—¿Pues de quién?

—Son cosas de mi madre...

Al oír esta contestación el viejo "indiano" hizo una mueca de angustia.

Con todo, una tarde en que Isabel salía de la casa de su tío para regresar a la suya, don Atilano salió al balcón para decirle ¡adiós! por centésima vez. No la perdió de vista hasta que hubo desaparecido en una revuelta del camino y después se quedó pensativo, diciéndose entre sí:

—¡Preciosa!...¡preciosa muchacha es mi sobrina!...¡qué lástima!...ella diez y siete años...¡yo cincuenta y dos!... ¡locura mayor!...sin embargo...López se casó a los sesenta, y tuvo hijos y fué dichoso!...¡quién sabe...¡quién sabe!...

Desde aquel "quién sabe", la cabeza y el corazón del "indiano" se vieron invadidos por grandes tribulaciones. Para

"saber" algo se decidió una tarde a sondear el corazón de Isabel. Sentóla a su lado, cerca del balcón, y, deshechos sus ojos en caricias y sus labios en mieles, le fué exponiendo a su sobrina las dichas inefables que gozaría la mujer que llegara a ser su esposa. Isabel le escuchaba distraída y como atontada sin dar señales de penetrar los pensamientos de su tío; mas cuando éste se resolvió a lanzar la expresión suprema, Isabel se quedó lívida y balbuceó:

—Pero, tío...yo soy muy nueva todavía...y, además, non sé qué pensará mi madre sobre eso.

—Tu madre, puedes estar segura, que no pensará más que en hacerte dichosa.

Dos días después hallábase don Atilano paseando por la galería meditando un nuevo plan para forzar la entrada al corazón de Isabel, cuando advirtió la llegada de ésta a la puerta del jardín...pero también advirtió que una sombra se separaba de ella y desaparecía con más rapidez que la sombra de un vencejo en día de soy.

—Aquella sombra...¡maldita sombra!...

La entrevista de aquella tarde fué, por parte del señor Canseco, siempre amable y cariñosa, pero algo más reservada. Despidió a Isabel dándole una esquelita para su madre.

Al día siguiente se apareció Rita, en casa de su hermano, toda sofocada y sudorosa por la prisa con que había venido.

—Vaya, aquí me tienes, ¡pa qué me mandaste a llamar?

—Para decirte que tengo intención de casarme con Isabel.

—¡Arreniego de los demonios!...¡desde cuándo, hom?

—Desde que me siento bien de salud y mal en esta soledad.

—Pos entós... por mí...
 —Es que hay una dificultad...
 —¿Cuál?
 —Que tu hija pudiera tener novio...
 —Quién, ¿ella?... ¡arreniego de los demonios!...
 —No "arreniegues" más...
 —Pos hom, eso non ye verdá... ¡novio ella sin saberlo yo!... ¡por éstas que la mataba!... Non niego que i quier decir algo ese zampón dei fio del Cebolleiro... pero la rapaza ¡ye boba?... ¡arreniego de los demonios!...

Consiguio Rita, a fuerza de "arreniegos", calmar los soliviantados ánimos del viejo "indiano". Y, en fin, por abreviar esta parte, la más pesada de nuestra historia, dire que ante las presiones de la madre, ante los consejos de la abuelita y ante las promesas del tío, cada vez más nalagadoras, no pudieron sostenerse los reparos y las excusas de la infeliz doncella y se prestó a dar el salto en las tinieblas...

Llegaron por aquellos días a casa del rico "indiano", cajas de muebles, cajas de ropas, cajas de ricas vajillas, cajas de cuanto Dios crió. Convirtióse la casa en un edén, y, por fin, a mediados del mes de Noviembre, celebróse la boda de don Atilano Canseco y de doña Isabel Muriedas, sin pompas ni alardes, casi a puertas cerradas, con la sola asistencia del párroco, los testigos y cuatro o cinco personas de la mayor intimidad. Además... ¡demonstre, por poco se me olvida!... además, asistió también a la ceremonia una sombra negra, de chaqueta y boina, que apareció tres veces sobre la tapia del jardín y desapareció otras tres cuando se producía en los balcones el rumor más leve.

Pasaron dos meses, durante los cuales vió el señor de Canseco surgir y disolverse, en varias ocasiones, aquella misma sombra, detrás del paredón del jardín. Causóle la tal fantasma chinesca alguna inquietud, más no tanta que llegase a borrar de su ánimo otros más graves pensamientos... ¡Dios mío! ¿que será? ¿qué no será?... Isabelina estaba cada vez más descolorida, cada vez más flaca y parecía dominada por una intensa melancolía que su esposo no lograba desvanecer ni con sus rendidas atenciones ni con su acendrado cariño.

Alarmóse, por fin, don Atilano, al notar el progresivo enflaquecimiento de su amada consorte y mandó a buscar al famoso licenciado Parafina. Era este un mozo recién salido de la Universidad, con el cerebro repleto de teorías microbianas de todos colores. En la consulta que celebró con doña Isabel nunca la pudo sacar a ésta otras respuestas que:—Yo, no, señor... tampoco me duele... yo estoy bien... no tengo nada, etc., etc.

Sin embargo, el licenciado Parafina creyó "ver algo" y poco después le expli-



Otro momento característico de la procesión de San Antonio, en Cangas

caba aquel "algo" a don Atilano en los términos siguientes:

—Su señora esposa, amigo Canseco, sufre una afección ocasionada por un hongo patogénico de la familia de los micrococos.

—¿Y ese hongo tiene alguna semejanza con los que nacen en las huertas, señor licenciado?

—Nada de eso; es infinitamente más... Y el gran Parafina le espetó a don Atilano una disertación luminosa, acerca de los hongos, que duró hasta el oscurecer.

Pocos días después hallábase el señor de Canseco una tarde, ya cerca del crepúsculo, arreglando las ramas de un albaricoque, en un rincón del jardín cuando vió aparecer sobre la tapia la silueta de un hombre. ¡Al fin, el espectro tomaba forma determinada y tangible!... Era Antonio, el hijo del Cebolleiro.

—¡Ah, ladrón!—rugió Canseco dentro de su pecho.

Púsose luego a observar atentamente al "aparecido" y vió que fijaba en un balcón sus ojos descajados... Luego vió que el mozo lanzaba con la punta de los dedos un beso revelador de un sentimiento infinito... Los ojos que el "indiano" puso entonces en el balcón parecía que

arrojaban dos haces de luz... Allí estaba Isabel, medio oculta entre las cortinas, pero no tanto que su esposo no la viese devolver el beso con las dos manos, tan apretado, tan ardiente, tan prolongado, como si en él fueran envueltas todas las fibras de su corazón...

Tres semanas después encontrábase don Atilano tendido en su lecho y aquejado por una enfermedad extraña. El asma había reaparecido... ¡luego que el hígado!... ¡que el bazo!... ¡que los riñones!... ¡una calamidad!... ¡una tremenda insurrección de todas las entrañas! Deliraba a ratos, y en su delirio se le oía murmurar:

—¡Ya no hay remedio!... ella diez y ocho... yo cincuenta y tres... ¡cómo caí!... ¡error maldito!... ¡ceguedad funesta!...

Una mañana llegó el licenciado Parafina al pie de la cama de don Atilano, el cual disfrutaba entonces de algún sosiego.

—Su dolencia no es grave, señor de Canseco,—decía el galeno,—es tan solo ocasionada por la excesiva propagación que ha adquirido en varios territorios de su organismo cierto hongo de la familia del estafilococos, cuya...

—¿Como! ¿otro hongo?—repuso el "indiano" con voz dolorida...

—Sin duda alguna.

—¿Y ese tampoco es semejante al de las huertas?

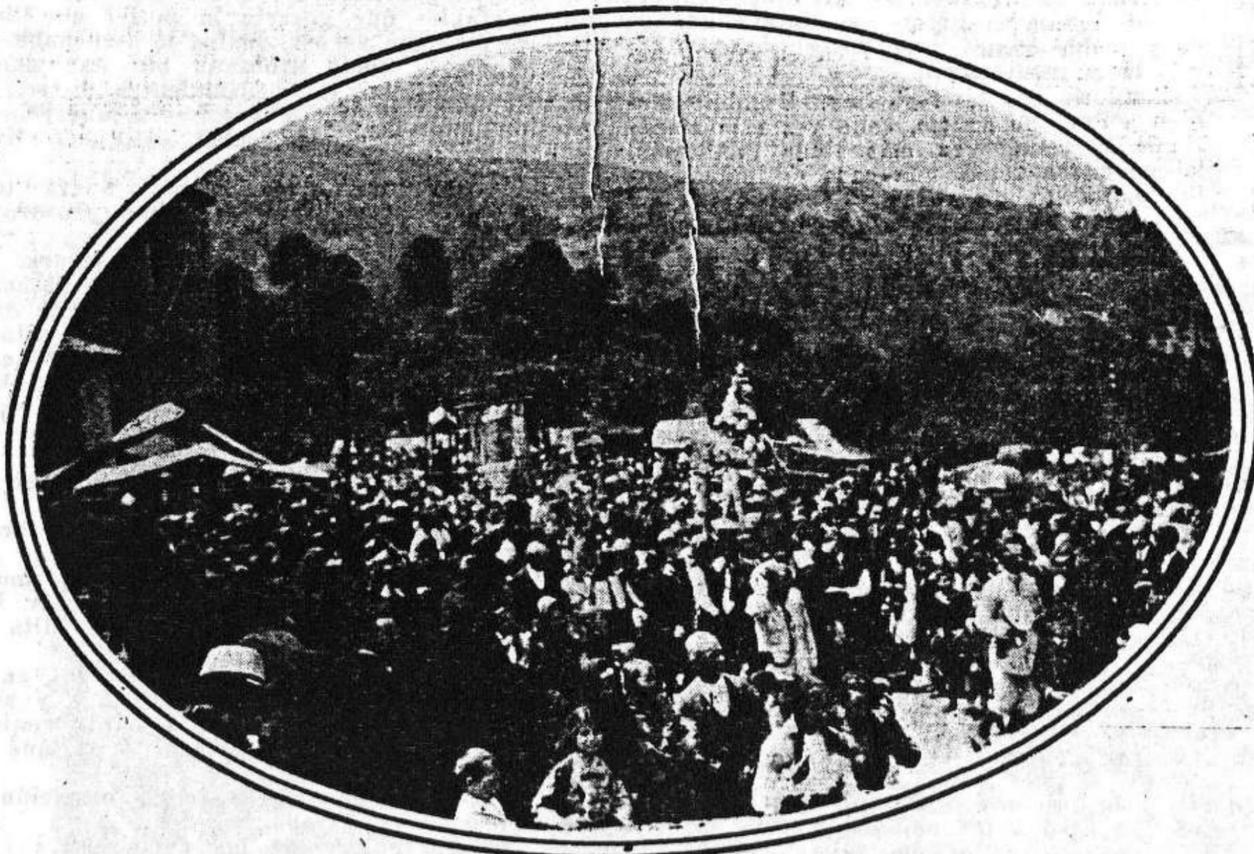
—No, señor, es infinitamente más...
 —Pues así y todo puede usted estar seguro, señor licenciado, que ha nacido en una huerta el "hongo" que a mí me mata...

—¡Don Atilano!...
 —Sí, querido amigo, yo me entiendo y Dios me entiende.

Vinieron días y pasaron días, y, a pesar de los heroicos esfuerzos científicos del insigne Parafina y a despecho de las lágrimas de la anciana, de los solfichos cuidados de Isabel y de los "arreniegos" de Rita, el infeliz Canseco se fué consumiendo, consumiendo, hasta que una noche, de principios de la siguiente primavera, llamó a Isabel, la cual nunca se apartaba de su lecho, y la dijo con voz agonizante...

—Sabelina... en el armario de la alcobá... está guardada una buena parte de mi fortuna... cójela para tí... no abandones a mi madre... y... que Dios te perdone... como yo... como yo... ¡adiós!...

Algunos segundos después, expiró.
 ¡Epílogo ahora! Allá va: A los dos años se casó Isabel con Antonio, tuvieron hijos, fueron dichosos y colorín, colorado, porque esto se ha hecho demasiado largo y no quiero meterme ahora en intrínquilis psicológicos de la familia de los "laticocos", como diría el ínclito Parafina.



CANGAS DE ONIS.—Procesión de San Antonio: el "ramo" llevado por mozas y mozos

M. Alvarez MARRÓN



Niños de la buena sociedad canguesa que concurrieron a la fiesta en típico traje del país

Las fiestas de San Antonio en Cangas de Onís

Con extraordinaria animación y magnificencia se han celebrado este año.

A medio día del lunes, llegó la renombrada Banda de Gijón, a la que se dispuso un grandioso recibimiento, y acto seguido ésta banda, acompañada de gaitas y tambores y los clásicos gigantes y cabezudos recorrió las calles de la población, tocando alegre pasacalle y anunciando el principio de las fiestas.

A las cuatro y apesar de anunciado para las dos, principió el Concurso Provincial de Bolos, disputándose los premios partidas de Ponga, Amieva, Parres, Pola de Siero, Rivadesella, Onís y Cangas de Onís, ganando el primer premio, consistente en cien pesetas, la partida últimamente citada y que hizo 446 bolos, siendo compuesta por los jóvenes siguientes: Remigio Alonso, Luis González, José Pérez, Antonio Alonso y Juan Alonso, ganando este último el premio de jugador campeón.

Terminado el concurso dió comienzo el baile, que duró hasta las ocho, resultando animadísimo.

De noche, a las nueve, principió la tradicional foguera, y se celebró espléndida iluminación, que comprendía desde la Pontica hasta la capilla del Santo, reinando gran animación hasta altas horas de la noche.

El martes, día del Santo, se celebró en la parroquia una solemne misa cantada, durante la cual dió un concierto en el campo de la iglesia la banda de Gijón.

Terminada la ceremonia religiosa, salió la procesión, figurando en ella muchos y muy valiosos ramos.

El concurso de bailes anunciado para las tres de la tarde no se celebró por no presentarse más que una sola pareja.

Luego, hubo una romería despampanante de animación, mujerío y entusiasmo, que se prolongó con la velada que se celebró de noche y que duró hasta cerca de la madrugada.

Hubo cine público en esta velada, fuegos artificiales, manubrios, gaitas y tambores y la banda de Gijón.

El miércoles hubo concierto en la calle de San Pelayo, por la citada banda, y de tarde se celebró una excursión a Contranquil, en la que hubo divertidos espectáculos que deleitaron sobradamente a la numerosa concurrencia.

En esta jira, se rifaron dos monedas de oro, que correspondieron a los números 1.842 y 4.890.

Como final de fiestas se celebró una segunda velada en la calle de San Pelayo, en la que hubo tanta animación como en la primera.

Las fiestas de San Antonio, que como se verá por las fotografías que acompañan resultaron lucidísimas, dejaron imborrables recuerdos este año.

DEL AMBIENTE ASTURIANO

REGALIN DE ALDEA

DON Pedro Casares y Casares, abogado en ejercicio en un pueblo asturiano, hallábase un día por la mañana en su despacho esperando que algún cliente le molestara consultándole al uso y abuso, como lo hacen nuestros paisanos.

No se hizo esperar mucho el deseado cliente; cuando don Pedro apenas se arrellenó en el viejo sillón, luego de colocarse cuidadosamente los lentes y disponerse a hojear el Arcubilla, la criada le avisó que tenía visita.

—Que pase—dijo el abogado quitándose los lentes y cerrando el libro.

Recios pasos hacen crujir las tablas del pasillo y una voz que quiere ser amable pregunta desde la puerta.

—¿Se puede, don Pedro?

—Adelante—responde éste.

Y entraron despacho adentro dos aldeanos. Uno, viejo, delgado, correudo, de patillas grises y pelo canoso. El otro, joven, con cara de abobado, como si al entrar le hubieran dado un susto.

—Hombre, 'Xuanón'. Qué traes por aquí—dice don Pedro.

—Na, hon, na. Vengo a velu. Güenos dis, lo primero.

—Buenos días—Siéntate.

'Xuanón' toma asiento en un sofá viejo que hay frente a la mesa del abogado, y su hijo siéntase también cerca del viejo.

—Con que a verme ¿eh?—pregunta D. Pedro con malicia.

—A velu sí, y de pasu a traei la preba de les manzanes d' esti añu.

Y 'Xuan' muestra un pañuelo 'pintu', repleto del sabroso fruto.

—Gracias, hombre, gracias por el regalín.

—¡Bah! qué val eso. Ya sabe que oro molido i daba yo si lo tuviera.

—¿Qué tal, qué tal por la aldea?

—Allá vamos. La cosecha de maíz paez que va ir bien, si el díañu non la enrieda co lpedriscu; y tocante a les manzanes, ansina, ansina...

—Ta el añu zorru, don Pedro.

—Bueno, bueno, no llores.

—Llorar, non, pero hay delles coses...

—Cuenta, cuenta...

—Non, si non vengo a consultar; vengo a velu. Na tengo entre manos, pa andar entre abogaos y xusticia... Pero ye 'l casu...

—Cuenta, cuenta—repite don Pedro, conocedor de sobra de aquella clase de tipos como 'Xuanón'.

En efecto: el aldeano, viejo marrullero, comenzó la relación de un caso que sucedía en la aldea entre dos vecinos que disputaban hacía tiempo, sobre la posesión de los frutos de un árbol que creció en el mismo medio de una 'sebe' que separaba las dos fincas.

¿Qué harían? El arbusto tanto era de uno como del otro, porque daba la casualidad que estaba 'metá per metá' de la citada 'sebe' y daba la casualidad también que el fruto cargaba mucho más a un lado que a otro, y mientras uno recogía unos pocos, el otro llenaba varios 'macones'.

Arduo problema el planteado por 'Xuan' y que podía originar entre los vecinos un largo y costoso pleito.

—Oyó el abogado el relato del paisano y —¿Crees en lo que yo diga, Xuan? dice.

—Ya lo creo. ¿Entendedor de leyes como vusté onde lu hai n' el llugar?

—Pues bien. Dices a tus vecinos, que no se apuren. Cada cual tiene que conformarse con el fruto que cae dentro de su posesión y no hay abogado en el mundo que se atreva a plantear un pleito en ese asunto.

—¡Ah! barájoles, tamos bien, en tós!—grita 'Xuan' con alegría.

—¿Por qué, hombre?

—Porque el que recoge más frutu de los dos, soy yo: el otru non lo güele siquiera.



Señoritas despachando refrescos en el campo de la romería, a beneficio de "El Ropero de los Pobres", asociación de caridad

¡Viejo aldeano marrullero! don Pedro a pesar de lo avezado que estaba a tratar con los paisanos, no pudo por menos que reirse de la habilidad que derrochó "Xuan" para consultarle el asunto aquel. Siguiéron hablando aún más. El aldeano contó cómo su mujer se quejaba de una "puntada" que tenía en una "costiella" y el abogado le aconsejó unas esfriegas con un unguento que le dió, sobrante de una receta usada por él en caso análogo.

Ya se despiden. "Xuan" se pone en pic y como se recordara algo dice:
—Home, qué cabeza tengo. Toi aquí tantu tiempu y non me acordaba de decii que este ye mi fiu.

Señalando al mozo con cara abobada.
—Euen mozo, "Xuan". No salió a tí.
—En lo llargu ye a la madre, pero en xeniu a naide, pos ye medie tochu, ¿non lu ve? Con esa cara de papa mosques ta tou el día.

—Ya espabilará, no tengas pena...
—El casu ye que entra agora en quinta y tien que dir a la "desención" a Uviedo.

En cuantes lu vean, échenlu pa casa... pero, por si acasu, quisiera llevar dalguna recomendación por aquello d' el que tien padrinos bautizase, y aunque lo del mió rapaz ye de razón....

—¿Qué quieres? ¿Una tarjeta mia para el médico?
—Home, home, si me la dá...

Seguidamente don Pedro Casares sacó una tarjeta, escribió en ella una llorosa recomendación y la entregó a Xuanón.

Este se deshizo en bendiciones para el abogado. Pero no contó con el final de la entrevista.

El final fué que don Pedro se encaró con el paisano y le dijo:

—Vamos a ver Xuanón: ¿Cuántas manzanas me traes?

—Son lo menos cuatro ocenes.
—Y para tu idea, en buen mercado ¿cuánto valdrán?

Xuanón rasca la cabeza y contesta:
—Valdrán, valdrán: cuatro reales, lo menos.

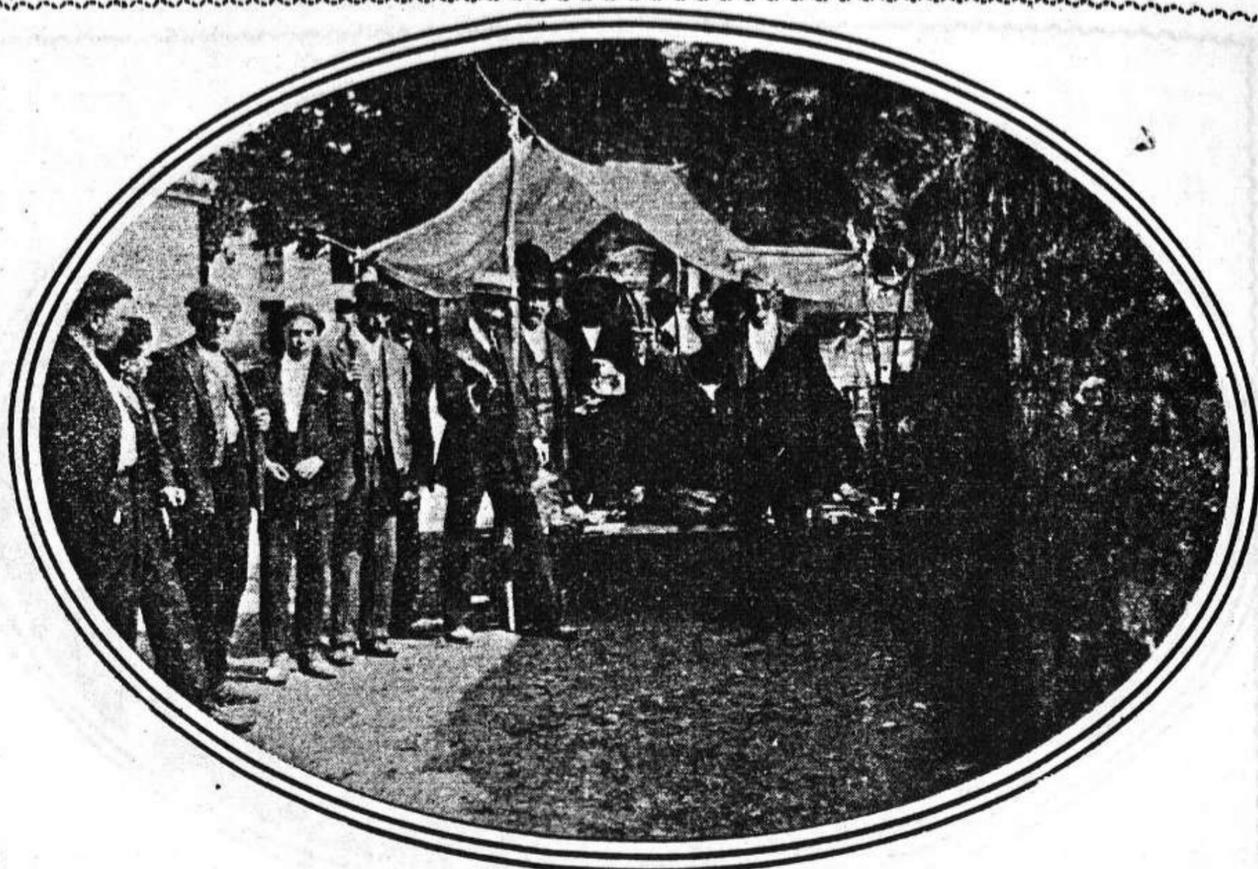
—Pues bien. Ahora fijate. Por ese regalo consultaste un pleito, la enfermedad de tu mujer y libras quizá a tu hijo del servicio. ¿Qué te parece ¿eh?

¿No estás conforme con el refrán. de que regañin de aldea, Dios lo dé a quien lo desea?"

"Xuanón" no gorgutó palabra, y salió de casa del abogado siguiéndole su abobado hijo.

Qué razón tenía don Pedro. Yo hablo prácticamente. Por el costo de los regalos que tuve.

Pachín de MELÁS



El popularísimo Palacios rematando los llacones y demás limosnas que gana el santo

PRISMAS ROTOS (1)

Hermana: una mañana, cuando el día hería apenas los cristales viejos de tu ventana, en la que el oro hervía, como una borrachera de reflejos.

Partí, entonando una canción romera, hacia la tierra en flor del Vellochino...
¡Era la juventud mi compañera,
y era de oro y de sol todo el camino!

Era la milagrosa lejanía el largo ¡adiós! de tu gentil pañuelo, una blanca paloma que quería seguir mi loca juventud en vuelo.

Y borracho de azul y de blancura, me perdí por el mar, en lontananza, Capitán de la lírica Aventura en el blanco Bajel de la Esperanza!

Fieros lobos de mar encontré al paso; yo llevada en el cinto dos pistolas; vencí los lobos que engendró el acaso, y mi altivo bajel venció las olas.

Tu voz en vano resonó en mi mismo, mostrándome el dragón entre la bruma.
¡Quién ve las lobregueces del abismo, ante el deslumbramiento de la espuma!

Perdona si en mi aciago aturdimiento, no escuché nunca tu clamor de hermana.
¡Iba el velamen del bajel al viento, y el horizonte era de rosa y grana!

Baja la frente que el pesar ya trunca, lleno de polvo del combate rudo.
hoy te pido perdón... ¡Y eso que nunca la palabra perdón manchó mi escudo!

Estaba el corazón en primavera, igual que un potro en el Abril florido; perdona si en mi trágica carrera dejé a merced del vendaval el nido.

Fatigado de azul y de sol ciego, como águila solemne cuyas alas no plegó nunca ante el altar del ruego, ni en los pantanos enlodó sus galas;

fatigado de azul y del bochorno del sol y el viento de las altas cumbres, así a tus brazos de marfil retorno, ávido de tus hondas mansedumbres.

Ya mi alocada juventud se abate, y el dolor hundió en mi corvas raíces...
¡Vuelvo como un soldado del combate, lleno de luminosas cicatrices!

No esperes que me invada la locura, al ver el viejo hogar de mis mayores, como un sepulcro abierto en la espesura, sin luz la puerta, y el jardín sin flores.

Me lo predijo una canción extraña que aún vibra en mi con un dolor arcano; el trueno hace que tiemble la montaña y el fiero vendaval no cruza en vano.

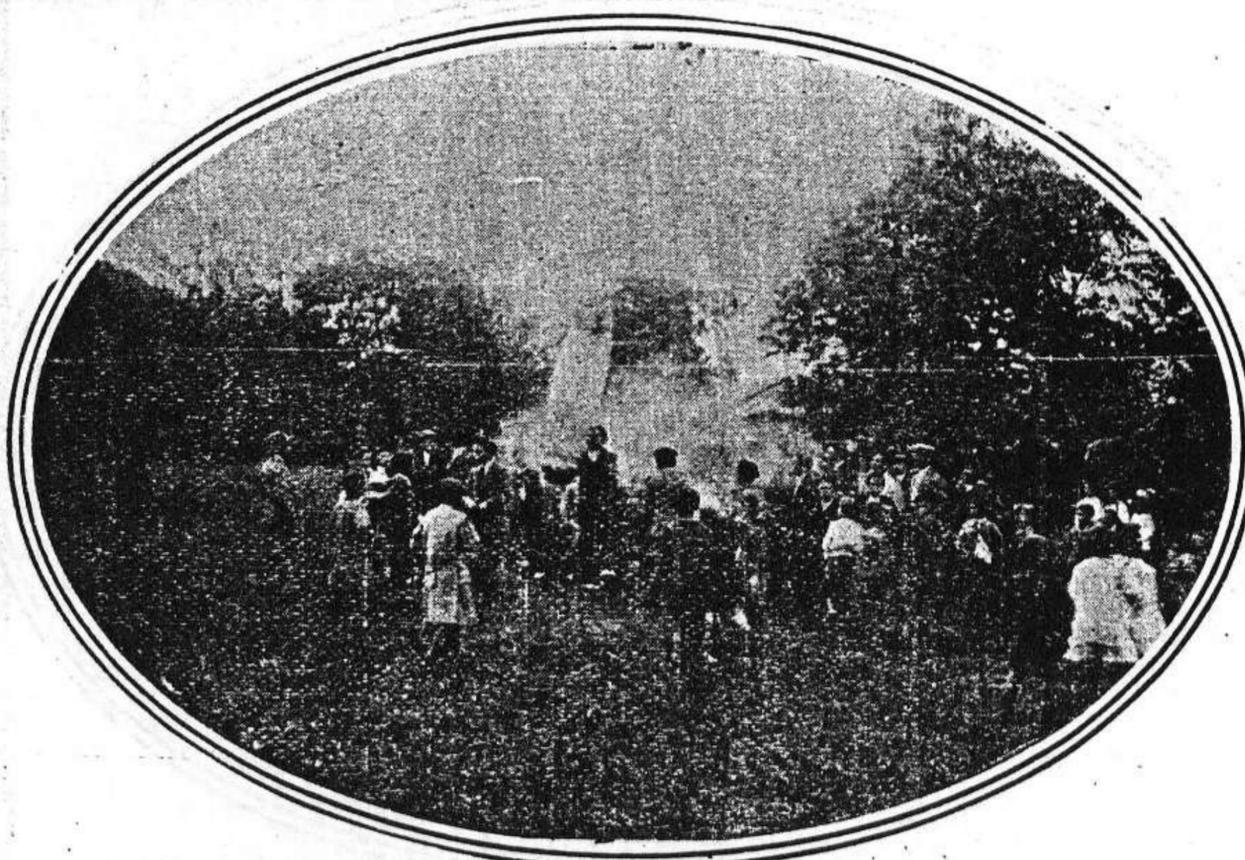
Sólo en la cumbre, de pesar te inclinas, —¡oh, viejo hogar que fué mi casa y trono! hay una lobreguez entre tus ruínas, como de un camposanto en abandono.

Y junto a tí, y al borde del camino, —simbólica visión de la tristeza— mece su copa fantasmal el pino, que, como un monje, con el viento reza.

Y en torno a las higueras centenarias, que simulan ancianos taciturnos, vuelan en el silencio las plegarias con un temblor de pájaros nocturnos.

Y hasta la parra que ciñó la frente del desolado caserón sombrío, hoy parece una lóbrega serpiente, agonizando de pesar y hastío.

Montón de ruínas que interrogo en vano; llenas de grietas las paredes toscas....



Romería de San Antonio, en Cangas: soltandoun globo en medio de la espectación infantil



En la misma fiesta: los xigantones encanto de la gente menuda

¡Oh, tú también, viejo dolor hermano,
como la hiedra, al corazón te enroscas!

Olor a podredumbre y a pavesa;
siento al andar los funerales ecos,
como el que va pisando en una huesa
las tibias rotas y los cráneos huecos.

Mi juventud por el dolor tronchada,
roja y abierta del arpón la herida.
¡Muerta la mártir que de unción bañada,
se rasgó el seno para darme vida!

Hermana: Es mucho el amargor que en-
(traño,
aunque a la cruel fatalidad sonrío,
junto a mi propio hogar, me siento extraño;
bajo mi propio sol, siento más frío.

¡Y ya ves cómo cantan las sirenas,
y es un pájaro lírico el anhelo,
y se quedan sin sangre ya mis venas,
si antes no rompo esta prisión de hielo!...

Voy de nuevo a la lid; en lontananza
duerme la nave que en mi afán custodio.
¡No es el blanco Bajel de la Esperanza!
¡Ahora parto en el Bajel del Odio!

¡Quién del bajel se atreverá al empuje?
¡Si deja atrás una sangrienta estela!
El corazón ensangrentado, ruje,
y alma que impelen las pasiones, vuela.

Se tiñe el horizonte de escarlata,
el mar dilata la extensión sonora;
yo, como altivo capitán pirata,
llevo delante del bajel la aurora.

Voy cara al sol, hacia el combate rudo,
Aunque no lleve el alma en primavera,
es el dolor inquebrantable escudo,
y es el sarcasmo la mejor bandera.

Hermana: Bajo el Sol, rosa del día,
¡no escuchas la canción del mar lejano?
Déjame emborracharme de armonía...
¡Es una patria azul el Oceano!

¡No sientes como cantan las sirenas?
¡No sientes el tritón de la aventura?
¡Déjame hundir, allá en el mar, mis penas.
¡Déjame emborracharme de blancura!

No quiero ahogarme en las dantescas si-
(mas;
el horizonte me dará otras galas.
¡Yo ganaré las extranjeras cimas,
antes que tronche el huracán mis alas!

Alfonso CAMÍN

(1)—Escrita durante los días que el in-
quieto poeta estuvo en su aldea natal de
Roces.

A los de Villacondide

Residentes en América.

En el periódico titulado "El Río Na-
via", fecha veinte de Diciembre de 1913,
puse un suelto llamando la atención a los
hijos de esta parroquia y por si acaso al-
guno quedó sin leerlo, por ser dicho peri-
ódico recién publicado, me tomo la moles-
tia de volverles a llamar la atención por
medio de esta revista.

No se necesita encarecer la necesidad e
importancia de la educación e instrucción
que se dá a los niños en las escuelas lla-
madas hoy nacionales.

Bien sabéis que en estos países, en que
casi la totalidad de sus habitantes aban-
donan la tierra que les vió nacer para
aventurarse en busca de otras donde a
costa de sudores, privaciones y de un con-
tinuo batallar, se puedan conquistar me-
dios con que poder atender a las necesi-
dades del último tercio de la vida, no lle-
vando otras armas, ni otra defensa que su
cuerpo y la preparación, mejor o peor, que
hayan podido alcanzar en la Escuela Na-
cional.

Varios son los factores que la integran,
y todos muy importantes; pero el más in-
dispensable es el denominado "local-escue-

la", o sea la sala de clase y sus condicio-
nes higiénicas y pedagógicas.

El local-escuela de niños de esta parro-
quia no reúne las circunstancias apunta-
das por amenazar ruina y porque sus tres
ventanas que tienen dan mucha corriente
si se establece la ventilación y muy carga-
da la atmósfera y bastante hedor si se
impide. Carece además de retretes, sin
mencionar patios y salas donde los niños
puedan hacer gimnasia, tan recomendada
hoy día por la higiene.

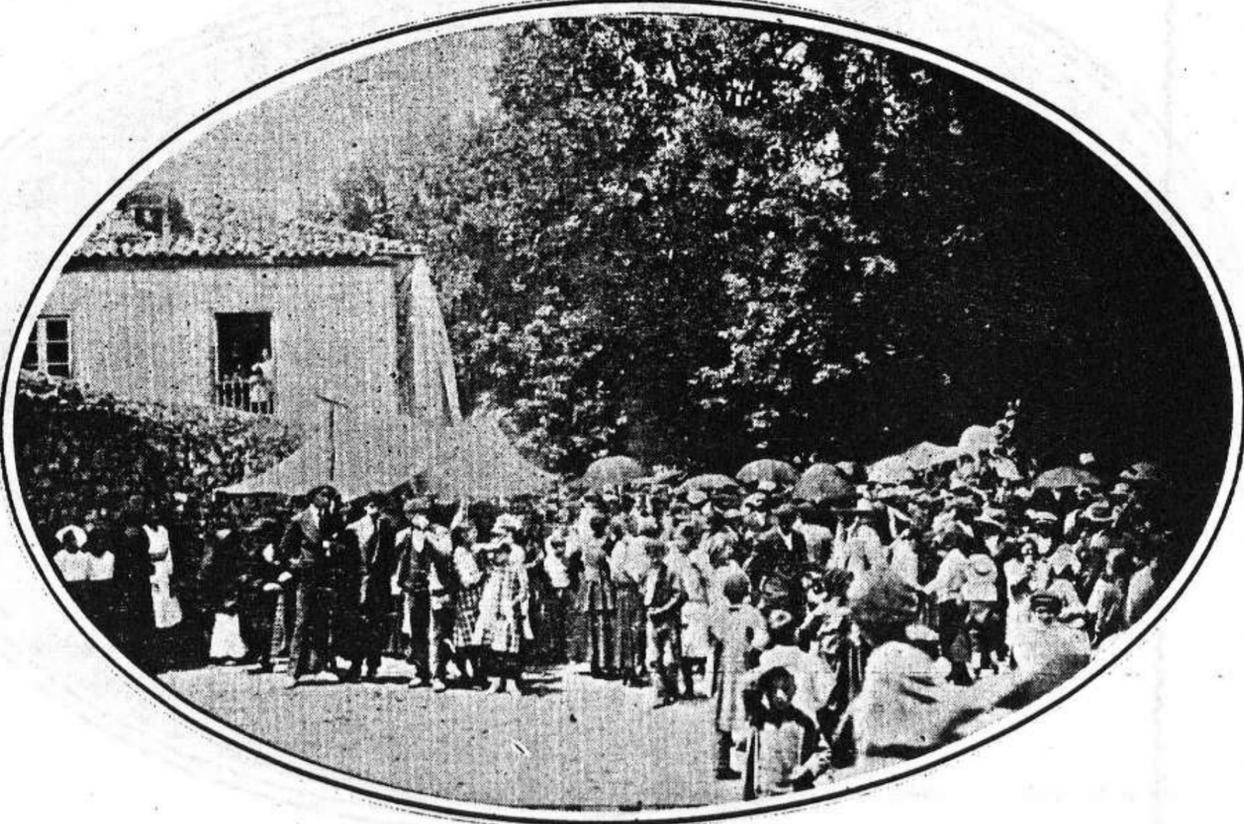
En estos locales, el maestro, ante un
crecido número de niños se encuentra per-
plejo e indeciso, ¿cómo podrá ejercer su
obra educadora? ¿cómo podrá llevar a ca-
bo su misión docente?... Imposible le se-
rá; pues lucha contra muchos obstáculos,
trabaja sin medios y sin resultado algu-
no, y todo su trabajo es convertido en
guardador de niños, recogiendo como fru-
to la atrofia en las facultades intelectua-
les y el raquitismo en las físicas; y no hay
que dudarlo, en este estado salen, la ma-
yor parte de los españoles, de las escue-
las nacionales.

El que conoce la higiene, sabe bien la
perjudicial influencia que el aire viciado
ejerce en nuestro organismo, que la he-
matosis de la sangre queda incompleta, y
que, por lo tanto, los órganos sufren re-
traso en su desarrollo, cuando no contraen
trastornos, enfermedades y hasta la muer-
te.

Por lo tanto ¿qué extragos no causará
una atmósfera viciada en el débil orga-
nismo del niño, como es la que se respira
en esta clase de escuelas?... Téngase pre-
sente, que los pecados físicos contraídos
en la escuela hallan su víctima en toda
una generación.

Es cierto que el remedio de las defi-
ciencias que se hallan en este local-escue-
la corresponde al Ayuntamiento de Coa-
ña, celoso cual más por la instrucción y
que sus mejores deseos serían proporcion-
ar locales en forma que ningún otro Ayun-
tamiento de la provincia le aventajase; mu-
cho han hablado sobre el particular y
todos conocen los efectos; pero tropieza
con la falta de recursos en sus presupues-
tos, que le imposibilita de poder atender a
tiempo a lo que él considera sagrada obli-
gación.

Si el Ayuntamiento no puede atender a
tan imperiosa necesidad ¿no tiene la pa-
rroquia de Villa Condide hijos en ésta y
allende los mares, capaces de contribuir,
a medida de sus fuerzas a una mejora tan
útil y provechosa para la parroquia, y que
tanto les ensalzaría?... Creo que sí, y fun-
do mi afirmación en la generosidad con que
contribuísteis a la reforma de la iglesia,
en donde si allí se adora al Ser Supremo
y se le tributa el culto debido, en las es-
cuelas se enseña su doctrina, el amor al
mismo, y se prepara al niño para ser per-
fecto ciudadano, llenar su destino en esta
vida y más tarde en la eterna.



Después de la misa: contemplando el xigante, que está detrás del fotógrafo

Próximos tenéis los ejemplos del concejo de Boal, el pueblo de Arancedo y Trelles que, sin auxilio de los Ayuntamientos, tienen escuelas nuevas e higiénicas a las que los niños concurren con satisfacción y contento.

No consintáis se diga que los hijos de la parroquia de Villa Condide, presentes y ausentes, son menos amantes de la enseñanza que los de los pueblos mencionados, y confiado en ello os brindo la idea de iniciar una suscripción con tan patriótico fin.

No dudando responderéis a ella, a más de la satisfacción de haber contribuido a la realización de una obra que tanto dice en favor de un pueblo experimentaréis el eterno agradecimiento de vuestro afectísimo seguro servidor.—Jerónimo Curto, maestro.—Junio de 1916.

IMPRESIONES DE TINEO

Los labradores de esta región quéjense fundadamente de que ya llevan cuatro años consecutivos que las cosechas son muy escasas, no remunerando ni con mucho el trabajo que se emplea para su producción.

Este año por las variaciones atmosféricas que hay continuas, existe el pesimismo que será como los anteriores, como lo prueba que hasta el ocho o el nueve del próximo pasado mayo hubo lluvias, nieves y un frío intenso; después se presentaron unos días espléndidos verdaderos días primaverales que los labradores supieron aprovechar para hacer la siembra del maíz y el resto de la de las patatas en buenas condiciones; pero el día veinte y cuatro volvió a descender la temperatura de tal modo que las ráfagas de agua y nieve en la sierra de Tineo son muy frecuentes, vaticinándose que el tiempo no levantará tan pronto.

—Las huésteres que aquí aún siguen la política del señor Marqués de Lema andaban muy confiados fijando plazos de que la alcaldía volvería a ser patrimonio de ellos y los plazos se cumplieron; y ellos perdieron ya hasta las esperanzas de recuperarla. Ahora sí, lo único que han conseguido, fué la reposición de algunos empleados suspensos por el alcalde actual, porque dichos empleados son privativos de la corporación municipal en donde los conservadores cuentan con mayoría.

—Los dos procesos incoados por disparo de arma de fuego durante las pasadas elecciones el juez de instrucción en propiedad no pudo terminarlos por haber sido trasladado. El juez municipal actualmente en funciones de juez de instrucción quiso proseguirlos, más fué recusado, habiendo presentado la recusación, el joven abogado don Fernando Alvarez, por lo tanto, hasta que no se haga cargo del juzgado el juez de instrucción nuevamente nombrado, no se terminarán dichos procesos.



Más de la fiesta de San Antonio: El churrero en plena jornada

—En esta iglesia parroquial se han celebrado las flores de mayo, durante todo el mes el señor cura párroco y las madres del Buen Consejo que tienen establecido aquí un colegio para niñas han procurado dar el mayor realce, tanto que el altar mayor de la iglesia presentaba un aspecto que acreditaba el buen gusto artístico de los que han intervenido en su arreglo. En dichas fiestas una de las cosas que más llamó nuestra atención fué la recitación de versos por las niñas algunas de ellas de muy pocos años que nos parecían consumadas artistas. La festividad de San Francisco de Felgerose se celebró el pasado domingo. A pesar de la fama que goza la veneración del santo por aquellos contornos y aun por toda la región la concurrencia, al decir de los que asistieron, no fué tan numerosa como en otros años, debido a lo desapacible del tiempo.

—En la primera quincena del mes que acaba de terminar fallecieron dos jóvenes y de Encimadevilla Manuel Menéndez, Elías y Luisa Fernández Gutiérrez. Por cierto que al entierro de esta última fueron llevando las cintas del féretro cuatro hermosas niñas vestidas de blanco riguroso; innovación esta muy acertada que nosotros hemos encontrado en las costumbres de nuestro pueblo.

—El día 27 se celebró la boda del vecino de Encimadevilla Aquilino Santama-

ría y Lucrecia Menéndez vecina de Fuejo. Lo mismo a la venida de la novia por la mañana para la celebración del matrimonio, que por la tarde cuando volvió a regresar la comitiva acompañada del tradicional carro con la jugal, en todo el trayecto que se recorre los voladores no escasearon.

—Hace unos días ha llegado procedente de la República Argentina, el joven tineense Manuel Casero.

—Según los datos que hemos tomado en el registro civil en el último mes de abril han ocurrido en el concejo de Tineo cuarenta y tres defunciones y sesenta y uno nacimientos. Matrimonios no se efectuó ninguno.

—También el día 28 falleció después de un prolongado padecimiento doña Saturnina Alvarez Fernández y el día 30 que se celebró su entierro este fué muy numeroso, pues a él concurren todas las clases sociales de la villa y algunas personas de los pueblos cercanos. La extinta fué una de estas pocas mujeres en donde no han hecho mella las frivolidades de la vida la que ha pasado sin odios ni virtudes.—H.—Tineo, 1 de Junio de 1916.

NOTAS DE CUDILLERO

Excursión pedagógica. De tal merecimiento calificarse la que realizaron el día 20 un grupo de alumnos de la Escuela Práctica de San Doinisio acompañados de su maestro el ilustrado profesor de primera enseñanza don Casimiro López Bravo, a los pueblos de San Martín y Soto de Luiña.

Duró la expedición desde las seis de la mañana hasta las siete de la tarde que regresaron, sin contratiempo alguno, encantados de la expedición y dispuestos a repetirla.

No es extraño porque a las bellezas del paisaje, desde Villademar a la Tejera, hay que añadir las múltiples atenciones de que fueron objeto por los encargados de las minas de San Martín y de la tejera de Soto. Este dispuso labores con el exclusivo fin de que los niños pudieran observarlas.

Visitaron, además, las iglesias de San Martín y Soto y la casa solariega de los Menéndez de Luarca, en este último pueblo.

Todos los niños llevaban su cuaderno de apuntes donde iban consignando sus impresiones y consultas al profesor quien procuró por todos los medios hacerla instructiva y agradable al mismo tiempo.

El señor López Bravo, que es un aficionado de la fotografía, impresionó algunas placas de las que remitimos algunas muestras para ASTURIAS.

—En el "Reina María Cristina" ha salido para la Habana nuestro querido amigo don Valeriano López, presidente del Club Cudillero. Su estancia aquí duró menos de lo que él y sus amigos deseábamos.



Un puesto de dulces (avellaneras al par) y refrescos

El hombre de la pega

Vaya un cuento, lector. Es de una pega, y un hombre, y un pollino y un conejo. Contómelo una moza en una riega... y la moza más guapa del concejo.

Verá, señor—contábame la moza—: el hombre de la Pega, que le digo, un día vió un conejo, hoza que hoza, en medio del murau.—¿sigo o no sigo? preguntóme, al notar que me reía, —Sigue, sigue tu cuento, hermosa mía, le dije, con fineza.

Y poniéndose toda colorada, me miró de los pies a la cabeza, exclamando después:—No vale nada el cuento que le cuento: pero es una verdad, y porque note por qué le llaman a él por ese mote, si me quiere escuchar, escuche atento:

El hombre de la Pega pilló el conejo y le metió al instante no sé si bajo un cesto o una maniega: aunque dice la gente murmurante que maniega no fué, que ha sido un cesto.

Después, al otro día, que era día de mercado en el de Infiesto, allá se lo llevó; y en el mercado, aunque quiso venderle, no podía porque, claro, pedía demasiado; aunque yo no sé bien lo que pedía. Pero el caso es que el hombre, ya enfadado, cambiásele a un rapaz por una pega.

Hiciéronse la entrega y salió del mercado, satisfecho, con la pega en un cesto, y muy derecho, más ancho que un indiano.

Pero, tiéntalo aquel que no descansa, y la suelta en la palma de la mano, porque, el pobre, creyó que ya era mansa. Y con ella venía tranquilamente, puliéndola, y puliéndola, cuando... escapásele ella de repente y el pobre se quedó pasmado, viéndola volar, volar al castañeu de en frente

Y entonces, dicen que gritó: "¡María de Covadonga! ¡Querida Virxen mía! ¡atrápame la pega, aunque me cueste regalarte el pollín!—Escuchólo éste y empezó a rebuznar de tal manera que la pega asustóse...

¡Dios sabrá por qué, pero volvióse y posósele al hombre en la montera.

Ahora, si quiere, ríase de mi cuento, que contar la verdad no es un inventu.

Así le puso fin la moza aquella, y empecé yo a escribirle; más con miedo, porque... por fin, lector, porque no puedo contarle con la gracia que lo hace ella.

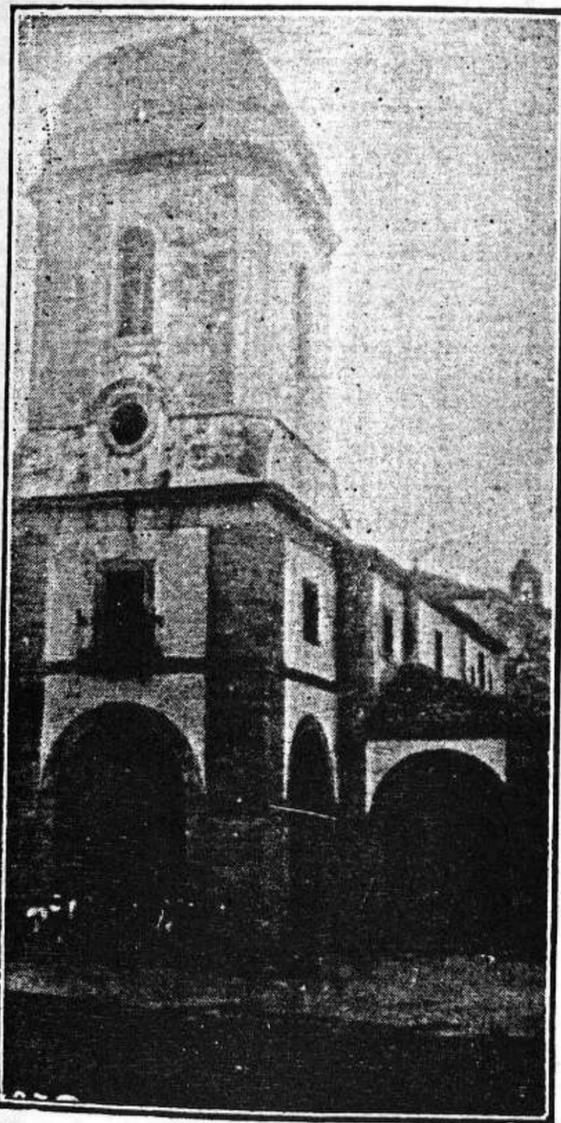
R. Llano y Martínez.



Comprando "los perdones", a la caída de la tarde

A despedirle en Gijón fueron varios amigos y parientes.

—Se encuentra enferma de alguna gravedad la esposa de nuestro amigo don Ar-



turo Sánchez, fotógrafo de ASTURIAS, en Cudillero. Hacemos votos por el pronto restablecimiento de la distinguida enferma.

—Movimiento demográfico en la segunda quincena de Abril.

Nacimientos: Julia Samper Rodríguez, María Fernández Alvarez de Hilario y María, de Cudillero; José Calzón Fernández, de Maximino y Calixta, de la Atalaya; Gloria Díaz Menéndez, de Francisco y Amalia, de la Tabla; Julia Rodríguez González, de Dionisio y Avelina, de Vivigo; María García Alvarez, de Felipe y María, de Soto; Sofía Ovin Fernández de Adolfo y Rosario, de Tolombros; Avelino Prieto Suárez, de David y Teresa, de Ballota; Adolfo Prendes López, de Matías y Fer-

nanda, de Cudillero; Alonso Ovies García, de Ceferino y Consuelo, de Soto; Jesús Suárez Marqués, de Maximiliano y Carmen, de Cudillero; Eugenia Martínez Fernández de Emilio y Visitación, Cudillero; Clementina Ondina Fernández de Bernardo y Concha, Cudillero; Rafaela Ponte García, de Rafael y Teresa, Novellana.

—Matrimonios: Ruperto Albuérne Meróndez y María Marqués Pérez, de Cudillero; Emilio Marqués Marqués y Sara Marqués Marqués, de Cudillero; Antonio Novo Bravo, de Cudillero y Josefa García Alvarez, de Lamuño.

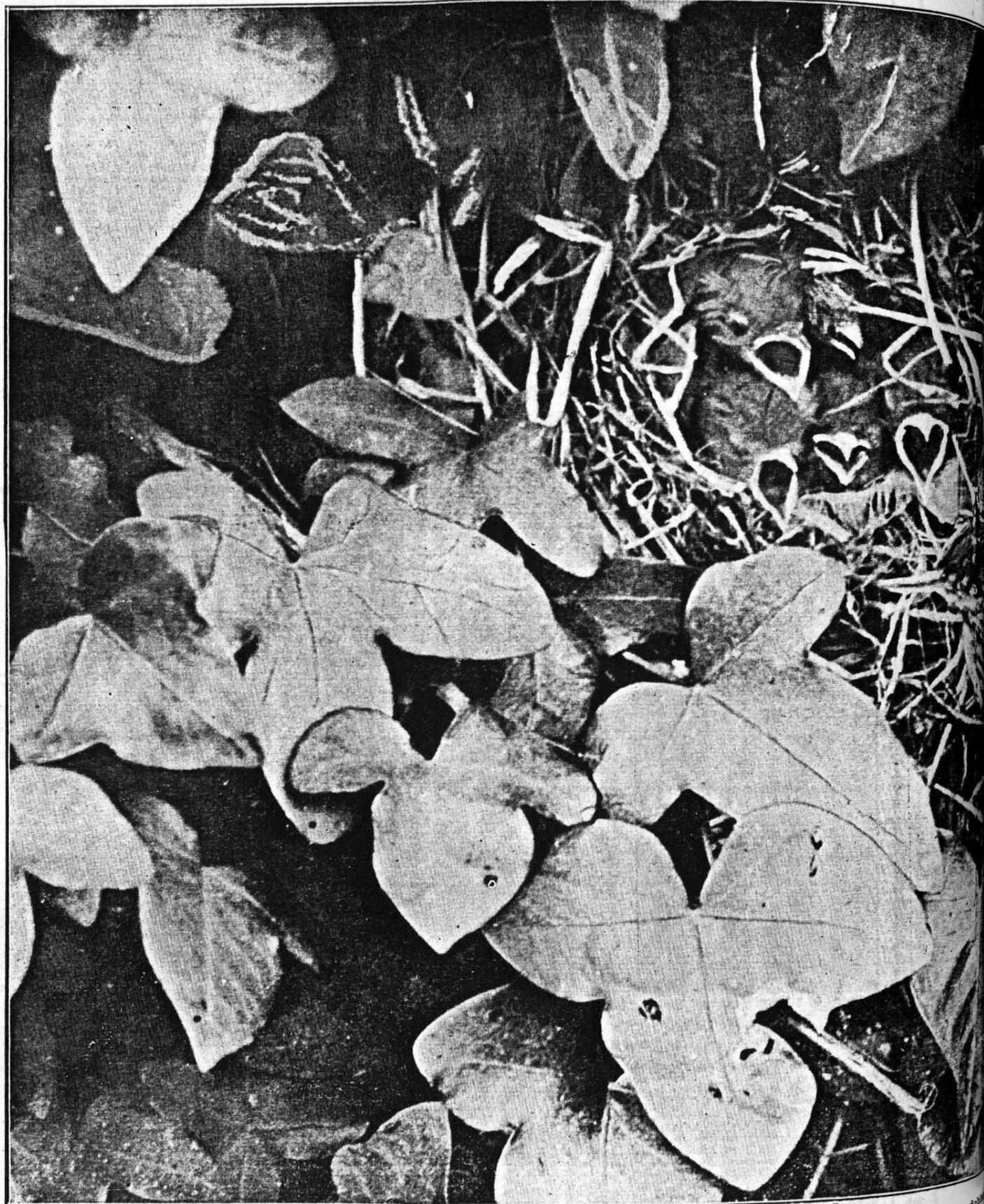
—Fallecieron: Josefa Albuérne Miranda, de 82 años, de Escalada; Mario Díaz Andina, de 80, de Villeisin; Carlota Fernández González, 81, Novellana; Ruperta Ondina Suárez, 70, Cudillero, Victoriano Tamargo González, 60, Salgan; Ramón Alvarez Alvarez, (Trucha) 58, Cudillero.

—Pesca. Continúa la anchoa dándose en abundancia al extremo de que apenas si tienen ya donde colocarla las fabricantes, que aprovechan todos los almacenes, y lugares disponibles. Los precios siguen bajos.

Hubo que lamentar en la semana dos averías en los vapores de pesca "Covadonga y Paquita, que les obligaron a reparación en los astilleros.—B. L. V.—26 5



Los niños que portaron el pequeño ramo de pan. (Fots. Montoto)



El aire, colándose sutilmente por entre el ramaje, ha hecho bambolearse al nido, suspenso en lo alto del árbol, como una hoja más. Los pajaricos, medrosillos, azogados, buscaron el calor de sus cuerpos, apenas protegidos por las plumas sedosas, en formación.

Y ellos, en su lenguaje, que es balbuceo musical, digeron de esta guisa, al verse solos, sin el amparo de los suyos:

—Tú, hermano que ya puedes caminar, ten la bondad de asomarte para ver si tornan nuestros padres.

—Probaré a hacerlo, si vosotros me sostenéis y cuidáis de no producir algarabía, que atraiga al milano.

—Anoche lo vió padre rondar, como si nos acechara.

—Acómate, hermano fuerte.

—Tengo miedo. ¿Y si desde abajo me descubren alguno de aquellos zangolotinos que ayer nos apedearon? Corremos muchos peligros. Por el tronco del árbol, se deslizan las serpientes; en el aire, los milanos, rapaces; en la tierra, los hombres. Y todos nos persiguen, porque se consideran dueños de nuestras vidas.

—¡Si nuestros padres volviesen, yo no tendría temor! Ellos saben ocultarnos, para que podamos volar, y lo mismo que ellos, ser libres y soberanos.

—¡Libres! No sé lo que es la libertad, pero dice padre que está llena de riesgos. Nuevamente se estremeció el nido, y los pajaricos volvieron a apretujarse, temblorosos, cerrando los ojuelos para no ver. Fuertes ramalazos sacudían el tronco, cimbreadole, y se escuchaban gritos juveniles:

—¡Espurriete un poco más! Asina, a la derecha.

—¡Coime, está esto resbaloso, y voy frayame l' alma si me descuido!

Los pajaricos sintieron morir, abriendo en un supremo esfuerzo de espanto los picuelos para pedir socorro.

La mano audaz que aprisionara el nido llevaba éste triunfalmente.

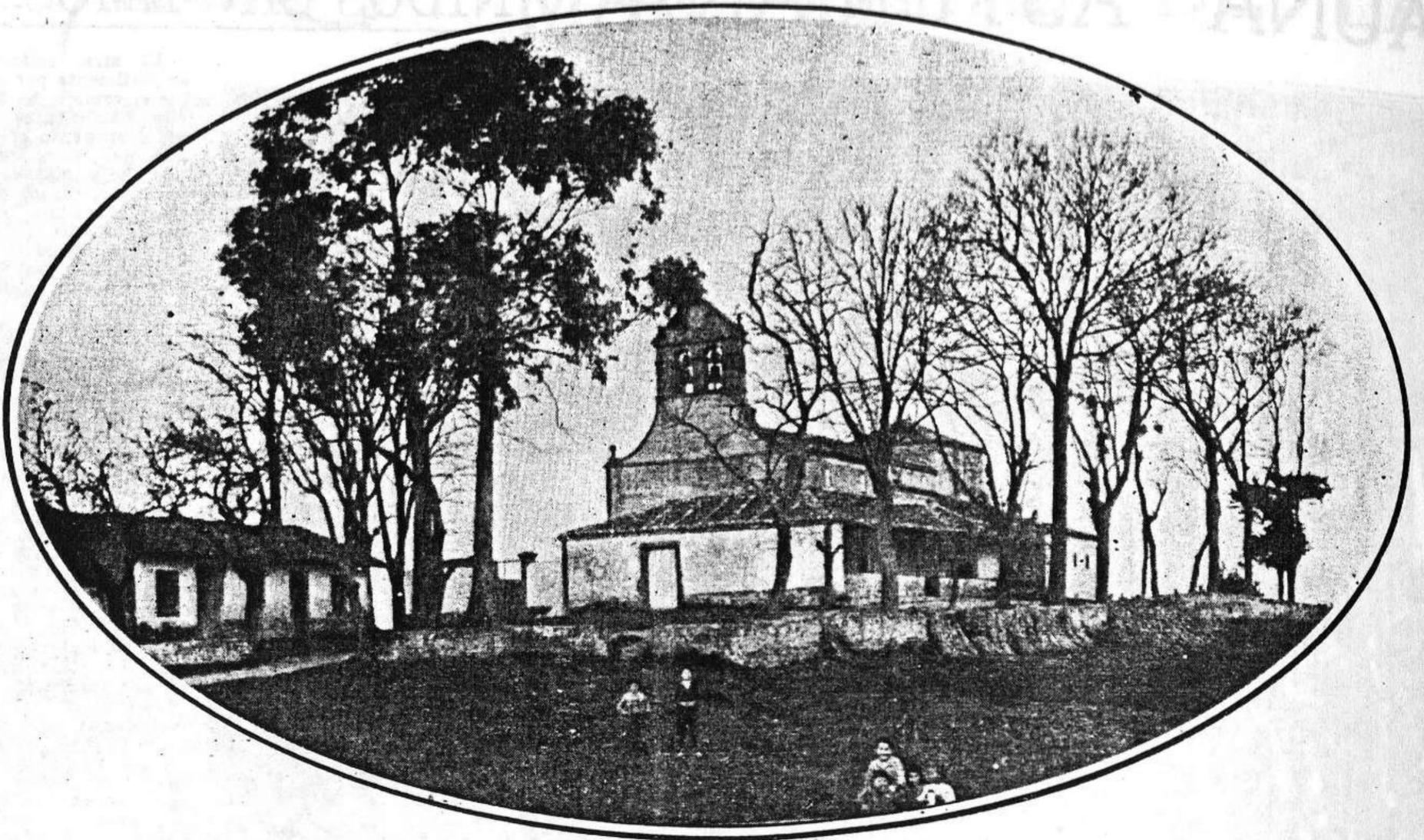
—Apúrate, Manín, que vienen los padres, y van picate.

Descendió en un salto, reuniéndose a los compañeros, para correr todos a campo traviesa, perseguidos por el piar de la pareja, a la que robaran los hijuelos queridos.

Nido de pájaros del género Sylvia Troglodites, vulgarmente conocidos por "zarriquinos". La peculiar inquietud de estas pájaros hace do-

hace doblemente interesante la presente primorosa fotografía de Manuel G. Alonso.

(Grabado Méndez y López.)



COLUNGA.—La iglesia de Goviendes, desde cuyo sitio se ofrece una perspectiva maravillosa

(Fot. A. Toyos)

BRISAS COLUNGUESAS

El retorno de "indianos" a su respectiva localidad del concejo de Colunga, desde apartadas regiones americanas, coincide con el renuevo de las bellezas primaverales, el principio de animadas fiestas populares y tradicionales romerías, que llevan suave perfume a su alma y llenan de alegría su corazón.

Las primeras fiestas celebradas fueron las de San Vicente Ferrer en Goviendes, despojadas por lluvia pertinaz del típico carácter que revisten y lleva al célebre santuario infinidad de romeros de toda la comarca. Fué costeada la función religiosa por una piadosa devota que no quiso dar su nombre y dieron brillo a la profana con su generoso desprendimiento los jóvenes don Luis Villar, don Eugenio y don Ramón Bárzana, merced al cual tuvieron lugar concurridos y animados bailes, noche y día en el salón de la antigua escuela, amenizados por música del país y un organillo.

Nosotros, desafiando los rigores atmosféricos, fuimos a ellas, ávidos de escuchar al elocuente orador don Leonardo Per tierra y Peláez, coadjutor de Pintueles, y de acompañarle a varios sitios donde tomó hermosas fotografías para la revista ASTURIAS, quedando satisfecho en sumo grado de su meritísima labor, tanto en la cátedra sagrada como en el arte fotográfico.

A estas fiestas siguieron las de San José en Lué, celebradas con inusitada pompa y solemnidad y favorecidas por espléndido y hermoso tiempo, que llevó a sitio tan pintoresco un maremagnum de personas de los concejos hermanos, Villaviciosa, Colunga y Caravia, derrochando a raudales el acopio de buen humor que tenían hecho.

Después tuvieron lugar las renombradas ferias de Loreto, llamando la atención de propios y extraños los hermosos ejemplares de raza vacuna y caballo y el subido precio que obtuvieron y adquiriendo variedad de ganados los tratantes del interior, dando con tales transacciones animado aspecto al real de la feria. La banda de música, organillos, gaitas y tambores amenizaban el concurrido paseo y la variedad de parejas bailadoras.

En las tardes domingueras es la villa y puerto de Lastres la protectora de la juventud, la que le ofrece diversiones variadas, con variados bailes y variedad de parejas que presentan variantes como el variable mar en su continua variación.

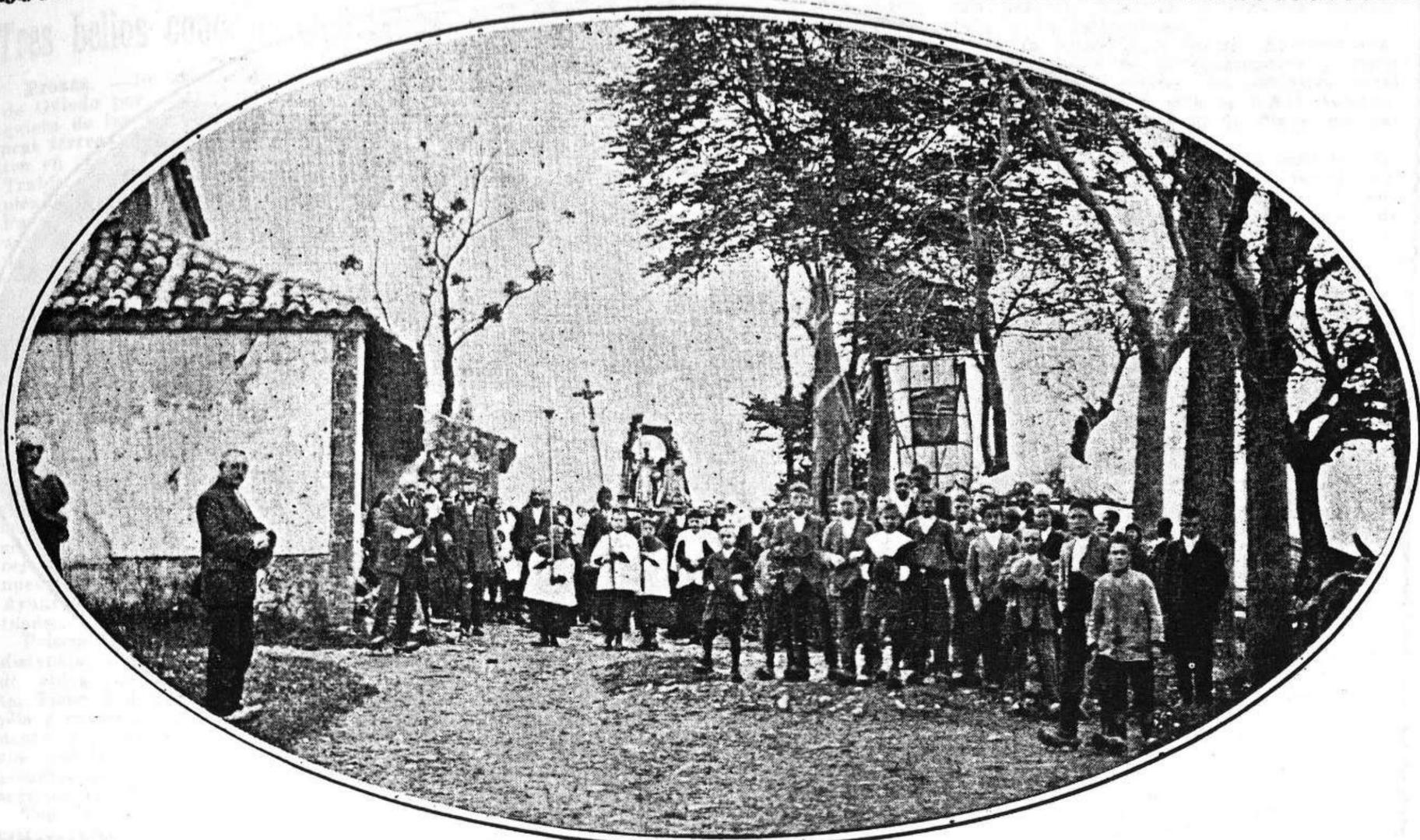
—La iglesia de Santiago de Goviendes, monasterio donado por Ordoño II a la iglesia de Oviedo el año 921, ofrece restos del estilo romano-bizantino de su primitiva fábrica. Las columnas y capiteles de dobles hojas fileteadas del arco toral; el arco de la capillita lateral; el arquite de esta sobre columnas de delgado fuste, con delicado capitel y ricas basas, apoyadas en un zócalo y adosadas al muro; la bóveda de medio canón descansando sobre imposta con filetes y la ventanilla formada de cornisas y más propia para la ventilación que para dar paso a la luz, que ofrecen al ar-

queólogo los adjuntos grabados, dan perfecta idea del valor arqueológico que encierra tan antiquísima iglesia. Bien quisiéramos ofrecer la vista de su nave central dividida por seis columnas áticas y cuatro cilíndricas, sobre las que estriban ocho arcos semicirculares, separándola de las laterales; los arcos formeros y de crucería en que estriba la bóveda, su riquísimo ajimez y las bajas puertas y señales que separaban las celdas de los religiosos, con otros muchos detalles que confirman fué monasterio en su origen, si bien el paraje no parece propio para la vida monacal, aún cuando desde él se descubren las armonías inefables de la naturaleza; pero no renunciamos a ofrecerlas en ocasión oportuna.—A. Toyos.

12-6-916.



Otro aspecto de la procesión de San Vicente Ferrer



COLUNGA.—Vista de la procesión de San Vicente Ferrer, en Goviendes

BLANCA LEYENDA ASTURIANA

Especial para ASTURIAS.

En aquel mismo instante las flechas de oro del sol, atravesando las ojivales vidrieras de colores que dan al coro, derramaron riendo luz a raudales.

Sobre el entarimado de la capilla de la sagrada Virgen del Buen Suceso a quien le pide siempre la fe sencilla para un viaje lejano feliz regreso; disipadas las sombras, libre la mente de obscuras turbaciones vieron sus ojos otro sol más hermoso que el sol naciente, en actitud humilde, puesto de hinojos.

Jamás rostro más bello prestó armonía a tal desbordamiento de luz galana, rutilante y fecunda, que alegra el día después de los albores de la mañana.

—Tal vez el alma mía, pensaba el conde, en las medrosas alas del pensamiento

vuela y vuela a su antojo no sé por donde, causándome sorpresas y desaliento. Tal vez dulce sonido llegó a mi oído como la luz del cielo que el sol enciende; tal vez entre esa imagen y ese sonido un misterioso lazo mi duda extiende.

Y avanzando, así dijo, como el que implora contestación sucinta y al par la ordena:

—¿Por qué el alma afligida, si es pecadora, al confesar su culpa llora de pena?

No entiendo esas palabras. Cuando se abjura de una culpa cualquiera llegan reflejos al alma atribulada, de una ventura, de una paz, de una dicha, que no están lejos Tú lloras y en tus ojos veo las huellas de gran abatimiento, de hondo quebranto; tus hermanas "de arriba" son las estrellas y la más sola y triste no vierte llanto.

—Señor, repuso Blanca, dando a su acento matices de encontradas palpitaciones:

hay dolor en el mundo y hay sentimiento, siempre que la combaten propias traiciones.

—¿Traidora de tí misma?

—De mi albedrío

—¿Amas? —Por no amar lloro.

¿Cómo es creíble? —Quise dar sin reserva lo que no es mío y la voluntad grita que es imposible.

No hay un alma más triste sobre la tierra; a la Virgen le pido que ella me ayude, y como yo, el soldado que fué a la guerra, de su amor dude.

—En ese caso tienes, según presumo...

—Empeñada palabra de casamiento.

—Humo son las palabras, la vida es humo y humo el amor que nace sin fundamento. A tu edad, pobre niña, se ama una nube que se tinte de rosas en la alborada, se ama un girón de niebla que flota y sube, se ama todo lo bello sin amar nada.

Porque sintiendo el alma lo incomprensible: nubes, nieblas, perfumes, notas, colores, las juzga mensajeros de un ser tangible, del primero que pasa y habla de amores. ¿Después? El desencanto de lo que ciega. Un amor que se marcha y otro que llega. El Conde dominado, confuso, opreso por los fríos recuerdos de su egoísmo, entre Blanca y la Virgen del Buen Suceso, prosiguió, como hablando consigo mismo: Desde que sufre el hombre sobre la tierra, siempre con otra grande su pena mide: ¡Ojalá que el soldado que fué a la guerra dude, olvide!

Repetió aquella frase sin darse cuenta ni saber por qué causa la repetía; después breves momentos la vista atenta puso en la santa imagen, que sonreía como si le dijera: "Corazón yerto, venturosa la nave que llega a puerto" Blanca replicó ansiosa: — ¿Por qué desea lo que a la Virgen pido, sumida en llanto? —Porque tengo en la mente no sé qué idea y en el alma me bulle no sé qué espanto, dijo el monstruo; y tú, Blanca ¿cómo has

(sabido comprender la mentira de tu cadena? —Un amor sin ventura me lo ha advertido, un amor que me tiene muerta de pena. Lo ví pasar un día: "No era una nube que viste el sol de nácar y de escarlata, no era flor, no era niebla que flota y sube": era el mal, la locura, que roba y mata. Era la ruína, el odio que al mundo vino en su indómito y fiero corcel triunfante, indiferente a todo como el Destino, sin volver la cabeza, siempre adelante. —¿Entonces?

—Era joven, hermosa, fuerte... Por eso sufro y lloro penas de muerte, pidiéndole a la Virgen del Buen Suceso que no me desampare. Sólo por eso.

Carlos CIANO

(Concluirá.)



Goviendes: El barrio de la Zamperdía, el día de la misma fiesta



CANGAS DE TINEO.—El santuario de El Acebo

(Fot. Membiela)

Por la Asturias
de occidente

EL ACEBO

Tiempo hacía que deseaba poseer una fotografía del pintoresco lugar del Acebo, de ese pintoresco santuario tan conocido de todos los extremos occidentales de nuestra provincia.

El deseo no era fácil de satisfacer, ni mucho menos. Acaso en el día de la romería no faltaría cualquier aficionado que tuviese la valentía suficiente para subir con la máquina a cumbre tan elevada. Pero no era "eso" lo que yo deseaba. Mi deseo era traer a las páginas de ASTURIAS la reproducción de ese lugar, no en los días de bulliciosa fiesta, sino en los que se halla abandonado de todos, en los de calma, en los de placidez, en los días en que permanece solitario, invitando a la meditación.

Diffícil de satisfacer era esa mi pretensión. Más contra imposibles se opone en estos tiempos la voluntad; y en un día de buen sol conseguí que "nuestro incansable fotógrafo Benjamín R. Membiela se decidiese a subir al Acebo, sacando la vista que hoy ofrezco a los lectores; no hecha en día, cual deseaba, de completa calma, ya que en ella se perciben bien claramente, y aparte de unos pastores con sus ganados, los restos de unos puestos de bebidas, los restos de días de juerga, de romería...

El santuario del Acebo se halla situado a mil metros sobre el nivel del mar, y a seiscientos sobre esta villa de Cangas de Tineo. Para hacer el recorrido de seis kilómetros que median entre Cangas y la cumbre de esa montaña se necesitan sus buenas dos y media o tres horas. La pendiente, y sobre todo en su principio, es pronunciadísima, escalonada. Desde su mitad, el camino se halla a grandes trechos cubierto por fino césped, haciendo menos penosa la ascensión, pero muy peligroso para los que se aventuran a subir a caballo, siendo muy frecuentes las caídas de cabalgaduras y jinetes.

Lo penoso de la ascensión queda más que compensado con el soberbio, con el incomparable panorama que desde la cumbre se percibe. Al Norte se ve a Tineo, entre el verdor de sus campos, con sus blancas casas escalonadas; al Sur, el puerto de Leitariegos, con sus picachos cubiertos de nieve durante la mayor parte del año; al

Este, por detrás del santuario, las montañas de Somiedo y de Belmonte; al Oeste, enfrente, las elevadas cumbres del Valledor y de Pola de Allande; y por todas partes, infinidad de aldeas y caseríos.

El Acebo, en sí, lo constituyen el santuario, la casa del cura, deshabitada, y otra casa llamada de "Novenas", que es en la que buscan albergue y se llenan de miseria los aldeanos que allá se trasladan y allí permanecen los nueve días que preceden al de la fiesta. El frío se siente con intensidad durante todo el año. La planicie es extensa: pero apenas si motivado sin duda por el intenso frío, pueden vivir raquíticamente tres o cuatro árboles. En los meses invernales los lobos se hacen dueños de ese lugar, y hasta tal punto, que, para impedir que invadiesen el santuario, hubo que cerrar los pasos de comunicación con puertas de hierro.

La tradición nos cuenta... Mas dejemos la tradición que con sus deliciosas mentiras siga durmiendo a las almas. Si yo fuera a hablaros de lo que la tradición nos dice respecto a los milagros atribuidos a la Virgen del Acebo—que debe tal nombre a que, según la leyenda, apareció en ese lugar en medio de un acebo o "xardón", aunque de este arbusto no se ve ninguno en toda la montaña—; si yo fuera a hacerme eco de leyendas, sería el cuento de nunca acabar. Lisiados que en el

santuario recobran sus miembros, paralíticos que salen danzando; mujeres con los pechos corroídos por el cáncer, que se curan de repente, adquiriendo las partes enfermas gran exuberancia y derramando líquido vital; mudos que hablan, sordos que oyen... De todo nos habla la tradición, puesta en coplas para ser cantada por ciegos... Dejemos en paz la leyenda; que en siglos pasados fué el Acebo cuna del fanatismo del Occidente de Asturias, hoy es punto de cita de la alegre juventud.

El exquisito escritor asturiano Alvarez Marrón puso en este lugar el epílogo a uno de sus famosos y más sentidos cuentos, premiado en concurso. Consuélese el ilustre tinetense, pues las montañas del Acebo todavía no han sido profanadas por las canallescas notas del piano-manubrio. La gaita de Andulina continúa aquí impregnando, acaso como única excepción de romerías famosas y continuará dueña absoluta de esta montaña, si no por gusto, por las dificultades insuperables para subir desde la villa un piano. ¡Bendigamos en esta ocasión el mal camino, que impide una profanación!

La festividad de la Virgen del Acebo es el 8 de Septiembre, el mismo día en que se festeja a la de Covadonga. La romería es muy típica. La bajada de los romeros a la villa la efectúan en grupos los jóvenes de ambos sexos, cogidos del brazo y cantando sin cesar. Antiguamente asistían a la fiesta muchos vaqueiros, que desaparecieron al confundirse en la vida moderna.

Con frecuencia trepo a lo alto de esa montaña. Es un lugar que me llama, que me atrae, invitándome a recordar días de dolor y de alegría, días de crueles padecimientos y de inefables dichas... Ese nombre de Covadonga trae a mi mente la visión de otra Covadonga, de esa mil veces bendita Covadonga que los asturianos poseemos en Cuba, que es refugio de cuerpos enfermos y de almas doloridas; y ante mí, cuando en el Acebo estoy, se proyectan en tropel las dependencias de "nuestra" Casa, tal y como la dejé, con sus bellones, su personal y sus jardines y sus estatuas, y, por encima de todo, elevándose sobre las altas palmeras, la venerable figura del doctor Bango, con un brazo extendido, en ademán de reprenderme por alguna de mis diabluras de rapaz enfermo, voluntarioso y travieso.

BOEL

AMOROSA

Con las flores que esmaltan los caminos,
collares labraré para tu cuello;
del ababol te alumbrará un destello;
y te ungré de aromas campesinos.

Las frutas cogeré que en los espinos
guardan ocultas su color más bello,
y en tus trenzas de pródigo cabello
pondré rosas de tonos purpúricos.

Haré un sartal de pámpanos en torno
de tu cabeza, y temblarán sus hojas
al oír de mi amor la pasionaria.

Será el rocío de tu pecho adorno,
y al decirte en canciones mis congojas,
será cada canción una plegaria.

Prudencio FERNANDEZ

Julio, 14 de 1916.

Cangas de Tineo, Junio de 1916.

Tres bellos concejos asturianos

Proaza. —Se sale de Oviedo por cualquiera de las dos líneas férreas que parten en dirección a Trubia, o por la espléndida avenida de Fuertes Acevedo que sube por la "Silla del Rey" a Buenavista, magestuoso balcón de la naturaleza, como el nombre ya lo indica, y pronto se llega a Trubia, admirando allí las gigantescas y humeantes chimeneas de los altos hornos, donde se construyen monstruos cañones.



Aquí se cambia de tren, o se continúa por la carretera que tira hacia la izquierda, y serpenteando el río, que varias veces cruza por artísticos puentes, enlazándose la carretera y la vía férrea, se llega a Tuñón, primer pueblo del concejo de Proaza-Santo Adriano, sigue Villanueva y al paso Proaza la capital de su Ayuntamiento: villa hermosa y bien situada.

Proaza tiene a la vista y a muy poca distancia, a Villamegín, orgullo de pueblos de aldea por las ventajas de que disfruta. Tiene Villamegín, fácil acceso por amplia y moderna carretera, posee agua abundante y excelente, cómodos lavaderos, varios molinos harineros y fábricas de sidra, escuelas para ambos sexos y cátedra de segunda enseñanza.

Todo el valle de Proaza es muy pintoresco, pero sorprende sobre manera el paso por Peñas-Juntas, verdaderamente magestuoso y admirable.

El Concejo de Proaza es muy productivo así en granos y legumbres como en frutas de sabor exquisito y nutritivo. Es también muy ganadero; y si bien los pastos están ya limitados, sus fértiles terrenos producen yerba y forrages en abundancia. La villa tiene mucho comercio debido a su constante tránsito, y su gran mercado semanal, al que acuden en mayor número los de Quirós y Teverga; hay en la capital del concejo buenas fondas y cafés.

El concejo de Proaza-Santo Adriano se compone de 23 pueblos, más algunos barrios. Los veintitrés pueblos tienen unos 7 mil y pico de habitantes y forman 7 parroquias y 3 filiales, o iglesias menores dependientes.

La instrucción primaria en Proaza no está mal servida, pues cuenta con 12 escuelas elementales mixtas y 5 superiores, 3 para niños y dos para niñas, hay, además una cátedra para estudios mayores.

La extensión de Proaza-Santo Adriano, más aproximada, es de unos 190 kilómetros cuadrados, sus límites son con Oviedo, Grado, Teverga, Quirós y Morcín.

Teverga.—De Proaza se toma el tren que va a la izquierda del río, o se continúa por la carretera hacia la derecha y después de pasar a Peñas-Juntas (ya descripto) viene Caranga, donde la línea, la carretera y el río se dividen para dar—los tres, servicio completo lo mismo a Quirós que a Teverga. Por la carretera que cruza hacia la izquierda



del río, y la vía, se sube hasta Trastueña, pueblo muy pintoresco y típico, último del concejo de Proaza, y al momento estamos en Entrago, primer pueblo de Teverga. Son límites de este Municipio Proaza al N. Torrestío (Provincia de León) al S. Quirós al E. y Somiedo al O.

Tiene una extensión superficial aproximada de 200 kilómetros cuadrados.

El Concejo geográficamente se divide en tres valles, conocidos más comúnmente con los nombres de Valde Carzana, Valde Sampedro y Valde Santianes. El primero de éstos valles, que todos empiezan en Entrago, termina en el cordal de

Santa Lucía, el segundo es el más extenso, fértil y rico y llega hasta el puerto de Ventana, el tercer valle está regado por el río Taja que nace en San Lorenzo y baja hasta Entrago, donde se juntan los tres riachuelos, formando entonces el río Proaza. El subsuelo de Teverga es riquísimo en minas de carbón y hierro, ofreciendo gran porvenir. Dispone de extensos pastos y abunda la ganadería de todas clases, siendo de fama excepcional el ganado de cerda.

Además de la industria hullera, tiene también mucha vida agrícola, molinos harineros, fabricación de manteca etc.; a todas estas muestras de progreso contribuyó, en primer término, la apertura de la carretera provincial desde Caranga a la Plaza, de 9 kilómetros de recorrido, así como la línea férrea de reciente construcción que le dan facilidades para moverse en todas direcciones y bajar con comodidad sus minerales y carbones a Proaza, Trubia y Oviedo.

El Ayuntamiento de Teverga se compone de 12 concejales, eligiendo entre ellos el Alcalde Presidente. Aún está reciente en este Ayuntamiento la independencia administrativa o privilegio de los pueblos de Páramo y La Focella.

Este concejo pertenece por lo judicial a Belmonte, así como para elegir diputado a Cortes; para las elecciones de diputados provinciales es del Partido de Lena. El presupuesto municipal pasa de 64

mil pesetas; sostiene 6 escuelas elementales y 14 incompletas.

En lo eclesiástico forma Arciprestazgo y se compone de 13 parroquias y algunas hijuelas o filiales. La población total del Concejo sube a más de 8.637 habitantes, y la capital está en la Plaza que pasa de 300.

Como monumento artístico merece significarse la antigua Colegiata, templo románico de fines del siglo XII, con moderna puerta de entrada y elevada torre de más de 20 metros de altura y tres cuerpos montados sobre cuatro arcos de indefinido mérito arqueológico.

Entre los hombres ilustres que tuvo Teverga, debe citarse con preferencia, al gran patricio (recientemente fallecido) D. Emilio Álvarez Prida, diputado que fué a las Cortes de España, por la provincia de Pinar del Río, y aquí en Cuba, vicepresidente del Centro Asturiano, muy celoso de la Institución a la que hizo grandes favores, abogado inteligente y comerciante honrado a carta cabal.

La familia de los Miranda, Condes de Agüera, con sus palacios solariegos de San Martín y Entrago.

Diego Fernández Miranda, de Valde Carzana, gobernador que fué de Oviedo en 1487.

Otro Diego Fernández Miranda, de San Martín, amigo íntimo de Felipe IV, Vizconde del Infantado, persona de gran valimiento e influencia en Madrid. Don Isidro Rodríguez Bayo, que estudió Leyes y Cánones en la Universidad de Oviedo, llegando a ser profesor de la Cancillería de Granada, y consejero de la Corona en el siglo XVIII.

Don Fabián Rodríguez, que también estudió en Oviedo, de cuya Universidad asturiana fué catedrático de Derecho Canónico, pasando después a ocupar el obispado de Málaga y más tarde al arzobispado de Burgos.

Don Antonio González Quintana, de Fresnedo, ingeniero de Obras Públicas; hombre muy aplicado a la ilustración científica y social. Y, por último, el doctor don Manuel Fernández Figares, Rector de la Universidad de Granada, de vasta ilustración y de condiciones excelentes en el Magisterio y en su trato social.

Quirós.—El concejo de Quirós es muy típico y de esplendurosos paisajes.

También tiene carretera y ferrocarril minero.

Su extensión comprende 282 kilómetros cuadrados desde la Collada, límite N. de Proaza, (entre Villamegín y Aciera) hasta Ventana (provincia de León) y desde Lena E. a O. Teverga. Hay en Quirós minas de carbón, hierro y cobre; planos inclinados y cables aéreos para los arrastres, hasta la línea férrea.

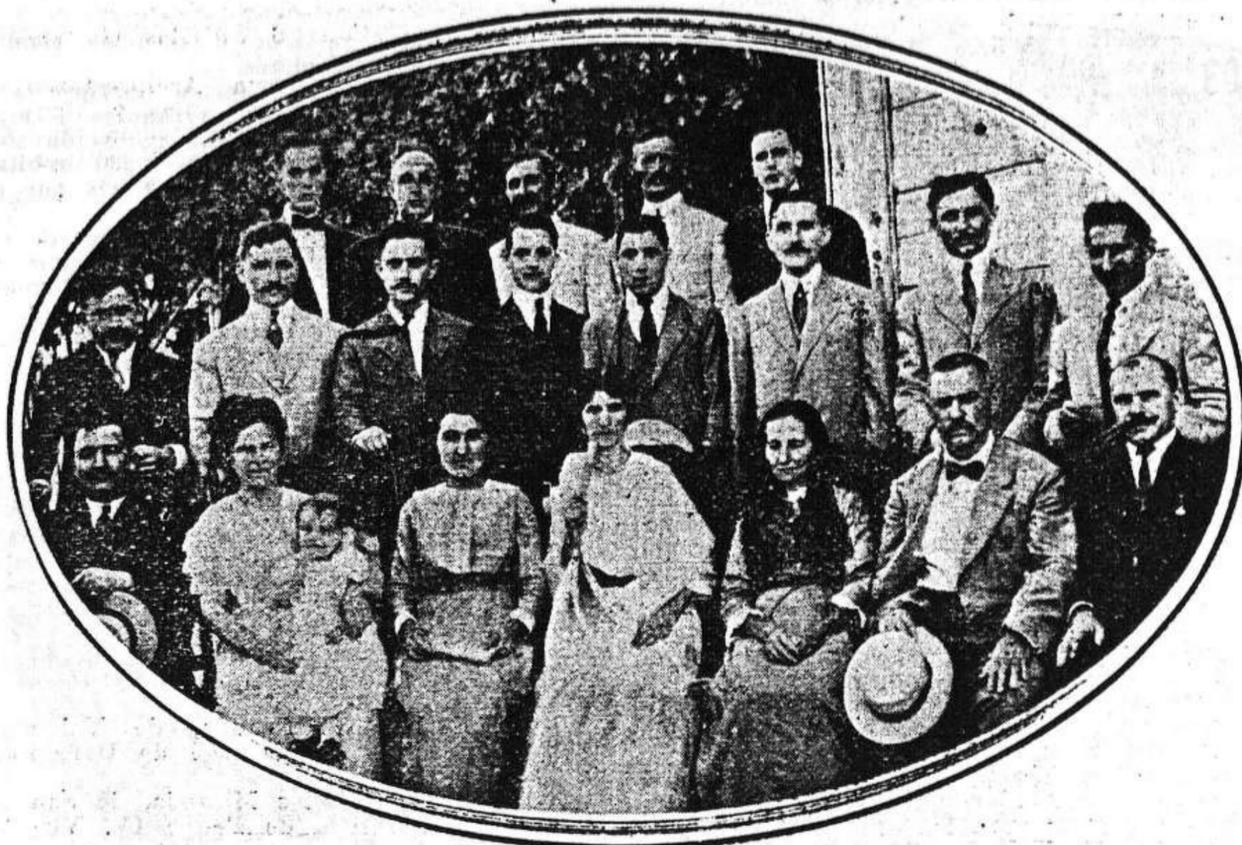
La vegetación en Quirós es exuberante, particularmente en los valles, y son producciones especiales la escanda, las patatas y las legumbres. Hay mucho y buen ganado vacuno, de excelente calidad, así como de cerda, lanar y cabrío. La industria y el comercio se reducen principalmente al ramo de su numerosa ganadería, de las mencionadas producciones agrícolas y otras similares; ésto aparte de las indicadas explotaciones de carbón, cobre, minerales y fundición de hierro.

Consta el Ayuntamiento de 14 concejales entre los cuales se elige el que ha de ser Alcalde-Presidente. El presupuesto del mismo sube a más de 73 mil pesetas. Tiene establecidas en su concejo, 9 escuelas elementales y 7 incompletas. Corresponde al partido judicial de Lena; pero para elegir diputado a Cortes pertenece a Belmonte. Quirós, Concejo y Arciprestazgo, tiene 11 parroquias mayores y 2 hijuelas dependientes. En el último censo ascendía la población municipal a 9.215 habitantes. Su capital es Bárzana, allí se celebra los viernes el mercado. El pueblo de Lindes es coto, propiedad del diputado provincial don Manuel Nieto de La Fuente, donde se levanta su residencia de verano.

Hombres ilustres de Quirós, don Rodri-



Señores D. José Álvarez, D. José Vázquez García y D. Manuel F. Fernández, Presidente, Secretario y Tesorero, respectivamente de la "Unión de Teverga, Proaza y Quirós"



Un grupo íntimo de teverganos después de la comida con que despidieron a don Agustín García Alvarez, vicesecretario de la "Unión de Teverga, Proaza y Quirós"

go de Miranda y Quiñones, natural de Bermiego, caballero que fué de Santiago, alcalde de Casa y Corte de Madrid, consejero de Castilla etc. etc.. Fray Melchor García Sampedro, de Cortes, obispo titular de Tricomia, vicario apostólico del Tug-Xin Central, donde padeció cruento martirio por defender la fe de Cristo en 1858.

Oviedo guarda en su Catedral los venerables restos del Protomártir y patriota asturiano. Juan Alvarez del Manzano, de Coaña, procurador general que fué de la provincia de Filipinas y después en las cortes de Madrid, Roma y Méjico, y don Bernardo Alvarez Terrero, Maestrante de Zaragoza y Consejero Provincial, quien falleció, en su palacio de Villamarcel, en el

año 1889. Fué hacendado, propietario y ganadero, e hizo a Quirós muchos favores.

Respecto a la sociedad "La Unión de Teverga, Proaza y Quirós" muy poco hay que decir, pues como fué constituida hace sólo cuatro meses, todavía no tiene historia; sin embargo, en el corto tiempo de su existencia, ya ha hecho algunas obras de beneficencia y caridad que merecieron unánimes elogios.

Tiene un Reglamento humanitario, y es una de las pocas sociedades asturianas que labora en beneficio de la cultura allá en la amada Asturias y en socorros mutuos entre los asociados, siempre que las necesidades así lo exigieran.—J. V.

La jira del Club Allandés

¿Cuántos fueron los concurrentes? Al almuerzo, excelentemente servido, pocos. La mayoría de los socios prefirió quedarse en la Habana, pues el tiempo amagaba lluvia y hacia la "Polar" barloventaban unos nubarrones nada tranquilizadores.

Sin embargo, a la tarde, adquirió la fiesta del Club Allandés una animación extraordinaria. Fueron llegando los rezagados y melindrosos, quienes se lamentaban de que sus precauciones frente a la inseguridad del tiempo les privaran de participar del succulento banquete y de la señorial sidra del "Gaitero". Lució el sol, ahuyentando las plumizas nubes, y lo que comenzara en círculo de camaradería íntima tuvo caracteres luego de pintoresca brillantez.

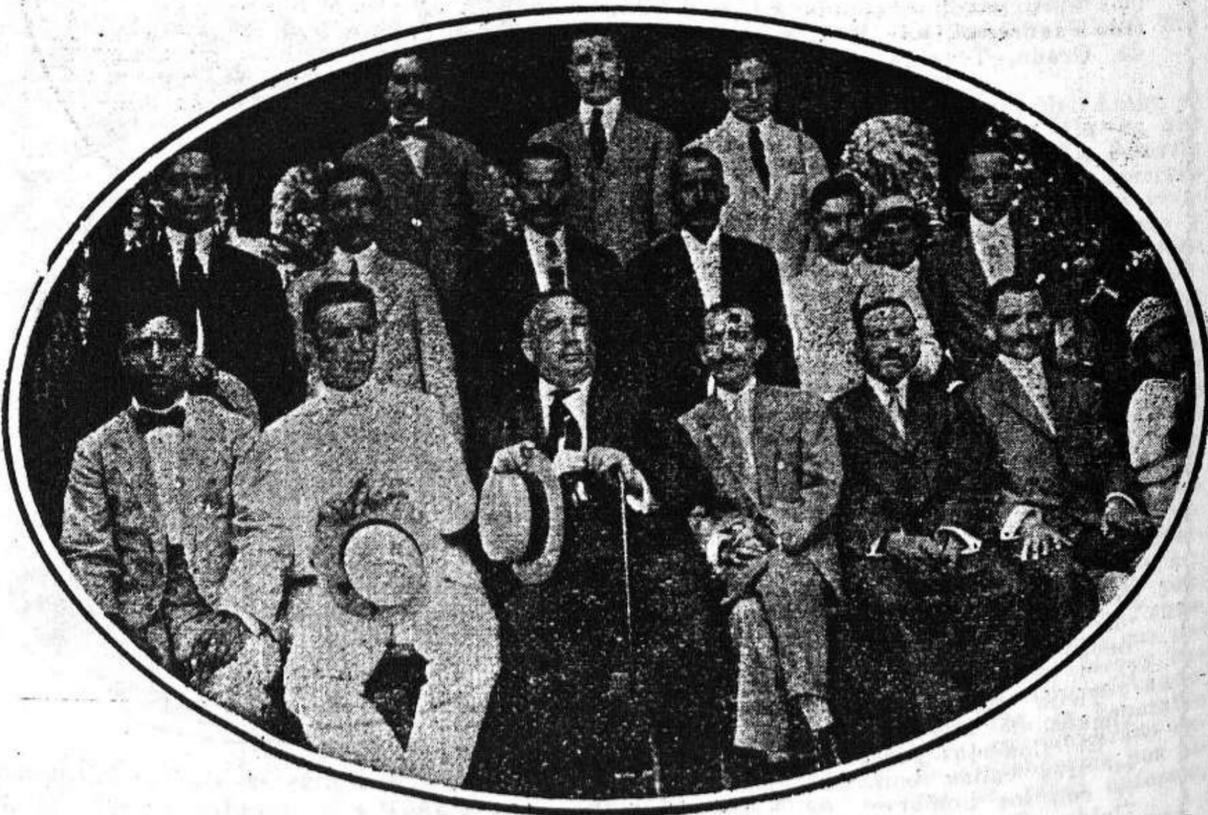
Los jardines de "La Polar" estaban rebosantes de romeros. Gentiles señoritas, en gran número; respetables damas, apuestos galanes, coros de niños, todos, bajo la caricia de la orquesta, zurcidora de nostalgias, matizando aires de la tierrina, cantaron y bailaron, hicieron que el espíritu de Asturias, siempre jovial, se manifestase en todo su esplendor.

Allí saludamos a don Gumersindo Alvarez, el distinguido y opulento allandés, Presidente honorario del Club y uno de sus principales sostenedores, valioso y desinteresado.

Moría la tarde cuando los concurrentes iniciaron el desfile hacia la capital. Por el sendero bordeado de arbustos regresaban relajados, lentamente, cantando las tonadas, todas melancólicas, de la patria, con vigorosos "ixuxús". Y era el suyo un regreso vistosísimo, tal como si lo hicieran de una de aquellas legendarias romerías, que evocaban.

Los allandeses han sabido divertirse, y

divertirse bien: con orden, con fastuosidad, dando nota de impecable tipicismo. Este éxito, corresponde, principalmente, a su celosa directiva, presidida por don Balbino González Pérez, persona amabilísima, al que secundaron acertadamente, don Enrique Ibías, vicepresidente; don Fernando Rodríguez, secretario; don Manuel García, tesorero; don Manuel Lozano, vicetesorero, y los vocales don Manuel Valle, don Jesús



Los Sres. directivos del Club Allandés en la jira que celebró esta sociedad el domingo último

Cocina, don Manuel Gutiérrez, don Felipe Alvarez Mesa, don Manuel García, don Benigno Díaz y don Angel Mifiaogorri. Reciban todos nuestra sincera enhorabuena.

FIESTA INTIMA

Para despedir a don Agustín García Alvarez, vicesecretario de la Unión de Teverga, Proaza y Quirós, con motivo de embarcarse para España, ocurriósele al activo Secretario, don José Vázquez organizar un banquete, de carácter íntimo. Este, se verificó el domingo último, en una casita coquetona de la calle de Arango, en Luján, residencia de los familiares del festejado.

Acudimos parientes, amigos, periodistas. Un pelotón de asturianos, gente tocada de nostalgias. Trajéronse a colación recuerdos de Teverga, en plática agradabilísima, bajo fresca terraza; consumiéndose un vantar delicado, y al final, tras buenos trasiegos de sidra de "El Gaitero" hubo hasta brindis por la felicidad del simpático Agustín: uno pronunciado por Vázquez, el Secretario, y otro, epigramático, donosísimo, que todos reímos, por Juan Rivero.

Los comensales además de los citados, sumábamos crecido número; la anciana madre de Agustín, doña Teresa Alvarez, su hermana María y su cuñada Concha Martínez; las amables señoritas Primitiva Tuñón y María García Martínez, y estos hombres, algunos sesudos: el querido Presidente de la Unión, don José Alvarez; el vicepresidente, don Isidoro Arias; el tesorero don Manuel Fernández; vice: don José García Alvarez; vocales don Juan Argiellés y don Nazario Alvarez, rapaz de Quirós, fino y obsequioso; los hermanos del festejado, don Francisco (don Jesús y don Vicente García Alvarez); y señores don José y don Alfredo García Mallo, don Pedro Marrero, don Manuel Vázquez, don Agustín G. Canteli, don Jacobo Barquín Ruiz, don Alfredo Fernández García, don José María Noriega, don Agustín González, don Juan José Tuñón, don Ramón Briz, don Santos Fernández Fuesas, Ferrer, Valledor y un redactor de ASTURIAS, más Solís, el fotógrafo.

Desde las cuatro hasta las ocho duró la amena reunión, hora en la que alguien tocó a retirada, pues Agustín necesitaba preparar los bártulos de viaje... Feliz travesía y que se realicen venturosamente los proyectos que le llevan a la tierrina, de los que Rivero, áticamente insinuó una parte.

MARIO ROTLLANT

Fundición de cemento.

Decoraciones de yeso para interior de casas



Nada bueno se consigue usando cristales baratos. Venga a vernos y le explicamos el porqué.

EL TELESCOPIO

SAN RAFAEL NUM 22.

entre Amistad y Aguila. Habana. Teléfono A-6308. Graduamos la vista por correo y remitimos catálogo gratis, solicítelo.

Compañía Naviera de Cuba, S. .

SAN PEDRO 6. HABANA.

Teléfonos: Información General, A-5315. y A-4730.—Administración: A-9482.

Vapores de la Empresa.—Chaparra, Gibara, Julia, Habana, Santiago de Cuba, Julián Alonso, La Fe, Campeche, Las Villas Reina de los Angeles, Antinógenes Menéndez, Purísima Concepción, Caridad Padilla, Antolín del Collado.

PUERTOS DE ESCALA.

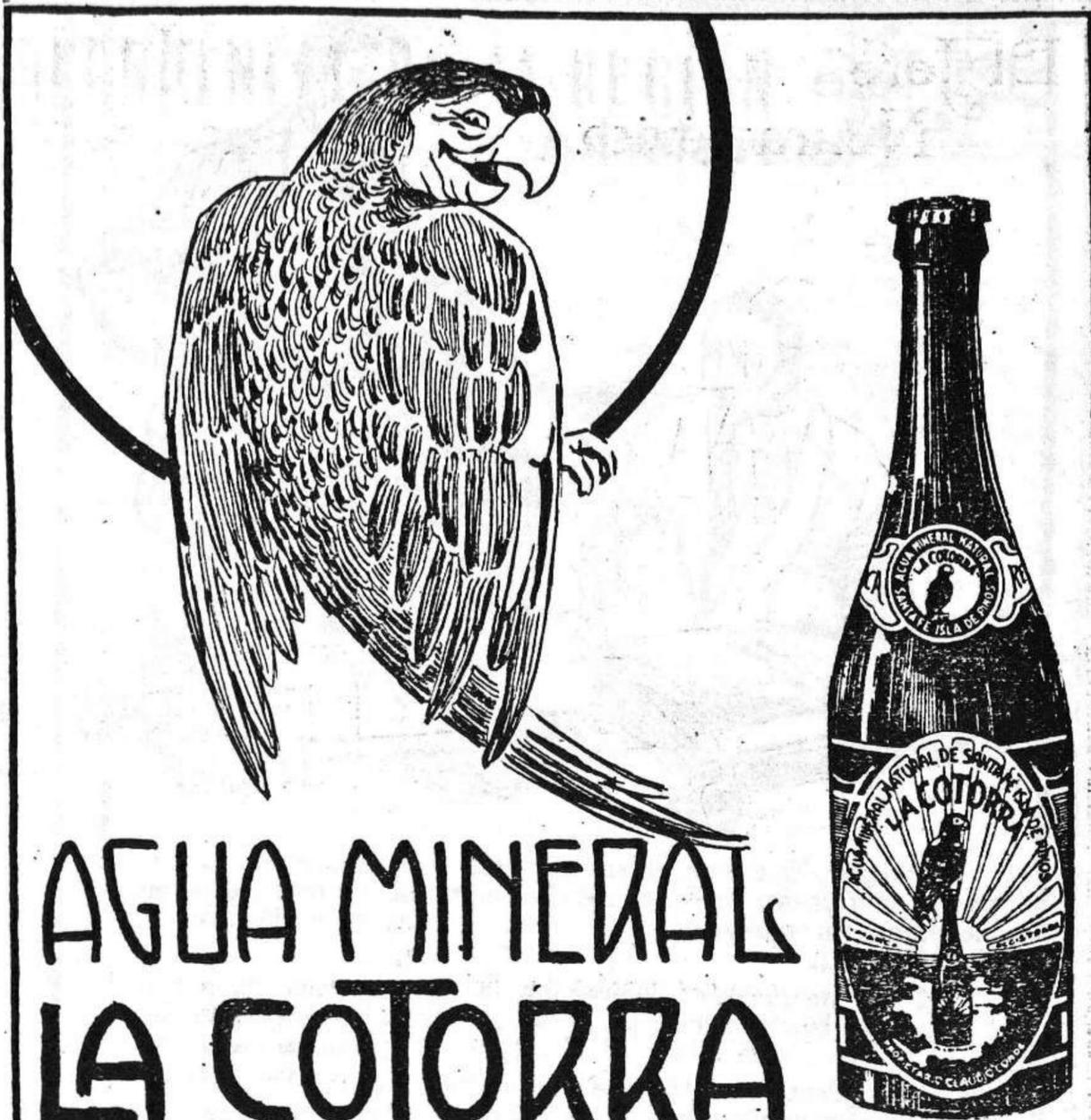
Costa Norte de Cuba.—Habana, Isabela de Sagua, Caibarién, Nuevitas Manatí, Puerto Padre, Gibara, Vita, Banes, Mayarí, Sagua de Tánamo, Baracoa, Guantánamo, Santiago de Cuba.

República Dominicana.—Santo Domingo, San Pedro de Macorís.

Puerto Rico.—Ponce, Mayagüez, San Juan.

Costa Sur de Cuba.—Los Indios (Isla de Pinos), Cienfuegos Casilda, Tunas, Júcaro, Santa Cruz del Sur, Guayabal, Manzanillo, Ensenada de Mora Santiago de Cuba.

Costa Norte de Vuelta Abajo.—Carenero, Gerardo, Bahía Honda, Río Blanco, Berracos, San Cayetano, Malas Aguas, Santa Lucía, Río del Medio, Dimas, Arroyos, Ocean Beach, La Fe.



AGUA MINERAL LA COTORRA

EL CONTROL DE LA SALUD.

*Claudio Conde - Prop.^{ta} - Tel.^{fo} I 2736
- San Felipe N.º 4 -*

La Caja de Ahorros abre cuenta a los del interior; no tiene más que sacar un giro postal, o mandar un cheque de una buena casa de comercio, y la Caja les abona en cuenta todo lo que manden, les remite el recibo y no cobra nada por todo eso. ¡Aprovechen, asturianos! y pongan sus cuartos a buen recaudo.



LA CAS DE ROSINA LA DE PRAVIA

Cable: NALON.

Teléfono CUCO.

Teléfono A-3234

LA CASA DE ROSINA LA DE PRAVIA

¿No conocéis a ROSINA? —¡Quién no la conoce! —Si queréis comprar zapatos, id a casa de ROSINA. Si os embarcáis y necesitáis equipaje, id a ver a ROSINA. —¡Qué barato vende ROSINA LA DE PRAVIA.— ROSINA, siempre muy atenta, os espera en la peletería.

“LA EXPOSICION”

MANZANA DE GOMEZ

frente al Teatro Campoamor

El Jefe Neurasténico.

ANUNCIO DE VADIA SAN LAZARO 199



En el banco, la oficina, el bufete y en el comercio, es una desgracia, porque inútilmente protesta, regaña sin razón, sin motivos se queja, mortifica a los empleados, aun al celoso y cumplidor, haciéndole aborrecible el trabajo.

El jefe neurasténico desorganiza su oficina, porque nada encuentra bueno, aun lo inmejorable. Todos sus empleados le abandonan y se encuentra al cabo, solo con su neurastenia.

La curará pronto tomando el Elixir Antinervioso del Dr. Vernezobre, que nivela sus nervios, le vuelve la razón que tenía perturbada y sonríe a la vida satisfecho de vivirla.

Pídase en Todas las Farmacias.

LECHERA
LECHE CONDENSADA
LA MAS RICA EN CREMA

N. Gelats y Ca.

Operaciones de banca en general.

Bóvedas de seguridad para custodia de valores, documentos, &

SECCION DE CAJA DE AHORROS

AGUIAR, núm. 106 y 108

HABANA

¿HABEIS probado las riquísimas morcillas marca "La Praviana"? Son las más exquisitas y las venden los importadores "Llera y Pérez," Jústia número 3, Habana.

ANUNCIO DE VADIA SAN LAZARO 199



Pronto se Acabará este Gozo.

El placer del asmático de acostarse y dormir tranquilo, porque estamos en verano, se le acaba en cuanto llega el invierno, porque la tos, las asfixias, le privan del sueño, le hacen velar todas las noches.

El asmático está en la época mejor de prepararse para gozar en invierno como en verano, sin toses, asfixias ni ahogos, tomando SANAHOGO, que alivia el asma a las primeras cucharadas y cura en breve tiempo.

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS. DEPOSITO: "EL CRISOL", NEPTUNO 91.

CORRESPONDENCIA DE LA REGION

Los ferrocarriles secundarios y estratégicos

Estos días, con motivo de la presentación de una nueva Ley de ferrocarriles secundarios y estratégicos en el Senado, por el ministro de Fomento, señor Gasset, se ha notado en esta provincia un movimiento de opinión favorable a la consecución de las diferentes vías proyectadas en esta región.

El de las Cinco Villas.—El Comité ejecutivo de esta línea férrea se reunió en la alcaldía gijonesa al objeto de estudiar el nuevo proyecto del señor Gasset con arreglo al cual, concede el Estado a las líneas ferroviarias secundarias y estratégicas, determinadas subvenciones, que alcanzan a diez mil pesetas kilómetro en las que, como el Ferrocarril de las Cinco Villas, tienen un metro de anchura correspondiéndole en total la subvención de 8.300.000 pesetas por los 83 kilómetros de recorrido.

Pero como para gozar de ese apoyo del Estado hay que renunciar al cinco por ciento que fijaba las leyes de 26 de mayo de 1908 y 23 de Febrero de 1912, el Comité ejecutivo acordó reunirse para trazar la resolución más apropiada al éxito de la empresa.

A la reunión, que presidió el alcalde asistieron don Pedro Cangas, don Silverio Prieto don Minervino Menéndez, don Vicente Pérez Valdés, y don Baldomero Rato.

En ese acto se acordó:

Primero.—Consultar a los Ayuntamientos de Gijón, Villaviciosa, Colunga, Caravia y Ribadesella, si están conformes en renunciar al auxilio del cinco por ciento del interés del capital a cambio de la subvención de cien mil pesetas por kilómetro, que representan 3.300.000 dada la longitud de la línea; cantidad que nunca se alcanzaría con la subvención del cinco por ciento.

Tan pronto como los expresados Ayuntamientos manden copia del acta contenida del acuerdo, una Comisión irá a Madrid, a formular la renuncia y pedir la subvención que fija el proyecto del señor Gasset.

Segundo.—Dirigirse a los senadores y diputados asturianos para que defiendan el referido proyecto.

Tercero.—Hacer constar en acta el sentimiento de la Comisión Ejecutiva por el fallecimiento del diputado provincial don Ramón Alvarez García, que formaba parte de la misma.

El de Lieres-Musel.—También está incluido en el proyecto, el Ferrocarril de Lieres-Gijón-Musel, pues en el artículo 20 se afirma que el ministro de Fomento, oyendo a los Consejos de Minas y Obras públicas podrá acordar la inclusión en el plan de los ferrocarriles secundarios y estratégicos, de los que se destinan principalmente al servicio público de transportes de carbones de cuencas hulleras de reconocida importancia cuya construcción será auxiliada por el Estado.

Y para acojerse a los beneficios de la

nueva ley la sociedad concesionaria de este ferrocarril ya se ha presentado en suspensión de pagos.

De aprobarse el proyecto de ley presentado a las Cortes, este ferrocarril sería el primero que se inauguraría de todos los ferrocarriles secundarios asturianos, pues poco falta para que su construcción estuviese terminada.

El de Figaredo-León.—También se reunió en sesión la Junta Regional que labora por la pronta construcción de esta importantísima y necesaria línea.

Presidió el señor Botas, Vicepresidente de la D. putación provincial asistiendo los alcaldes de León, Auer y Mieres, el señor Trapello, don Benigno Bances, por la Cámara de Comercio de esta ciudad, estando también representados la Diputación, Cámara de Comercio, y Sociedad Económica de Amigos del País, de León.

Se dió cuenta del extracto del nuevo proyecto de ley de f. c. secundarios y estratégicos que telegráficamente comunicó don Antero Coronas, Vocal también de esta Junta, a quien en el día anterior se le había pedido, acordándose que los Vocales de cada una de las dos provincias se reúnan separadamente formulando una ponencia para nueva reunión en la que estudiado ya debidamente el aludido proyecto, se formularán en definitiva las conclusiones y labor a emprender para conseguir sea una realidad tan ansiada vía férrea.

El de Ponferrada. San Esteban de Pravia.—El Ayuntamiento de Ponferrada ha acordado las siguientes conclusiones:

Primero: Que se constituya una Comisión Gestora para la consecución de la construcción del ferrocarril de Ponferrada a San Esteban de Pravia compuesta de concejales, asociando a la misma otras personas que puedan representar las fuerzas vivas de Ponferrada, que se encargará de realizar todas las gestiones necesarias a este fin.

Segundo: Que esta Comisión Gestora una vez constituida, estudie los proyectos que existían sobre este ferrocarril y proponga el apoyo a las modificaciones que se crean necesarias al más conveniente.

Tercero: Que dicha Comisión una vez conocidos los proyectos que existan convoque a una asamblea de Ayuntamientos interesados en el trazado más conveniente, invitando a dicha reunión a los diputados a cortes por los distritos interesados, a los senadores por las provincias de León y Oviedo, a representaciones de las Cámaras de Comercio de las mismas provincias a los prohombres políticos que, o sean de estos distritos interesados o hayan demostrado su afecto a los mismos, a los propietarios de cotos mineros que han de resultar beneficiados con este ferrocarril y a todas aquellas personalidades que puedan tener interés en su construcción.

Cuarto: Que en dicha Asamblea se elija la Comisión Gestora definitiva procurando figuren en ella elementos de los demás pueblos y distritos interesados, que por sus iniciativas, actividad, valimiento y entusiasmo por el proyecto, puedan ser garantía de llegar rápidamente al fin que nos proponemos.

Quinto: Que por este Ayuntamiento se dé a dicha Comisión Gestora todos los medios y facilidades necesarias para el mejor y más rápido desempeño de su cometido.

El de Gijón-Ferrol.—Reunido el Comité gestor de la Junta Permanente Asturiana pro-ferrocarril Gijón-Ferrol, acordó mantener el espíritu de solidaridad que encierran los telegramas enviados por la Junta y entidades gijonesas al Gobierno, ya que el nuevo proyecto de ley sobre secundarios favorece la construcción de líneas de interés local y regional, y la Junta Permanente no tiene miras exclusivistas ni quiere entorpecer iniciativas cristalizadas en dicho proyecto si bien cumple el deber de hacer público que, oídas impresiones definitivas, leído el articulado, y penetrado el Comité Gestor de la verdadera esencia y finalidad del proyecto, entiende que éste no sólo no satisface, sino que entorpece la labor de las Juntas Permanentes.

En vista de todo, se acuerda que los señores Sanz y Ayesta informen sobre el caso a los plenos de ambas Permanentes, los cuales, reunidos en Ferrol y Gijón, acordarán la conducta a seguir en vista de las circunstancias.

Los telegramas a que en el primer párrafo se hace referencia, fueron enviados a raíz de hablarse de la presentación del nuevo proyecto de secundarios y estratégicos, el cual, una vez conocido, se ve que no favorecerá la construcción de este ansiada línea férrea, por su mucho coste (90 millones de pesetas, aproximadamente).

ADEFLOR.

Gijón, Junio 18 de 1916.

INFORMACION POR CONCEJOS

ALLER.—

Como anunciaba en mi correspondencia anterior, el lunes estalló la huelga de mineros en el Coto de la Sociedad Hullera Española.

Solamente entraron en dicho día al trabajo unos 150 obreros de los tres mil que están al servicio de la citada Empresa.

La sección del sindicato minero en Morada se constituyó en sesión permanente desde los primeros momentos.

Todos los huelguistas adoptaron una actitud en extremo pacífica, limitándose solamente a vigilar, rondas volantes, los caminos que conducían a las minas para conocer a los que acudieran al trabajo.

La guardia civil que antes de estallar el conflicto se había concentrado en crecido número en este valle, tomó posiciones en la noche del domingo al lunes, ante el temor de posibles sucesos.

Sin embargo, no hizo falta su intervención.

Únicamente y por equivocación, seguramente, apaleó a los huelguistas Remigio López Alvarez, Froilán Cienfuegos y Andrés Fernández.

El primero resultó herido levemente. Estos tres obreros protestaron ante el Gobernador Civil de la provincia de este proceder, y aquella autoridad dió enseguida órdenes para que el caso no se repitiese, sucediendo así, afortunadamente.

Planteados el conflicto, con la amenaza de ir a la huelga general todos los mineros de Asturias, el gobierno tomó inmedia-

“IRON BEER”

LA BEBIDA INVENCIBLE

CONSEJO



Si quieres ser elegante
y chico de buen palmito,
no te olvides en la percha
el sombrero Favorito.

J. A. Bances y Ca.

Banqueros

TELEFONO A-1740.

OBISPO 21.

Gran taller de Carpintería

en general

—DE—

PEDRO GONZALEZ

ESPECIALIDAD en uten-
silios y mesas de billar.

SE HACE cargo de toda
clase de trabajos de car-
pintería, albañilería y pintura.

Aguacate No. 55

entre Teniente Rey y Muralla

Teléfono A-3464.-Habana

AGAPITO CAGIGA Y Hnos.

TALLER ESTANILLO

ALMACEN DE MADERAS

Y BARROS

INMENSO SURTIDO DE

VIGAS DE HIERRO DE

TODOS TAMAÑOS

FABRICANTES DE LAS

LOSAS HIDRAULICAS

"LA CUBANA"

→ MONTE 363 ←

TELEF. A-3655. APARTADO 854

AGUA DE BORINES

Verdadera Reina de las Aguas de Mesa

COMPITE y aun supera—como, estomacal,
digestiva y preventiva contra infeccio-
nes gastro-intestinales—con todas las aguas
minerales de mesa conocidas.

De América y Europa en los confines
no hay otra agua como ésta de Borines.

Unico importador para to
da la República de Cuba: **R. Torregrosa**

Obrapia y Compostela.-Teléfono A-3314

tamente cartas en el asunto para ver de resolverlo.

A tal efecto el Gobernador civil de la provincia llamó al secretario del sindicato Minero, Llana, proponiéndole que una comisión de aquella entidad se traslade a Madrid.

Trasladada esta proposición al Comité ejecutivo del Sindicato, este acordó, en la mañana del martes, que a la tarde, en el correo, saliese para la Corte el presidente y secretario de dicho organismo, Carril y Llana, como así lo hicieron.

En este día, martes, el paro fué absoluto en todo el valle, pues la sección de Morada acordó que los obreros empleados en otras explotaciones de esta cuenca fueran al paro en solidaridad con sus compañeros en huelga.

A estas explotaciones ajenas al conflicto se les dejó, sin embargo, el personal necesario para los trabajos de conservación a fin de no irrogar perjuicios a los patronos.

Este día llegó más guardia civil, y una sección de ametralladoras del Regimiento del Príncipe se concentró en Oviedo para en caso preciso, trasladarse a este concejo.

También se decía que llegarían a Ujo dos escuadrones de caballería de Talavera de la Reina, pero, por lo visto, el gobierno desistió de enviar esta fuerza.

A su llegada a Madrid los obreros Carril y Llana se entrevistaron con el Ministro de la Gobernación, a quien impusieron, al detalle de las peticiones hechas por el sindicato Minero y que habían motivado el conflicto.

Luego el Ministro cambió impresiones con el señor Marqués de Comillas, gerente de la Sociedad Hullera Española, proponiéndole la aceptación de las peticiones hechas por el sindicato Minero y que habían motivado el conflicto.

Luego el Ministro cambió impresiones con el señor Marqués de Comillas, Gerente de la sociedad Hullera Española, proponiéndole la aceptación de las peticiones obreras, dada la gravedad que posteriores determinaciones habrían de encerrar para toda la Nación.

El señor Marqués, atendiendo este requerimiento al patriotismo, aceptó todas las peticiones obreras, entre ellas el reconocimiento del sindicato Minero, quedando así, el jueves, al mediodía, solucionado el conflicto.

La avenencia fué intervenida con la firma del Ministro de Gobernación.

A las tres, telefoneaban Carril y Llana desde Madrid, dando cuenta de la solución del conflicto.

Esta noticia fué recibida con el mayor entusiasmo, pues para el viernes se había acordado la huelga general, y en este día se reanudaban los trabajos con la satisfacción de la victoria.

Pendientes de la solución de este conflicto estuvo toda la provincia y España entera, pues era de los más grandes que se habían planteado en la Península.

José García, de 64 años de edad, vecino de Caborana, fué víctima de un ataque en el que le robaron treinta pesetas.

Puesto el hecho en conocimiento de la guardia civil del pueblo de Caborana, empezó a practicar gestiones que dieron por resultado la detención de Sabino Martínez Sánchez, de 19 años, y Julio Castañón Fanjul, de la misma edad, autores del hecho.

AVILES.

He aquí el plan de obras para mejora de este puerto redactado por la Dirección facultativa de la Junta de Obras del Puerto.

Primera: En el puerto local se propone ensanchar el cauce actual de la ría, en una longitud de 1,200 metros, dándole un ancho máximo de 200 metros ocupando la parte necesaria de las Huelgas, y adosando a los muelles actuales voladizo de hormigón armado, para regularizar y ampliar la actual línea de atraque que es de 300 metros, hasta 800 metros.

Toda esta zona se dragará por ahora a 200 metros en bajamar equinocial, ampliándose este calado, posteriormente hasta 400 metros en B. E.

Con los muelles así establecidos se instalarán vías de enlace con las del F. C. del Norte, y se proponen tinglados y almacenes.

Segunda. Terminación de los dragados en el cauce actual de la ría, hasta 200 metros en B. E.

Tercera: Restablecimientos de los calados primitivos en la Dársena de San Juan de Nieva, con 300 metros a B. E. en los muelles N. O. y Oeste, y con 600 metros en los muelles restantes y parte inferior.

Cuarta: Terminación de los dragados en el Canal de entrada de la ría, desmontando todas las bermas de roca adosadas a los malecones actuales de escollera ensanchando el cauce actual todo lo que permitan las escolleras y desmontando también todas las peñas, cuya voladura se evita al construir el actual eucauzamiento, modificando la inflexión que frente a la Dársena ofrece el malecón a medio construir, y restableciendo la curva del proyecto simplificado.

Este dragado se hará primeramente hasta alcanzar un calado de 500 metros en B. E., ampliando posteriormente hasta los 600 metros que tiene la Dársena de San Juan.

Quinta: Construcción en la Playa del Espartal de un malecón de escollera convenientemente dispuesto para orientar debidamente la corriente que el reflejo ocasiona en la entrada actual, dejando una anchura de 500 metros entre este malecón y el de encauzamiento contiguo al Faro. Esta obra se irá construyendo conforme avance lo que se detalla a continuación:

Sexta: Construcción de un dique de abrigo de la Punta de la Forcada, y orientando de manera que desvíe hacia la costa las marejadas procedentes de los temporales de N. O. al N. E. proponiéndose por el momento una longitud de 150 a 200 metros, ampliándole posteriormente lo que las necesidades futuras del tráfico marítimo reclamen.

Séptima: Abandono del proyectado de segunda Dársena destinado el Playón de Raíces para emplazamiento de los diversos servicios anejos al puerto, como tinglados, almacenes para depósitos de mercancías, zonas para almacenamiento de carbón sirviendo de reguladores en la exportación minera, servicios de transportes y varios.

A cambio de esta segunda Dársena, se propone ensanchar el cauce actual de la Ría, desde la vía auxiliar de la Cantera de los Carbayedos, hasta San Juan, dándole una anchura de 200 metros, ampliable posteriormente a 300 metros, con un calado de 600 metros a B. E. Para esto desaparecerá la escollera de la margen derecha y se reforzará la cimentación del malecón de la margen izquierda, estableciendo adosado a este voladizo de hormigón armado para formar una línea de atraque que puede alcanzar una longitud de 2,300 metros, disponiendo así las industrias que aquí se establecen de una extensa línea de atraque, continua a amplias zonas de terreno para su instalación.

Octava: Como complemento de las obras propuestas, se consignan también las instalaciones diversas de grúas, tinglados, almacenes, vías de servicio, dependencias diversas, alumbrado, desmonte del saliente de la estribación sobre que se asienta el Faro, respecto del malecón de encauzamiento y que reduce la anchura de la actual entrada y de la apertura conveniente de este malecón de la margen derecha, para reducir la resaca que se pudiera introducir con los temporales del N. O.

Novena: Para completar los servicios futuros del puerto, se reserva amplia zona donde establecer los servicios de varadero y carenero a la margen derecha, rellenando todas las ensenadas de esa margen con los productos del dragado, a fin de disponer de amplias zonas donde se establezcan industrias, contribuyendo con el valor en venta de estas zonas saneadas, al importe de la ejecución de las obras.

Las obras comprendidas en este plan para mejora del puerto de Avilés, se clasifican en urgentes, las de inmediata ejecución; en necesarias, las que pueden aplazarse y en convenientes, las que contribuyen al complemento del puerto, como las de diques de carena y parrilla.

A media noche de una de estas últimas pasadas se declaró un incendio en la casa número 46 de la calle de Fray Morán, extendiéndose a las de los números 44 y 48. Sólo quedaron las paredes.

Las casas eran propiedad de los herederos

MARIO ROTLLANT

Fundición de cemento
Proyectos y construcción de fachadas

ros de doña Leoncia Muñiz, doña Asunción Peláez y don Antonio María Valdés.

—El jueves, al medio día, ocurrió en esta villa un suceso doloroso, de que fué víctima una señora llamada doña Adela Valdés, viuda de Nicolau, que vivía en compañía de sus sobrinos en la calle de Llano Ponte, número 2, la que se arrojó por un balcón a la calle, resultando muerta.

—En una interviú que el sábado último celebró con el Director de la Real Compañía Asturiana don Juan Sitges, el redactor corresponsal del "Diario de la Marina", don Julián Orbón, confirmó dicho señor las noticias optimistas que hace tiempo se venían propalando relacionadas con la instalación de una fábrica en los terrenos que la empresa posee en las inmediaciones de San Juan de Nieva.

—En la inmediata parroquia de la Magdalena de Corros, se cometió un robo el sábado último en un hórreo que habita don José María Galán Menéndez.

—El domingo se celebró en Villalegre la romería de la Luz, fiesta que va perdiendo mucho de lo suyo.

La gente moza bailó hasta cansarse, habiendo otras distracciones, para los romeros.

No se registró ningún incidente desagradable.

—Fallecieron: doña Juliana Cuervo Arango y doña Ramona Carreño.

CANGAS DE TINEO.

Por la guardia civil ha sido detenido Antonio Fernández Suárez, de 17 años, vecino de Villaquemada, quien incendió una finca del monte de San Cristóbal, propiedad del vecino de Pumergo, llamado Benigno Fernández, valuándose las pérdidas en 200 pesos.

CARREÑO.

Celebró junta general la Sociedad de labradores, tratándose de la buena marcha de la misma y de la cooperativa.

También explicó el señor Presidente, que trabajaba sin descanso la Federación para ver el modo de traer abonos, y maíz para cubrir las necesidades de los asociados.

Dióse lectura a una carta de la vecina Sociedad de Trasona, término municipal de Corvera, invitándonos a asistir a una reunión que dicha entidad celebrará el domingo próximo, a la cual asistirá, para dar una conferencia el señor ingeniero de la Granja Agrícola de Avilés. Y no habiendo otros asuntos de qué tratar se levantó la reunión, a la que asistió un crecido número de socios.

—El domingo pasado se celebró en Prendes la fiesta de las flores, con gran concurrencia.

La iglesia estaba hermosamente engalanada, cubriendo a la Virgen un hermoso arco de flores naturales, en gran número donadas por la señora doña Inés Alvarez, viuda de Pérez.

Gracias a los trabajos prestados por la bondadosa y simpática joven Oliva R. y García del Canto, y las niñas Olimpia R. de Lacin y Concha M. Prendes, se ha visto algo bueno dentro del templo.

Por la tarde hubo flores y se cantó la despedida a la Virgen.

Y acto seguido, la fiesta profana, que estuvo concurridísima, reinando gran alegría entre los vecinos de Prendes.

—Dejó de existir en Pervera, don Manuel García Bango.

CASO.

Se ha celebrado en Orlé el solemne y hermoso acto de recibir, por primera vez el Pan eucarístico más de 20 niñas y niños; las niñas vestían hermosos trages blancos, señal, de angelical y de candor.

El templo se hallaba lleno de fieles, los que guardaron un orden completo.

El sermón que predicó don Constantino Aladro párroco de la misma, fué elocuente.

Fuó cantada la misa por las bondadosas señoritas María Consolación Aladro, Rosa Aladro, Modesta Maritán, Aquilina Santos, Felicidad Diego, doña Vtneranda Santos y don Casto Fernández.

Terminada la misa el señor Cura repartió entre los niños una gran bandeja de dulces por lo que quedaron muy agradecidos.

CASTILLON.

Por la guardia civil de este puesto ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado en la Cárcel del partido, el individuo Casimiro Gutiérrez Pérez, vecino de Bayas, y que lo reclama el señor Juez de Instrucción de Occidente de Gijón, en vir-



CHORIZOS Y MORCILLAS

“LA LUZ”, DE AVILES

Los mejores que se importan en Cuba, por la pureza de sus materiales y por su exquisito gusto. Exíjase esta marca en todas las tiendas bien surtidas de la República.

Receptores: GONZALEZ Y SUAREZ
BARATILLO 1.-HABANA.

SELLA TODO

EL UNICO COMPUESTO AHORRATIVO Y EFICAZ, PARA REPARAR TECHOS DE MADERA, TEJAR, HIERRO, ACERO, PIZARRA, CEMENTO, PAPEL, LIENZO O FIELTRO.

UNIR CHIMENEAS, GOTERAS, CANALONES Y PARA CALAFATEAR TODA CLASE DE BUQUES Y BOTES.

SELLAR GRIETAS EN LADRILLO, PIEDRA Y TODA SUPERFICIE EXPUESTA.

Use “INSECTIOL” para matar toda clase de insectos.

TOMAS F. TURULL

Importador de acidos y productos

- - - químicos, en general - - -

MURALLA 2 y 4. HABANA

COMP/ÑIA INGLESA DE SEGUROS

The Liverpool and London and Globe Limited

Capital e Inversiones: Excede de 58.000.000 en oro

Esta Compañia indemnizó todas sus pérdidas en San Francisco: \$4.523,000 fueron pagados sin descuentos

Se aseguran contra incendios: Fincas Urbanas y Rústicas, Bateyes
:- de Ingenios, Maquinaria, Frutos y toda clase de mercancías :-

AGENTE APODERADO PARA LA ISLA DE CUBA:

RICARDO P. KHOLY

Calle de Cuba, núm. 106, entre Ricla y Sol

Teléfono A2818.-Habana.

BANCO ESPAÑOL

DE LA

ISLA DE CUBA

Fundado en el año 1856. Capital: \$8.000.000.00

REALIZA toda clase de operaciones bancarias.

CUENTAS de ahorros desde un peso en adelante, pagando por los depósitos el 3% de interés anual.

GIROS sobre todas las plazas de España y pueblos de

ASTURIAS

tud de sumario que se había instruyendo por falsedad y estafa.

CASTROPOL.

Ha dejado de existir en su casa de esta villa la respetable señora doña Elvira Alvarez Borbolla y de las Alas Pumarino, perteneciente a muy distinguida familia asturiana.

Era una dama de sólidas virtudes y arraigadas creencias religiosas, que cifró siempre todo su anhelo en procurar el mayor bienestar del prójimo que había menester del auxilio de las personas caritativas.

Su muerte ha sido sentidísima.

COLUNGA.

El día 18 de Octubre del año 1910 se cometió un crimen en el pueblo de La Riera, del que fué víctima el vecino de aquella localidad Pedro Fidalgo.

Entonces, las autoridades empezaron a realizar gestiones para descubrir al autor del hecho, y el Juzgado de instrucción de Villaviciosa, que es a quien correspondía instruir el sumario, terminó por decretar la detención de Francisco Valle Covián, vecino del expresado pueblo de La Riera.

La benemérita del puesto de Colunga, tan pronto llegó a su poder la orden de la autoridad judicial, hizo las consiguientes averiguaciones para proceder a la captura del presunto criminal, cosa que no pudo realizar por haber comprobado que Francisco Valle, a quien buscaban, había emigrado para Buenos Aires.

Pero anteaer, la misma guardia civil se enteró de que Valle había regresado de América, y entonces los guardias acompañados de dos testigos, se presentaron en el domicilio del mencionado individuo, pero una hermana de éste les dijo que no estaba en casa, porque momentos antes había marchado para Villaviciosa.

GIJON.

Ha celebrado una nueva reunión la junta local de festejos, a fin de ultimar los que se han de celebrar este verano.

En ella se dió cuenta de los nombramientos de delegados acordados por las diferentes entidades gijonesas para representarlas en dicha Junta organizadora.

Quedó constituido un Comité o Sindicato formado por todos los delegados con la presidencia del señor Alcalde.

Este sindicato se dividirá en dos grupos uno de recaudación y otro de organización de festejos, y comenzarán inmediatamente sus respectivos trabajos.

También se dió cuenta de un proyecto de bases para formar definitivamente este Sindicato, que tendrá carácter permanente, acordándose estudiarlo para llevarlo a la práctica.

Igualmente, se leyó un avance de programa de festejos que el Sindicato examinará para hacerlo suyo, si lo estimase conveniente.

—El domingo se reunieron en fraternal banquete, la mayoría de los elementos que integran la Asociación de empleados de oficina viajantes y comisionistas.

El acto se verificó en el acreditado restaurant de "La Mariñana", en Somió, alcanzando a 150 el número de comensales.

—En la tarde del mismo domingo hizo vuelos en la Playa de San Lorenzo con su monoplano Morane Saunier, el intrépido aviador Valentín Díaz, en presencia de numeroso público.

Hizo tres vuelos, elevándose hasta dos mil metros. Fué ovacionado.

—El martes principiaron en esta villa las renombradas ferias de San Antonio,

que se vieron concurridísimas contribuyendo a ello el buen tiempo.

El real de la feria estaba animadísimo, pues en él se congregaron infinidad de tratantes de toda la provincia.

Abundó el ganado, sobre todo el asnal y el caballo, de los que se realizaron muchas transacciones.

De ganado vacuno se presentaron muy buenos ejemplares, pertenecientes a varios vecinos de Carreño.

Los dos días siguientes que todavía duró la feria, hubo la animación del primer día.

MARIO ROTLLANT

Fundición de cemento.

Adornos para jardines.

—El trasatlántico "Conde Wifredo" de la empresa Pinillos, de cuyo arribo al Muelle daba cuenta en mi correspondencia anterior desembarcó en este puerto los siguientes pasajeros, embarcados en esa bahía.

Antonio Martínez, Emilio Martínez, Ovidio García, Ricardo Suárez, Inocencio Fernández, Pascual Pérez, Genaro Alonso, Jesús Castro, José Mariñas, María Sánchez de Marinas, Adolfo Alvarez, Elisa Solares, Manuel Suárez, Dionisio Lozano, Rafael Alvarez, Francisco Areces, Evaristo Cuesta, María Herminia de Cuesta, Consuelo, Evaristo y Luis Cuesta, Amalia Préstamo, Balbino González, Manuel Antuña, Ramón Antuña, Dolores Díaz, Celestino Fernández, Marina Fernández, Manuel Pérez, Francisco García, José Rodríguez, Encarnación Rodríguez, Francisco Barbeito, Guillermina Barbeito, Serafín González, Laureano Martínez, Manuel Sánchez, Rafael García, Juan Cuevas, José García, Manuel Vigil, Valentín Zapito, José Suárez, Raimundo Roza, José Villamil, Paulino García, Feliciano Meana, Antonio Alvarez, Manuel Capellán, Toribio Pérez, Ramón Iglesias, Alberto Baliela, José Fernández, Hilario Santiago, Manuel Vázquez, Justo Colunga, Olvido Alvarez, Isidora, Francisca y Gregorio Colunga, Juan Fernández, Rufino García, Alberto González, Sergia Catalá, María Josefa González, Francisca González, Mario Vega, Emilio Fernández, José Arce, José González, Ismael Rubio, Manuel Miranda, Manuel Corral, Eligio Bello, José Collada, Luis Arias, Elisardo Buvia, Ramón Suárez, Armando Suárez, Segundo Fernández, Casimiro González, Aurelia Martínez, Manuel García, Antonio Menéndez, Consuelo Menéndez, José Campo, Vicente Nava, Félix García, Pablo Coalla, Manuel García, Angel Muñoz, Manuel Lamadrid, Amador Menéndez, Luciano Suárez, Severo García y Manuel Prado.

—Uno de estos pasados días ocurrió un sensible accidente en los peñascales de Santa Catalina.

Fuó la víctima un individuo llamado Justo Gutiérrez González, de 37 años, casado y confitero. Es natural de Busdongo.

—En una taberna de la parroquia de Granda, propiedad de Andrés Cortina, se encontraba en la noche del sábado tomándose sidra con algunos amigos Fermín Cortina, cuando entraron en el establecimiento los hermanos Arturo y Rafael García, con quienes aquel tenía resentimientos antiguos, de resultas de cuyo encuentro resultó muerto el Andrés.

—Fallecieron: don Faustino García Valdés, don José María Martínez González, don Blas Moriyón, doña Joaquina Fueyo Blanco, doña María Fernández García, don

Andrés Fernández de la Vega, y el joven Alfonso Corujo.

También dejaron de existir en Tremañes, doña Manuela Regismundi y en La Guía, don Angel Suárez Solar de Bedía.

GOZON.

El domingo tuvo lugar, en el salón de sesiones de estas Consistoriales, la apertura de los pliegos para el abastecimiento de las aguas potables procedentes de Cantalarrana.

Las obras han sido adjudicadas a don Antonio Gutiérrez, y ahora sólo resta ver el proyecto terminado, para que en el mes de Agosto haya abundancia de este líquido.

—Llegó a Luanco de esa capital don Maximino Artime.

GRADO.

Concurridísima estuvo en verdad esta feria y romería celebrada el domingo pasado.

En los trenes del Vasco, y especialmente en el de las tres y media de la tarde, fué tan grande el contingente de forasteros llegados, que era casi imposible dar un paso por el frondoso campo de San Antonio y parque de Pedregal, a donde se habían instalado distintas músicas para regocijo de los amantes del baile.

En el citado parque dió su acostumbrada audición la banda municipal que en obsequio a los forasteros interpretó lo más selecto de su vasto repertorio.

Por la noche se celebró animadísima verbena a la veneciana en la amplia terraza del café-casino amenizando la fiesta un piano manubrio, de su propiedad, divirtiéndose de lo lindo todos los asistentes.

Los espectáculos, concurridísimos, y más aún el teatro cine, donde actúa, la notable compañía Llopis-Barbero.

—Ha sido detenido por la guardia civil el mozo de la quinta de 1910, José Rosal Fernández, declarado prófugo por este ayuntamiento.

El detenido fué puesto a disposición de la autoridad militar de la provincia.

—Falleció a la avanzada edad de 81 años doña Josefa Díaz.

LANGREO.

La Sociedad de panaderos reclamó de los patronos una peseta de aumento sobre los salarios que actualmente perciben, alegando los patronos que no podían acceder a la petición, si no se les autorizaba para aumentar cinco céntimos en las pamestas de tres kilos, y diez céntimos en el pan bregado.

El señor Alcalde comunicó el acuerdo de los patronos a los Centros Obreros de La Felguera y Sama, habiéndose tratado en las asambleas el aumento en el precio del pan.

Los obreros nombraron comisiones, que celebraron algunas entrevistas con el señor Alcalde, acordando prorrogar la fecha de la declaración de la huelga por ocho o diez días, con objeto de que las comisiones pudieran adquirir todos los datos necesarios para hacer las comparaciones convenientes con los datos que presentaron los patronos.

Considerando excesiva la prolongación de la solución, la Sociedad de panaderos en junta general acordó ir a la huelga mañana lunes, notificando ya esta decisión a las autoridades.

—El capataz de la Nalona, don Benigno Casal, fué objeto de una agresión por parte del obrero Nicolás Fernández. Esta grave. El agresor fué detenido.

—También ocurrió un extraño suceso en el puente metálico del ferrocarril del Norte situado junto al apeadero de Fie-

PIN-AP-OLA

JUGO DE PIÑA

Banco Nacional de Cuba

Capital y reserva... \$ 7.000,000-00
Activo en Cuba..... \$ 50.000,000-00

Giramos letras para todas partes del mundo



EL DEPARTAMENTO DE AHORROS

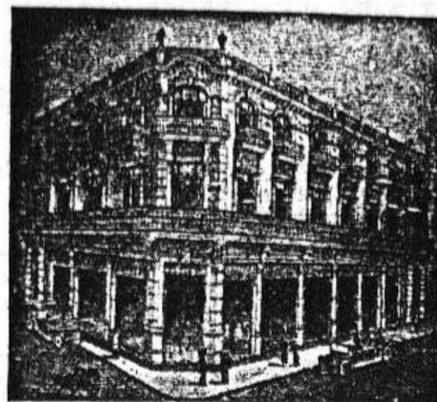
ABONA EL 3%

DE INTERES ANUAL SOBRE LAS

CANTIDADES

DEPOSITADAS CADA MES

"EL GALLO"



Obrapia 39, esq Habana
Teléfono -2738

Grandes Talleres
de Joyería

— DE —

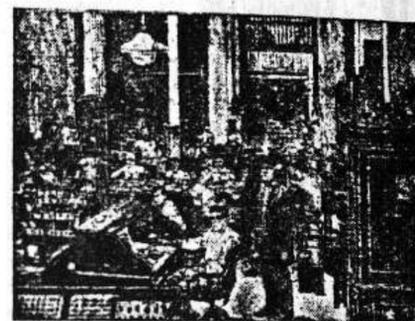
SANDALIO CIENFUEGOS y Ca.
HABANA



Nos hacemos cargo de toda clase de trabajos de platería, joyería, grabados,

cincelados y esmaltes. - Especialidad en trabajos artísticos y en medallas cinceladas para premios.

"LA ESTRELLA DE ITALIA"



Compostela 46, entre Obispo y Obrapia
Teléfono A-2660

Sidra LA PRAVIANA



Indispensable en toda comida asturiana.

Unicos agentes en Cuba:

PARDO y HNO.

Panadería, Repostería y Galletería:

"LA CAOBA"

SAN IGNACIO 48.

Teléfono A-2966. Apartado 417.

::: HABANA :::

"La Praviana" la sidra indispensable en toda romería.

LERANDI Y VILLAVERDE

BILLETES DE LOTERIA: casa muy favorecida por la Fortuna.

DEPARTAMENTO DE BANCA
giros sobre todos los pueblos de Asturias, cuentas corrientes y cajas de ahorros.

SAN RAFAEL 1 1/2

Teléfono A-3706

HABANA

res. Paseaba por dicho lugar, el paisano Cirilo Alonso González, de 46 años natural de la provincia de Segovia y vecino de Frieres. Al llegar al kilómetro 10 de la expresada línea férrea y tratar de pasar el puente mencionado, cerca de los Molinos, el Cirilo sin mediar palabra alguna, dió un empujón a su esposa que cayó en una de las orillas del río desde una altura de 8 metros, sufriendo la fractura de la pierna izquierda.

Recogida la víctima por varias personas fué trasladada a su casa donde se le prestó asistencia facultativa. El Cirilo fué detenido.

—En Lada unieron sus destinos, la simpática joven Herminia Gutiérrez, con el aventajado obrero laminador, Belarmino García.

La Felguera.—De la prevención de este pueblo, donde se hallaba recluído, logró fugarse un individuo llamado Laureano Torre y apodado "Torrijo".

Para ello derribó un tabique.

Así como tuvo conocimiento de la fuga la guardia civil, se dió a la captura del fugado, logrando detenerlo nuevamente.

—Ha dejado de existir el inteligente empleado de la sociedad "Duro-Felguera", don José Salazar.

LUARCA.—

En la Academia Paz, que con tanto celo como inteligencia dirige el joven abogado don Ubaldo Rico, se han celebrado los exámenes de prueba de curso ante la comisión examinadora, formada por profesores del Instituto de Oviedo, según concesión hecha a dicha Academia, por R. O. de 20 de mayo último.

El resultado ha sido el siguiente:

Mátriculas de honor 12; Sobresalientes 38; Notables, 37; Aprobados, 34; Suspensos ninguno.

—Un sujeto de mala catadura llamado José Méndez, que sólo cuenta 17 abriles, hurtó un caballo en cuya operación le ayudó otro prójimo llamado Alejandro, natural de Galicia.

José llevó el movimianto a la feria de Trevías y a pesar de la carestía que tienen los caballos intentó vender barato el que se había agenciado.

Esto despertó las sospechas del comprador, quien avisó a la Guardia civil, siendo detenido el José y ocupado el caballo por él hurtado.

—Falleció don José M. Martínez Osorio y González, Administrador de los señores Menéndez de Luarca y ex-recaudador de contribuciones de esta zona.

LLANERA.—

Hoy se celebra en Villabona el mercado mensual de ganados.

Aprovechando esta circunstancia habrá por la mañana, solemne función religiosa en la iglesia parroquial, predicando en ella un catedrático del Seminario de Oviedo.

Por la tarde, habrá romería en el Castañedo de Villabona, amenizada por las músicas del país, rifándose una jata pastera color rojo.

Todos estos festejos son costeados por el Sindicato Agrícola que hace cuanto puede para elevar el regocijo popular, en honor de esta fiesta que dedica a San Antonio de Pádua, patrón de la institución agraria referida.

—En Rondiella, se ha celebrado el enlace matrimonial de la distinguida señorita Leonor Iglesias Díaz con el joven José Álvarez González, perteneciente a apreciable familia de Carreño.

Bendije la unión el párroco don Manuel Alonso y fueron apadrinados los contrayentes por la bellísima señorita de Posada, Aurora Alvarez Díaz, prima de la desposada, y el acaudalado propietario, de Priendes don Manuel Rodríguez Lacín.

Representaba al Juzgado don José Muñoz Álvarez, exjuez que fué de este término.

LLANES.—

El lunes último, en el ameno sitio de la Vega de la Portilla, se verificó un animado juego de bolos, en el que tomaron parte don José García González, don Angeu Cosío, don Fernando Carrera, don Ramón Novoa de los Ríos, don Egidio Gavito Méndez y don Manuel Nachón, contra don Félix F. Vega (hijo), don Pedro Llaça, don Manuel y don Eulogio Victorero, don Darío Mijares y don Wenceslao Junco, quedando vencedores los del primer grupo, aunque todos lucharon con lucimiento.

Se jugaba la comida para todos los combatientes, que fué servida, a la conclusión de las jugadas (doce y media de la mañana) por la bien acreditada Filomena.

—Al penetrar en la corralada de la casa propiedad de don Ignacio Elosúa, en Naves, la niña Josefa Alvarez Vela, a repartir el correo, el perro que custodia la fianca rompió la cadena a que estaba sujeto y se avalanzó sobre la niña infiriéndole una mordedura en la región glútea.

La intervención del vecino don José Junco, evitó que el can consumase su obra destructora.

—Al vecino de Tresgrandas, Máximo Docal Pérez le fueron robados por su sobriño un anillo de oro, una medalla del mismo metal, dos pesetas y un par de alpargatas.

MIERES.—

En asamblea celebrada por la Sociedad de obreros panaderos acordaron estos hacer a la Sociedad patronal la petición de una peseta diaria de aumento en sus jornales.

Este aumento alcanzará no solo a los que elaboran el pan, sino que será también para los repartidores.

Fué comunicada esta decisión a las autoridades, y se anuncia la huelga para el miércoles próximo.

—También huelgan los obreros de la mina "Terronal", propiedad de los señores Herrero y Compañía, a causa del despido de 19 compañeros.

—Hallándose el joven de 20 años, Ágapito Pérez, vecino de Turón, enredando con un fulminante, tuvo la desgracia de que le explotase entre las manos, produciéndole diversas heridas, que hicieron necesario su traslado al Hospital provincial para ser curado.

—En Ujo se inauguró el domingo pasado el primer Centro Regionalista de Asturias.

Asistieron al acto, representantes del Comité Regionalista del Principado, a los que se dispensó un entusiástico recibimiento.

Poco después de la llegada de estos señores, se celebró un banquete, en el que reinó gran animación.

Luego tuvo lugar un mitin, que presidió el señor Rovira.

Hicieron uso de la palabra los señores Comas, Luis, Marqués de la Vega de Anzo, Merás y Pidal, siendo todos muy aplaudidos.

Después del mitin se celebró una junta general.

Este acto había despertado gran entusiasmo en Ujo.

MARIO ROTLLANT

Fundición de cemento.

Tanques para toda clase de líquidos.

MUROS.—

En la estación de San Esteban ocurrió un accidente desgraciado, del que fué un joven de 17 años, llamado Severiano Martín García, de oficio guardaagujas, quien al intentar enganchar uno de los vagones para facilitar la maniobra que se estaba efectuando con el objeto de formar el tren de mercancías número 104, fué cogido entre los topes, sufriendo fuertes contusiones en la región epigástrica.

Tuvo que ser trasladado a Oviedo, donde ingresó en el Hospital provincial para recibir asistencia facultativa.

Uno de estos pasados días llegó a dicho puerto de San Esteban el vapor "Aller" con una lancha pintada de blanco, que fué hallada a la altura de "Requejada", a unas 20 millas mar adentro.

La lancha abandonada, tiene el número 4, sin otra señal que indique su procedencia.

La pequeña embarcación presenta varias incrustaciones de metralla, que según opinión del maquinista del "Aller" parecen indicar que fué torpedeada.

—Por la guardia civil fué detenida Juliana Pérez García, de 33 años, a quien se acusa de haber agredido a su convecina Amalia Piri Cantera.

La detenida fué entregada al juzgado.

NAVA.—

Por iniciativa de don Antonio Rosa, dueño del nuevo café restaurant "El Parafiso", se verificó el domingo último un gran

baile, que duró hasta altas horas de la noche.

Estuvo concurridísimo.

—A petición suya, ha sido trasladado a Infiesto el celoso administrador de Correos de esta Villa don José Fernández Barros.

OVIEDO.—

Se ha celebrado en el Ayuntamiento una reunión de los representantes de algunas entidades ovetenses, Centros de recreo y de la prensa local, con objeto de tratar en unión de la Comisión municipal de Régimen interior, de las próximas fiestas de San Mateo.

He de dar cuenta del contrato de arriendo firmado entre la sociedad propietaria de la Plaza de Toros y los conocidos industriales don Basilio Cuevas y don Pedro Fíz, quienes usufrutarán durante dos años el taurodromo de Buenavista.

Pretenden los concesionarios dar becerradas semanales y varias novilladas en el transcurso de los dos años que dura el contrato, amén de las corridas de toros de San Mateo y si el público lo merece, también por la Ascensión en el próximo año.

Todas las anteriores noticias no necesitan comentarios.

—Brillantísimas resultaron las fiestas organizadas por la Sociedad de San Barnabé.

El Sábado se celebró en las calles de costumbre la renombrada verbena de San Barnabé.

La iluminación resultó brillantísima, siendo extraordinaria la concurrencia del público.

La banda del Regimiento del Príncipe, dió una interesante audición musical.

San Claudio.—El domingo 4 del corriente se celebró en esta parroquia la fiesta sacramental. A las once dió principio la misa, siendo cantada por la capilla que dirige el señor Velázquez, estrenándose el nuevo armónium, regalo del digno párroco don Juan Vázquez.

A las doce y media salió la procesión por el campo de la iglesia. La Virgen radiante de hermosura fué llevada a hombros por cuatro simpáticos jóvenes de esta localidad. El farol lo llevaba don Enrique Martínez, y el palio don Faustino Casal, don Fernando C. Costantino, don José Alvarez y don Fernando Muñoz.

—Al domingo siguiente, día 11, celebraron su fiesta los obreros y encargados de la fábrica de cerámica del señor Lantero.

A las dos de la tarde se dispararon infinidad de cohetes anunciando el principio de la fiesta.

Poco después comenzaba a acudir gente al frondoso campo de San Roque.

Se repartió a cada socio un bollo con su chorizo.

Esta bien organizada Sociedad, tiene de ahorros más de 400 pesetas, su Cooperativa y otras cosas más, debido a la buena administración que tiene el encargado don Eulogio González, hombre que lleva en dicha fábrica unos 17 años, y que por su honradez y celo en el trabajo, llegó a merecer la confianza absoluta de sus dueños y compañeros.

PARES.—

El pasado sábado a las diez de la noche, falleció en su casa de Arriendas, la respetable señora doña Josefa Junco Alvarez, viuda de Llano, dama que gozaba de gran estimación en todo el concejo, donde su caridad y bondades, le habían granjeado generales respetos.

Su muerte fué sentidísima, demostrándose así el gran número de personas que asistieron tanto a la conducción del cadáver como a los funerales que por su alma se celebraron, el día 12 en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

PENAMELLERA ALTA.

En el sorteo de Vocales que han de formar con el Ayuntamiento la Junta de Asociados, han resultado elegidos los señores siguientes:

Sección primera: D. Samuel Cárave Mollada, don Vicente Mier Laso, don José Gómez Cosío, don José Guerra Viña.

Sección segunda: don Rafael Arenas D. Santos Torre Cosío.

Sección tercera: don Toribio Noriega Torre.

Sección cuarta: D. Antonio Bulnes.

Sección quinta: don Nicanor Rubín.

PILONA.—En el pintoresco pueblo de Cardes, se celebró el domingo último la

renombrada romería de San Antonio, viéndose concurridísimo.

En Infiesto, el lunes de noche, y organizada por los vecinos de la calle de San Antonio, tuvo lugar una verbena que se vió concurridísima y fué amenizada por el organillo de Pepín.

Lució una iluminación a la veneciana, muy bien dispuesta por cierto dándose por terminada la velada a las doce de la noche.

La misma noche, se celebró otra verbena en Villamayor, que estuvo muy concurrida y animada, siendo amenizada por el organillo "Venecia" que no cesó un momento de darle al "cilindro".

La fiesta nocturna duró hasta avanzada hora, y la juventud iba haciéndose cuenta de la otra verbena que la espera la víspera de San Juan, en el barrio de los Caños.

Y se dejó de festejar a San Antonio en este concejo con una fiesta celebrada el martes en Beloncio.

Por la mañana, hubo solemne función religiosa, viéndose concurridísima.

Por la tarde y hasta entrada la noche, se organizó animada romería en la plazuela del hermoso chalet de la señora doña Vicenta Peláez de Beronda, amenizada por acordeón y guitarra y el organillo, propiedad de doña Vicenta, que también puso a disposición de la juventud.

Todos los gastos de dicha función, fueron sufragados por la caritativa señora de Beronda, con gran esplendor como siempre acostumbra.

—Tomó posesión de la capellanía laica, que tiene a su cargo la enseñanza de Religión y Moral y de Geografía, en la "Obra Pía de Piloña y Colegiata de Infiesto," para la que fué nombrado en virtud de oposiciones el virtuoso e ilustrado presbítero don Joaquín de Loy Mones.

—En la basílica de Covadonga unieron para siempre sus destinos, el jueves 15 de los corrientes, la distinguida y amable señorita de Infiesto María Corona, hija del acreditado comerciante del mismo apellido, y el estimado joven don Angel Tamargo, también hijo del popular don Ciriaco, del comercio infiestino.

También contrajeron matrimonio en la capilla de San Antonio de Infiesto el conocido tratante de ganado, José Camillo, y la simpática joven Covadonga García y García.

PROAZA.

Hallándose vacante la plaza de Médico titular de este concejo, dotada con el haber anual de 1.750 pesetas, se anuncia por término de quince días, para que los que se crean en condiciones de solicitarla lo hagan a medio de escrito dirigido a la Alcaldía, y acompañando los documentos pertinentes, a fin de proceder a su provisión en propiedad.

—A la avanzada edad de 70 años ha dejado de existir la respetable y virtuosa señora doña Felisa Fernández Mier, viuda de Pendás y persona que disfrutaba de generales simpatías en toda la comarca.

RIBADESELLA.

Después de veinticinco años de ausencia ha llegado procedente de Bejucal (Cuba) don Narciso Cerra Sánchez.

Le acompañan su distinguida señora doña Consuelo Herrera e hijos Juan, Mirta y Consuelo.

RIOSA.

El día 7 del actual, a las once de la mañana, ocurrió una sensible desgracia en una de estas minas, siendo la víctima el obrero Manuel Fernández Morán, soltero, de 18 años de edad y vecino de Peñerudes.

Dicho obrero que se hallaba al cuidado de un ventilador en la rampa octava en unión de sus compañeros Faustino Fernández y Manuel Suárez, fueron arrollados por un fuerte desprendimiento de carbón.

Como el referido aparato dejó de funcionar, el obrero Manuel Fernández, que quedó en la parte posterior del pozo, trató de salir por un hueco que estaba cerrado por un tablero, pero la falta de aire le imposibilitó para conseguir su objeto, pereciendo por asfixia.

SALAS.

El lunes ocurrió en Malleza una sensible desgracia.

En un pozo de treinta metros de profundidad se hallaba trabajando el obrero Antonio González, de 38 años de edad, cuando a consecuencia de haberse des-

LA CANCION DE HOY.

Arbolito evrde, seco la rama;
debajo del puente retumba el agua.

Tres hijos ticne, madre, el arbolé:
la una en la caña y dos en el pié,
y dos en el pie.
y dos en el pie.

prendido varias piedras de lo alto, sufrió tres heridas de importancia.

El estado del herido es por el momento relativamente satisfactorio.

SAN TIRSO DE ABRES.

Reina gran entusiasmo con motivo de la proximidad de las fiestas de San Juan.

Para organizar los festejos se ha constituido una Comisión, a cuyo frente figuran los renombrados industriales don Telmo Sanjurjo y don Antonio Lodos, sin contar con que también tomarán parte otras entusiastas personas.

La compañía del f. c. Villadrid establecerá para esos días trenes extraordinarios.

SOMIEDO.

Ha sido detenido por la guardia civil de Pola el vecino del pueblo de Uria Pedro Fernández, de 18 años, soltero, jornalero, reclamado por el señor juez municipal de aquella villa, como autor de un delito de perturbación del culto católico.

SIERO.

Hallándose prestando servicio de vigilancia por la carretera del Carbayín, una pareja de la guardia civil, se encontró ésta al llegar al pueblo de Arenas, con el paisano Bernardo Valdés Cocaña, tendido en el suelo y en medio de un gran charco de sangre.

Llevado a presencia de un médico éste le curó de una contusión en el frontal de pronóstico reservado.

Se supone que el Bernardo, yendo para casa en estado de embriaguez, resultara herido a consecuencia de una caída.

VILLAVICIOSA.

Están próximas a terminarse las obras que se venían realizando en la iglesia parroquial de Santiago de Peón.

Sobre el pavimento de la antigua torre de estilo ojival se eleva otra moderna, artística y sólida en medio de su sencillez. Le sirve de basamenta fuerte arco de medio punto, de cuyo centro parte el cuerpo de la torre, elegante y esbelto, con sus cuatro fachadas dirigidas a los puntos cardinales.

La cúpula es una bella monada de lo más ingenioso que tiene la arquitectura moderna; en ella se entremezclan con admirable armonía las líneas curvas con

las rectas, resultando en conjunto de un golpe de vista caprichosísimo.

En el centro se vé el hueco, en forma de rosetón, que ha de ocupar dentro de pocos días un magnífico reloj, cuyas sonoras voces se dejarán oír hasta de doce kilómetros de distancia. Y como coronamiento de todo se alza la simbólica cruz del Redentor, extendiendo sus brazos en dirección a los dos valles que componen la parroquia de Peón. Mide la gentil torre 22 metros de altura, y como adornos que la embellecen exteriormente se ven cornisas, capiteles, dentellones y otras mil filigranas ingeniosamente repartidas.

La ejecución de las obras estuvo a cargo del ya famoso, aunque joven maestro de obras de Noreña, don José Fernández Novo.

LOS DE FUERA

En la quinta del Obispo.—D. Manuel Ferro Vizoso, presidente de la sociedad gallega de instrucción "Naturales del Ayuntamiento de Puentes de García Rodríguez," nos invita en delicado besalamano para la matiné bailable que la simpática sociedad celebrará hoy en la Quinta del Obispo.

Repetidas veces, hemos recibido invitaciones análogas de las sociedades hermanas gallegas. Pero nunca acusamos recibo de las mismas porque nuestro credo como revista de información finiquita en Fonsagrada y en San Tirso de Abres, valga el decir.

Sin embargo—y usando de la cortesía cariñosa que merece todo forastero—hoy atendemos al señor Ferro Vizoso y hacemos votos porque la matiné de esta tarde logre un exitazo.

IMPORTANTE

Los que tengan que escribirnos para cualquier asunto relacionado con ASTURIAS, ya residan en el interior o en la Habana deben dirigir la correspondencia al apartado de Correos 1.057, pues de lo contrario no respondemos de las cartas o tarjetas que se nos remitan

TRO- PI- CAL

LA
REI-
NA
DE
LAS
CER-
VE-
ZAS



**LIGAS
PARIS**

No hay contacto
de metal con la piel

Las hay de seda y de algodón, con
elástico de todos los colores en boga.

LAS LIGAS PARIS

AJUSTAN SIN OPRIMIR
Algunos tenderos venden imitaciones
que no ajustan ni sirven como las legi-
timas. Exíjase la marca PARIS en ca-
da par.

AGENTES:



HABANA.

Fabricantes: A. STEIN & Co., Chicago.

PALM-BEACH

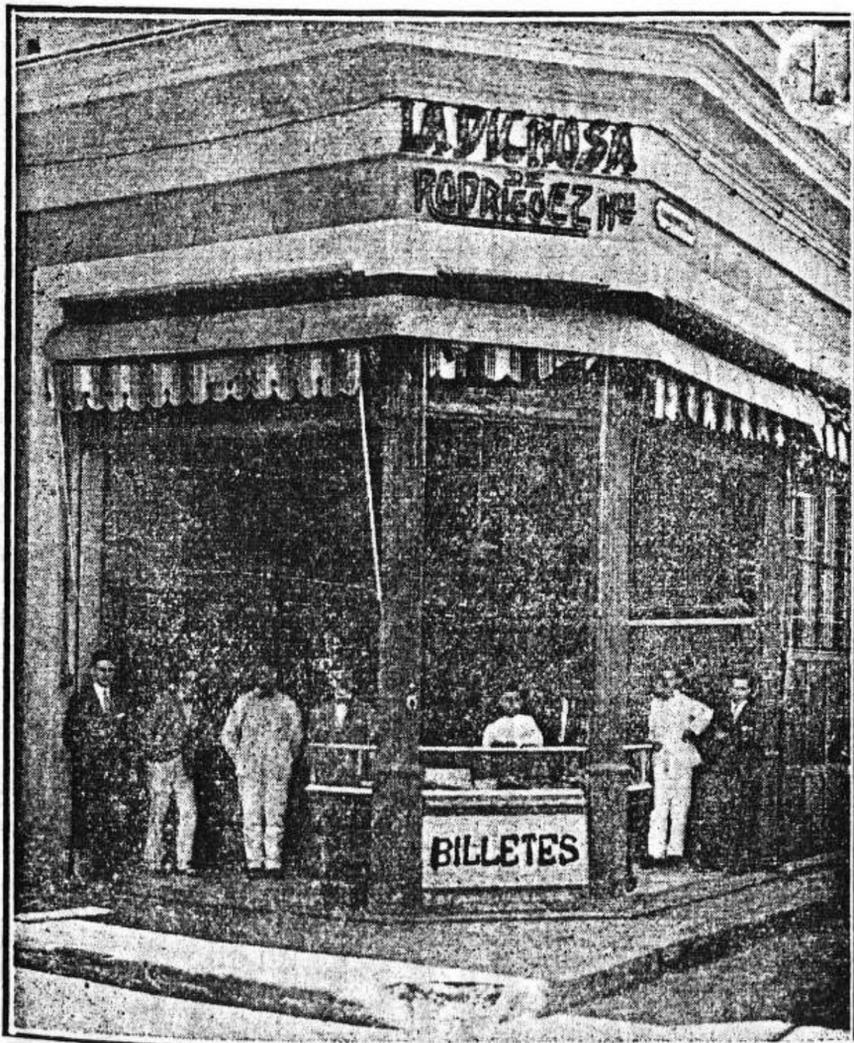
saco y pantalón.

\$-8.50

EL DISLOQUE

Monte, 229, entre Figuras y Car-

men.— Teléfono A-6359.



LA CASA DE LA SUERTE

“LA DICHOUSA”

De Rodríguez y Hno.

Casa de cambio

Billetes de Lotería

La de los premios gordos

OBISPO ESQUINA A COMPOSTELA

Cable: Ferdríguez.--Apartado 748

Teléfono A-6770.-Habana

Me siento feliz

porque tomo

Sidra CIMA

(RIVAL DEL CHAMPAN)



IMPORTADORES:

Sobrinos de Quesada

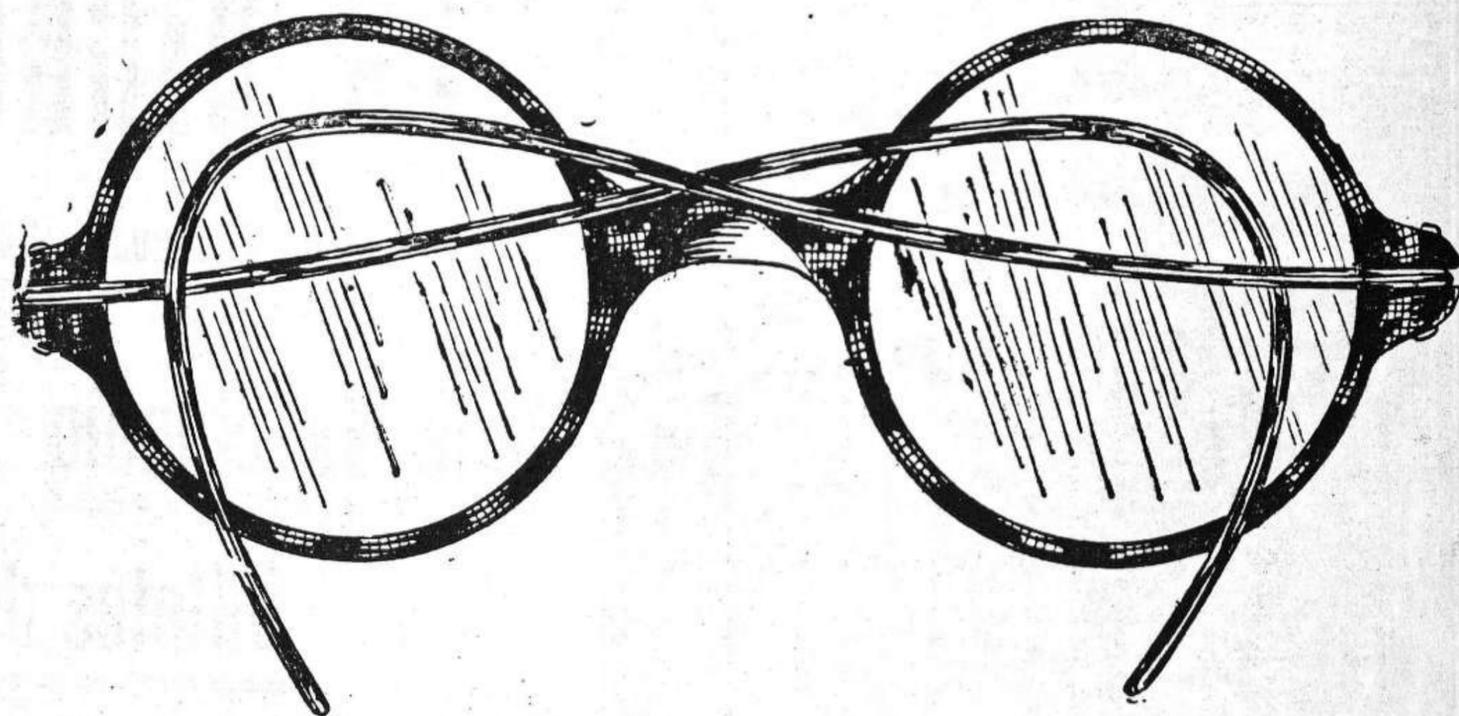
HABANA



NO SUFRA MAS DE SUS OJOS



\$
1



\$
1



Venga a vernos: el examen de su vista es gratis.---Poco dinero le basta para comprar unos espejuelos de buena calidad

GABINETE
DE OPTICA

"EL IMPERTINENTE"

OBISPO,
92